



CITÉ DE LEVIS

Maire—M. Ls-SYLVIO DURAND—Mayor

Echevins

Atkinson Fred. B.
Francœur J. Georges
Pelletier L. Barthélémy

Aldermen

Carrier Edgar
Grenier Napoléon
Roy J.-B. René

Commissions

Présidents

Membres

FINANCES HOTEL-DE-VILLE	} J.-B.-RENE ROY	M. le Maire et tous les Echevins
AQUEDUC	} EDGAR CARRIER	M. le Maire et tous les Echevins
VOIRIE et TRAMWAYS	} L. BARTHELEMY PELLETIER	M. le Maire et tous les Echevins
POLICE et FEU URBANISME	} J. GEORGES FRANCOEUR	M. le Maire et tous les Echevins
HYGIENE, ELECTRICITE, REGLEMENTS	} FRED B. ATKINSON	M. le Maire et tous les Echevins
MARCHES et TERRAINS TRAVERSE et INDUSTRIE	} NAPOLEON GRENIER	M. le Maire et tous les Echevins

Fondée en 1861—Population 12,000 âmes

Evaluation imposable—Taxable real estate.....	\$6,058,982.00
Evaluation non-imposable—Non taxable real estate.....	5,934,745.20
Superficie de la Cité de Lévis—Area Levis City limits: 2222 acres.	

Officiers et Employés

Greffier de la Cité.....	Lionel Lemieux, NP.
Trésorier de la Cité.....	Narcisse Belleau
Procureur de la Cité.....	V. A. de Billy, avocat C.R
Dactylographe et Assistante du Greffier.....	Mlle Pauline Carrier
Assistant du Trésorier.....	Armand Hamel
Chef de police et de la brigade du feu.....	Philippe A. Guay
Chef estimateur.....	Adélarde E. Guay
Ingénieur en chef de l'usine de filtration, surintendant de l'Aque- queduc et de la Voirie.....	Roméo E. Demers
Vérificateurs.....	M. A. Emile Beauvais, C.A. de la maison Larue & Trudel
Ingénieurs-mécaniciens.....	Joseph Tardif et Eugène Harpe
Gardien de l'Hôtel-de-Ville et constable.....	Napoléon Guay

**SERVICE PROVINCIAL D'HYGIENE
Unité Sanitaire du Comté de Lévis**

Officier Médical Dr A. Bélanger, M.D.

AVENUE BEGIN, de 58, Côte du Passage, à 23, rue Guénette.—From 58 Cote du Passage to 23 Guenette St.

- 3 Tardif J.-A., oculiste et auriste
7 La Corporation des Producteurs de Sucre de la Province de Québec, C. Vailancourt, gérant
9 Gagnon Eugène, agent d'assurances
11
15 Audet Antoine, notaire
17 Paquet Joseph A., marchand de charbon (r)
17½ Lemieux Noël, comptable
19 McKay W., te. operator
23 Coulombe Lauréat, commis
25 Perreault G.-H., vendeur d'autos
27 Auger Mme veuve J. S.
Auger Jacques ag. ass.
29-31 Samson Cléophas, marchand-tailleur représentant Semi-Ready et Teinturerie Ferland
33 La Caisse d'Economie de Notre-Dame Giguère Emile, gérant
37 Couture J.-G. repr. Beatty
39 Sam Sing, buanderie
41 Le Quotidien—La Cie de Publication de Lévis, prop. Pichette Félix, gérant
43-45 Lemay Arthur, garagiste
Bolduc Johnny, menuisier
47 Gagnon Joseph, épicier (rés.)
Ste-Marie
49 Gagnon Jos., épicier licencié, (magasin Victoria)
51 Roy Roméo, médecin p
53 Vaillancourt Cyrille, emp. s. civil
55 Moreau Henri, peintre
57 Marmette Albert, assurances
59 Cloutier Aimé, salon de barbier
61 Bégin Adalbert, étal de boucher
Laflamme dit Poliquin Mme veuve Frs
Carrier
63 Begin Mme veuve Ulric
65 Blanchette Ernest, employé de douane

- 2 La Cie de Téléphone National
Lemieux Noël, sut'd
4 Entrepôt Téléphone National
6 Paradis Abel, horloger & bijoutier
Ordre des Forestiers Catholiques, Cour Déziel No 94
Bureau des licences d'automobiles, Edmond Labrie, officier en charge
Employés des Chemins de fer (Union)
8 Power Thomas, jr, agent d'assurances
Power Willie, voyageur de commerce
10 Drolet Mme veuve Pierre
Drolet Laval, journalier
Drolet René, journalier
Côté Joseph, serrefrein
11 La Caisse Populaire de Lévis, Raoul Desjardins, N.P., président général
Desjardins Raoul, notaire (bureau)

- 16 Blouin Mlle Laurette, commis
Blouin Mlle Blanche, commis
St-Etienne
18 Labonté Georges, pressier
20 Rinfret Raymond, journalier
22 Pelletier Mlle Alma, ancienne institutrice
24 Garant Alex., épicerie
26 Roy Edmond, rentier
28 Laflamme Charles, médecin
32-34 Roy Alfred Valère, Honorable, M.C. L., médecin
St-Thomas
36 Salon de modes Jeanne d'Arc, Louis Emond, prop.
36½ Roy J.-L., voy. de commerce
Roy Emery, agent de publicité
Roy Dominique, solliciteur
36 St-Pierre Mme veuve Ubald
38 Bélanger & Frère, épiciers
40 Barras Mme veuve Edouard
La Cie d'Assurance Metropolitan, Thibault Georges, gérant, Tél. 224
Fafard Arthur, médecin oculiste
Leblond Mme veuve Arthur, rentière
42 Chandonnet Arthur, insp. Lévis Co. Ry
44 Labrie Edmond, emp. Dépt. Automobiles (rés.)
Labrie Joseph, comptable et assurances
46 Barras J.-E., débardeur
Guay Albert, peintre
48 Fortier Laval E., négociant
Fortier Marcel, prop de Laiterie
50 Martineau Marsan, cond. de malles
54 Lemieux Victor, épicier, restaurateur
Dion Saul, rentier

AVENUE BELLEAU, de la rue Ste-Marie, à la rue Henry, quartier Notre-Dame.—From Ste-Marie St. to Henry St. Notre-Dame ward.

- 2 Gosselin Mme veuve Joseph
Bernier Emile, serrefreins
4 Dubé Emile, ent.-menuisier
6 Traill Revd D. S., minister

AVENUE DU PARC SHAW, de 16 rue Shaw, à 2 rue St-Onésime, quartier Notre-Dame.—From 16 Shaw St. to 2 St. Onésime St., Notre-Dame ward.

- 2 Tremblay Joseph, plombier
4 Roy Albert, télégr. C.N.R., lineman

AVENUE LAURIER, de la traverse de Lévis, à 115, rue Commerciale.—From Lévis Ferry landing to 115 Commercial St.

- Quai de la Traverse,—Débarcadère —
(Ferry Landing)
1 La Traverse de Lévis, Ltée (Salle d'attente—waiting room.)
1 Labadie Louis, cuisinier
— Gosselin Alfred, cirage chaussures

- 3-5 Victoria Hotel. M. L. Dohan, prop.
- 7 Station de police
- 9 Kiosque des charretiers d'autos
- 11 Lemieux & Frère, barbiers
- 13 Lemieux Charles, barbier, de Lemieux & Frère
- Gare des chemins de fer
- Can. Nat. Rys.—Q. C. Ry.
(Station—Salles d'attente)
- Can. Nat. Rys. — Q. C. Ry.
Bureau des billets—Ticket office
- Thompson J. M., commis de billets
- Desrosiers J. A., agent de billets
- Roy J. P. E., agents de billets
- Pichette Félix, restaurant
- C. N. Rys. — Q. C. Ry.
Chambre aux bagages (baggage room)
- Bolduc Ernest, chef préposé aux bagages (baggage master)
- Quebec Central Ry, office
- Bartlett W. E., agent (rés 1½ St-Joseph)
- C. P. R. Telegraph Office
- Canadian Pacific Express Co.
- Canadian National Express
- Matte J. N.,
- C. N. Rys.—Q. C. Ry—Freight sheds
- C. N. R. Telegraph Dept
- Carrier Omer, agent
- Bissonnette W., special agent
- Jos. Bourget, constable
- Pierre Dumont "
- C. N. R.—Salles des Dames
- Rochon Mme veuve Edgar,

- 2 C. N. Rys, General offices, freight, eto
- Masse Oscar, supt'd
- Currie A. L., ass't surtd.
- Morin Césaire, expéditeur en chef
- Fortin J. E. L., expéditeur en chef de nuit
- Carey F.F., master mechanic
- Dupuis L. C., ingénieur des travaux
- Laliberté, A. asst-ingénieur des travaux,
- Piton E. S., contre-maitre, département des bâtisses et ponts (rés. rue Wolfe)
- Lapointe J. A., commis en chef
- Bélangier J. E., comptable
- Proulx Edgar, asst commis en chef
- Lessard J., contre-maitre de la voie (road master).
- Sayer W. F., chef de gare (station master)
- 4 Salle d'attente (waiting room)
- 6 Bureau de Poste—Post-Office
- Martineau J.-C., maitre de poste (rés 4 Wolfe)
- Beaumont J.-H., gardien B de poste

- AVENUE MONT-MARIE**, de 1, rue Samson, au cimetière Mont-Marie.—From 1 Samson St. to Mont-Marie cemetery.
- Edifice des Oeuvres Paroissiales Féminines
- Société des Artisans Can. Frs., cercle des dames
- 2 Laliberté Mme veuve Isaïe
 - Laliberté Chs-Auguste, pressier

- 2 Laliberté Mlle Corinne, commis
- 2½ Laliberté Mme veuve Isaïe, prop. épiciier-restaurateur
- 4 Samson Alphonse, maitre boulanger
- 6 Samson Alphonse (boulangerie)
- 6½ Delisle Désiré, ferblantier couvreur
- Gonthier*
- 8-10 Blais Jos. Arcadius, fils, entr.-me nuisier
- 12 Mercier Albert, machiniste
- 14 Lambert Thomas, avocat, de Lepage & Lambert
- Fortier*
- 16 Paquet Mme veuve Michel
- 18 Paquet Ls-Philippe, électricien
- 20 Chénard Mme veuve Déziel
- Maranda Jean-M., commis
- 22-24 Lachance J.-B.-A., entr.-plombierp
- Sauvageau*
- 26 Jenkins Alphonse, mécanicien
- 28 Anctil Paul, cord-machiniste
- 30 Morin Théodule, constable
- 32 Perreault Louis-Honoré, menuisier
- Avenue Perreault*
- 34-36 Blais Gaudias, menuisier

- AVENUE PERRAULT**, de 32, Avenue Mont-Marie, à rue St-Georges. From 32 Avenue Mont-Marie to St. George St.
- 1 Dubé Edgar, télégraphiste

-
- 2 Perreault Jos.-Edouard, rentier
 - Perrault Ls-Edouard, dentiste (rés.)
 - Perrault Paul, commis

- AVENUE SAUVAGEAU**, de 9, Avenue Mont-Marie, à rue St-Georges.—From 9 Avenue Mont-Marie to St. George St.
- 1 Guenette Melle Hélène, rentière
 - 1½ Labrie Herménégilde, emp. s. civile
 - 3 Atkinson Perev, emp. chemin de fer
 - 5 Dumont Georges, ouvrier en scies
 - 7 Lefebvre Alfred, rentier
 - 9 Garon Donat, menuisier
 - 11 Carrier Jean-M., journalier
 - 13 Laliberté Henri, taxi
 - 15 Carrier Horace, laitier

-
- 2 Côté Georges, commis et sec. Société des Artisans C. Français.
 - 4 Gosselin Edgar, chanteur
 - 6 Samson Alphonse, menuisier
 - 8 Therrien Louis, serrefrein
 - 10 Fournier J. T., commis de malles
 - 12r Carrier & Desrosiers, imprimeurs (atelier)
 - 12-14 Carrier Albert P., de Carrier & Desrosiers (rés.)
 - 16 Duquet Joseph, menuisier
 - 18 Gagnon Arthur, commis épiciier
 - 20 Bourget Wilfrid, commis
 - 22 Beaudoin Odilon, voy.-commerce

- AVENUE ST-OMER**, de 97, rue Fraser, au sud.—From 97 Fraser St. to south
- 1 Bilodeau Emile, emp. s. civil
 - 3 Chouinard Honorius, typographe

BENNETT HILL (see Côte Bennett, page 131).

BLANCHET, de 5, rue Carrier, à 1, rue Samson.—From 5 Carrier St. to 1 Samson St.

- 2 Lasnier Horace, ouvrier en cierges
- 4 Carrier Adélar, emp. ch. de fer
- 6 Duguay Joseph, cond. de malles
- Labrecque Lucien, emp. d'Express
- 8 Desjardins Mlle Albertine, rentière

Guénette

- 10-12 Dumont Jean, rentier
- 14 Dumont Julien, agt assurances
- Dumont Jean-Baptiste, steward
- Turgeon Théodore, rentier
- Drapeau, Pierre, rentier

Chabot

- 16 Blais, Albert, concierge
- 18 Bilodeau Lucien, épicier et restaurateur
- 20 Laverdière Joseph, menuisier
- 22 Rouleau Mme veuve Joseph, maitresse de pension
- Burke Miss Dolly, oper. telephone

CARRÉ DÉZIEL, vis-à-vis l'église Notre Dame.—Opposite Notre-Dame church Monument Mgr David Déziel

CARRIER, de 23, rue Wolfe, à 21, rue St Georges.—From 23 Wolfe St. to 21 St George St.

- 1 Barras Jos., Ed., débardeur
- 3 Blanchet Joseph, rentier
- 5 Hallé Mme veuve Louis
- Hallé Mlle Lumina

St-Joseph

Blanchet

- 7 Boisvert Mme veuve William
- Boisvert Jos. Aimé, étudiant
- Boisvert Mastaï, commis
- Boisvert, Paul O., commis
- 9 Ferland Joseph, peintre
- 11 Carrier Isidore, journaliste
- 13 Boulet Mme veuve Wilfrid
- 15 Grant John, laborer
- 17 Lebel Idella, plombier
- 19 Couture Mme veuve Pierre
- 21 Carrier Félix, percepteur
- 21½ Turgeon J.-E., épicier-restaurateur

23

Turgeon Joseph, prêtre retiré
Turgeon J.-Bte, menuisier

- 25 Côté Arthur, journalier
- ¼ Gosselin Lucien, photographe (atelier)
- 27 Plante Roland-A., ing. en radio (atelier)

Avenue Bégin

- 29 Garant Emile, portefaix
- 31 Paquet Mlle M.-Anne, emp. bureau
- Charest Mlle Virginie
- Charest Mlles M. et V., modistes
- 33 Turgeon M.-L., maçon
- 35 Garneau Mme veuve Omer
- 37 Caron Joseph, rentier
- 39 Turgeon Joseph, ass't. surt'd. Metropo-
litan
- 41 Bégin Mlle A., rentière
- Bégin Paul, rentier

- 43 Guay Chs, navigateur
- 45 Hallé Eugène, machiniste
- 47 Dumont Joseph, distributeur
- 49 Guay Amable, peintre
- Guay P.-E. voy. de commerce
- 51 Lacasse Mlle institutrice
- 53 Gosselin Armand, photographe (rés)
- 55 St-Laurent Joseph, menuisier
- 57 Blais Mme veuve Georges
- Blais Edouard, constable
- 59 Roy/Mme veuve Ferdinand

2 Blouin Mme veuve J. Cyrille p
Blouin Mlle Alice, local chief, téléphone
Bell

Paradis Mme veuve Arthur
4 Sylvestre Dr Ernest, médecin

Lefrançois

- 6 Guimont Napoléon, apiculteur p
- 10-12 Desjardins J.-Tancrede, rentier
- 14 Fortier Horace, horloger
- 18 Cantin Mlle Thérèse, institutrice
- 20 Cantin Odilon, menuisier
- 22 Guimont Albert, emp. B. Tel.
- 24 Croteau Hervé, emp. ch. de fer
- 26 Dumont A.-P. rentier
- 28 Plante Edmond, navigateur
- 30 Mecteau Téléphore, charretier
- 32 Lizotte Frs, jnr, charretier
- Lizotte Joseph, journalier
- 34 Bégin Adalbert, boucher (rés.)

Avenue Bégin

- 36-38 Laiterie Fortier, Ltée.
- 40 Boulanger Joseph, typographe
- 42 Charest Philéas, rentier
- 44 Mercier Alfred, emp. L.C.R.
- 46 Caron Willie, chauff.-locomotive
- 48 Desmarais P., distributeur
- 50 Carrier Henri, organiste
- Carrier J. L., étudiant
- Carrier G.-H., étudiant
- 52 Fortier Wilfrid, journalier
- 54 Poliquin Mme veuve Cyrille
- Poliquin Henri, journalier
- 56 Grégoire Gaudias, menuisier
- 58 Bouchard Arthur, journalier
- 60 Gosselin Joseph, gardien

CARTIER, de 175, rue St-Georges, au sud.
From 175 St. George St. to south.

- 1 Carrier Damase, entr. menuisier
- Carrier Maurice, journalier
- Carrier Philippe, journalier

2 Samson Lucien, gardien

CHABOT, de 14, rue Blanchet, à 15, rue St-Georges.—From 14 Blanchet St. to 15 St. George St.

- 1 St-Laurent Omer, barbier (rés.)
- 3 Paris Mme veuve Camilien
- 5 Bégin Omer, imprimeur
- 7 Perreault Alphonse, maitre-chantre
- 9 Thibault Edm., serrefrein
- 11 Fortin Charles, garagiste
- 13 Fréchette Euclide, navigateur
- 15 Delisle Elzéar, emp. s. civil
- 19 Fournier Mme veuve Emile
- Fournier Mlle C. Inst.

- 21 Gaumont Mlle Emérilda, blanchisseuse
 23 Nadeau Joseph, menuisier
 25 Nadeau Henri, journalier
 27 Couture Mme veuve Alph., garde ma-
 lade
 29 Beaudoin Mme veuve,
 31 Labonté Cyrille, journalier
 33 Emond Emile, journalier
 35 Jean Georges, capitaine
 37 Blanchet Philéas, menuisier
 39 Pelchat Philéas, charretier
 Pelchat Geo., boulanger
 Guay Mme veuve Joseph, rentière
 43 Gagné Louis, menuisier

- 2 Plante Aimé, navigateur
 4 Morin Adjutor, journalier
 Morin Alfred, peintre
 Maréchal Alfred, rentier
 6 Emond J.-Louis, commis
 8 Drouin Philippe, emp. s. civil
 10 Chartré Chs-Émile, taxis
 12 Després Louis, rentier
 14 Mercier Henri, comptable
 16 Guérin Albert, emp. Ch. de fer
 22 Entrepôt et garage
 Lemieux M. & V., prop. de garage
 24 Côté Alph., charretier
 26 Laforest Jules, comptable
 28 Pelchat Ernest, cocher
 30 Drouin, Nazaire, peintre
 32 Bissonnette Louis, journalier

CHARLES-EDOUARD, de 58, rue Fraser
 à 120, rue Wolfe.—From 58 Fraser St.
 to 120 Wolfe St.

- 4 Roy, Lucien, ingénieur de locomotive
 6 Barras Arthur, plombier
 8 Lemieux Joseph, emp. L.T.

COMMERCIALE, de 121, rue Fraser, à 1.
 rue St-Laurent. From 121 Fraser St.,
 to 1 St. Laurent St.

- 1½ Pharmacie Bienville, L.-P Gagnon
 prop.
 3 Tardif Georges A., commis
 5 Paradis Edmond, voyageur
 9 Thibault J.-P., ent. de pompes funèbre
 et embaumeur licencié
 11 Bouffard S., agt. bière Molson
 13 Belisle J., épiciier licencié
 15 Dubé J.-N., voy. de commerce
 17 Boissinot Mme veuve Thomas
De la Citerne
 19 Moreau Joseph, typographe
 23 Laflamme Joseph, journalier
 25 Nolet Joseph, mécanicien
 27 Larose Odilon, navigateur
 Gosselin Philippe, voy. de com.
 29 Gendreau Lucien, journalier
 31 Arteau Arthur, journalier
 33 —
 35 —
Ste-Anne
 37 Bédard Henri, contremaitre
 39 Emond Léon, épiciier, rés.
 41 Rhéaume Roméo, prop. d'autos
 43 Dumont Emile, ouv. en fer
 45 Emeric John, locom. ingénieur

Montcalm

- 47 Leclerc J. Arthur, huissier
 Leclerc Lorenzo, guide historique
 49 Duval Justinién, emp. ch. de fer
 51 Belzil Chs-Eug., gérant McColl Fron-
 tenac (rés.) Tél. 239
 53 Quebec Brass & Iron Foundry Co., Ltd
 Demers J. L., quincaillier (gros)
 55 Demers J.-L., (entrepôt) et bureau
 57-59 Patent Slip Dock Office
 Davie Brothers
 Davie Allison C., of Davie Brothers
 61 Champlain Lumber Co., office
 63 Fortin J.-A., prop. Station de gazoline
 65 Paquet & Fils, Enr, marchands de
 charbon
 69-71 Nolin Arthur, journalier
 73 Bureau du Chômage de Lévis
 75 Entrepôt Brasserie Champlain, Mme
 veuve Alfred Carrier, gérante
 77 Corriveau Wilfrid, journalier
 79 Goudreau Eugène, journalier
 79½ Vachon Philippe, journalier
 81-83 Dubreuil Napoléon, ingénieur p.
 85 Paradis Mme veuve Samuel, épiciier
 Paradis Jean-Baptiste, commis
 87 Ferland J.-C., négociant
 89 Bouchard F.-X., restaurant et magasin
 d'occasions
 91 Lemieux F.-X., emp. Com. des Liqueurs
 Baker Walter, emp. Harbor, Com.
 97 Fromage Perrault, Ltée
 99 Dumont Joseph, journalier
 101 McColl Frontenac, huile et gazoline,
 Chs-Eug. Belzil, gérant. Tél. 964
 101 Balais Colonial (Broms) Enr.
 101½ Robert Roland, Enr. teintures
 103 Dion Mme veuve Maurice-O.
 Goulet Dr Paul, dentiste, (bureau)
 107 Dion Paul, pharmacie
 109 La Caisse d'Economie de N.-D. Québec
 P.-J. Masson, gérant. Tél. 104
 Prudential Life Ins. Co.
 111 Samson J.-A., ass't surt'd
 113 Perreault Ls-Ed, Dr, dentiste, bureau
 New Kennebec Hotel, Philéas Goulet,
 prop.
 115 Polo Café, A. Legrand, prop.
 117 Legrand Urbain, charpentier
 Roberge et St-Laurent, barbiers, salon
 Lawler James, ag. assurances
 119r Lemieux Gaston, restaurateur
 119 —
 121 —
 123 —
 125-127-129 Hôtel St-Louis, Robitaille Mme
 veuve
 133-135 Levis Tramway Co.
 Weyman H.-E., manager
 Doe Elgin, ass't manager
 Johnson Miss G., accountant
 Somerville Miss D., steno.
 McMillan Miss D., cashier
 135 Bourgault Arthur, accessoires d'autos
 gros et détail
 135½ Restaurant Chez Rosaire
 137½ Ouellet Georges, épiciier licencié

- 139 Côte Marine, commis
 139½ Maranda Ernest, restaurateur
 139¾ Maranda Pierre, boucher
 141 Samson Rosaire, emp. de fer
 141½ Beatty Bros., Couture J.-G., gérant
 141¾ Baribeau & Fils, importateurs
 141¾ Samson Mlle Yvette, salon de coiffures
 143 Morency Mme veuve Alph., maison de pension
 Morin Marius
 Fournier Mlle Elmire
 Boisvert Nap., rentier
 145 Lemieux Gaston, restaurateur (rés.)
 147 Carrier Maurice, boucher
 149 Couture Mme veuve Alphonse
 149¼ Poulin Mlle Anastasie,
Côte Labadie
 149½ Rousseau Joseph, accessoires d'autos
 149¾ Couture Wilfrid, marchand (r)
 151 Houde Gaudias, sellier
 153 —
 157 —
 157½ —
 159-161 Gingras Edmond, médecin vétérinaire
 163 Turgeon Joseph, marchand (r)
 165-167 Turgeon Joseph, provisions
 169-171 Turgeon Emile, boucher
 173 Lessard Philippe, emp. ch. de fer
 173½ Labranche Philéas, journalier
 175 Tremblay Roland, chauff. de camion
 177 Larue Louis, journalier

- 2 Levis Tramway Co., Ltd, (salle d'attente—waiting room)
 Joynt Francis, restaurant et dépôt de
 4 Larose Joseph, journalier
 6 Gagnon Jos., journalier
 8 Lamontagne Gérard, journalier
 10 Emond John, conducteur
 12 Epicerie Lainé, Mme Roméo Lainé prop
 14 Langlois Côme, capt.
 Langlois J. I., emp. s. civil
 16 Wah Geo., buanderie
 18 Thivierge Mme veuve Wilfrid
 20 Bourassa James, fleuriste
 20½ Bourget & Leveillé, négociants en gros
 24 Young Mrs widow John
 26 Bolduc C.-H., emp. Clarke S. S. Co.
 28 Paquet Onésime, journalier
 30 Emond Joseph, menuisier
 32 Thivierge J.B.H., voy de commerce

Côte des Pères

- 34 Guay Joseph, navigateur
 36 Guillot Alphonse, journalier —
 Brulotte Joseph, journalier
 36½ Tablot Julien, navigateur
 38 Gosselin Ernest, agt de débetures
 40 Guay Arthur, journalier
 42 Dorval Joseph, rentier
 46 —
 48 Déchesne Gérard, facteur
 50 Hainse Rosario, emp. ch. de fer
 52 Lacapelle Alfred, débardeur
 54 Langlais Mme veuve Alfred

- 58-60 Quai Chabot,
 Entrepôt Robin Hood Flour Mills, Alphonse Dumont, gérant
 60 Entrepôt St-Lawrence Flour Mills,
 Bégin J.-E., agent
 Gingras Geo, charpentier
 66 Demers J.-L., ferronnerie (entrepôt)
 Beaulieu Elzéar, gasoline et huile station
 66½ C. N. R., cattle yard
 66¾ Davie Brothers Patent Slip
 68 Chartré Roméo, atelier de soudure
 Champlain Lumber Saw Mill
 70 Globe Hotel, Veilleux Johnny, prop.
 70½ Paquet & Fils Ltée, balance publique
 Beaulieu L.-P.,
 74 Can. Trading & Packing Co. (entrepôt)
 78 Bégin Noel, épicerie, grains, en gros
 78¼ Baribeau Roméo, dentiste
 Robitaille Enr., charbon et bois
 78½ Bank of Montreal, Mercure P.-A. gérant
 80 Bureau de Poste—Post Office
 Martineau Jean-Chs, maitre de poste
 Gaumond Joseph-A., gardien
 82 Douane (La)—Custom House
 Gelly Aurèle, percepteur des Douanes
 Blanchet J.-E.-A., officier de douane
 Beaulieu L.-P.,
 86 —
 90 Currie A. L., Surintendant C. N. R.
 92-94 Emond Léon, épicier licencié
 96-98 Garage G.-W. Roy, Geo. Roy, prop.
 100 Houde Alfred, emp. ch de fer
 102 Beatty Bros., entrepôt
 104 Association Societe de Lévis
 106 Turgeon Hilaire, emp. ch. de fer
 108 Pelletier Joseph, maison de pension
 112 Beaulieu Paul, quincaillier (r)
 114-116-118 Beaulieu Paul, quincaillier
 120 Courbron Georges, ing. de loc.
 Bernier Ovila, emp. de ch. de fer

COTE BENNETT de 385, rue St-Laurent à la route de St Téléphore.—From 385 St. Laurent St. to St. Téléphore road

- 1 Morneau Joseph, emp. s. civil
 3 Boucher Amédée, ingénieur
 5 Vallée Malcolm, journalier

2 Barrière—traverse de chemin de fer
(Haut de la côte)

- 4 Langlois Georges, journalier
 6 Cantin Edmond, mécanicien
 8 Vallière Adjutor, journalier
 10 Lafrance Joseph, journalier
 12 Lemelin Pierre, journalier
 14 Lacroix Mme veuve Alfred
 Lacroix Hormidas, journalier

COTE DAVIDSON, de 175, rue Commerciale, à 1. Côte du Passage.—From 175 Commercial St. to 1 Côte du Passage.

- 1-3 Kirouac Martial, épicier et restaurateur
 5 Kirouac Martial, (entrepôt)
 7-9 Desrochers Mme veuve Léon
 11 Belleau Ernest, journalier

- 13 Bossé Theophile, navigateur
 15 Pellerin Christophe, journalier
 17 Bernier Mme veuve Edmond
 19 Deschênes Médéric, journalier
 21 Talbot Omer, journalier
 29 Légaré François, ing. de marine
 31 Vézina Alfred, journalier
 33 Quebec Ry. L. H. & P Co., Ltd
 35 Dalmont Henri, caissier
 35 Bernier Edouad, comptable

- 24 Belleau Ferd., journalier
 26 La Manufacture de Scies de Lévis

COTE DES PERES, de 32, rue Commerciale, au fleuve St-Laurent.—From 32 Commercial St. to River St. Lawrence
 Aucune construction—No building upon

COTE DU PASSAGE, de 23, Côte Labadie à 41, rue St-Georges.—From 23 Côte Labadie to 41 St. George St.

- 1-3 N. Lacerte Enrg., Dyptréine
 Lacerte Pierre, emp. des postes
 Lacerte Mme veuve N.
 5-9 Garneau Héliodore, épiciier
 11 Asselin Geo., navigateur
 13 Carrier Mlle Pauline dactylographe
 15 Jean Maurice, commis
 17 —
 19 Gingras Alph, journalier
 Langlois Samuel, commis
 19½ Langlois Denis, menuisier
 21 Demers Mme veuve Eudore
 21½ Guay Léo, barbier, salon et rés.
 23 Guay Adélar, chef évaluateur de la cité
 23½ Cloutier J.-L., navigateur
 25 Vien Mme veuve Louis
 Coulombe Wilfrid, comptable
 29 Garneau & Drapeau Enr., imprimeurs
 31 Roy Adélar, voy de com.
 Roy Patrick, emp. des Postes
 33 Huot Mme veuve Victor
 35 Guimond Mlles Hélène et Léontine, modistes
 Avenue Bégin
 45 Lemieux Edouard, salon de barbier
 47 Lemieux Edouard, barbier
 Fournier Ernest, rentier
 49 Jean Paul, prop. de l'“Homme Clic”, merceries
 51 Couët A. E., gérant Banque Can. Nationale
 53 Banque Can.-Nationale (succursale)
 55 McGrath Miss Alice, hats, etc.
 55½ Prévost Mme veuve C.-A.
 61-63-65 Allard Omer, nouveautés
 Allard Omer, march. de nouveautés
 67-69 Fortin Mme veuve Emile
 Fortin Marc, avocat
 Fortin, Jean-Paul, E.E.M.,
 Laflamme Charles, médecin, bureau
 71 Guenette Georges, opticien
 Martin Falconio, bijoutier-horloger
 73 Dorval J.-H. 5-10-15c. store
 75 Guenette Georges, opticien (r)

- 75½ Roy Albert, agent solliciteur
 Roy Mlle Georgiana, rep. Can. Gossard
 Corset Co. Ltée, 24, St-Stanislas,
 Québec
 Bégin Mme veuve Philéas, rentière
 77 Bureau de Poste
 Dumont Jean-Marie, coupons et lingerie
 77½ Morency Mme veuve Alex, rés.
 79 Gagné Joseph, salon de barbier
 Dumas Mlle Marthe, coiffeuse
 79r Gagné Joseph, barbier, rés.
 81 Vermette Arthur, prép. au bagage
 83 Dussault G. A., emp. Douane
 85 Cinéma de Lévis, Gingras Armand,
 87 Café Boucher, salle de pool
 89 Beaudoin Mme veuve Gédéon
 Beaudoin Jacques, commis
 91 La Commission des Liqueurs de Québec
 Louis Finet gérant
 93 Bégin Mme veuve Emile
 97 Bourgault J.-C., dispatchet
 99 Ruel Mlle Cécile, institutrice
 103 Lemieux Lévi, barbier (r)
 105 Beaulieu Joseph, commis de malles
 107 Ouellet Donat, typographe
 109 Lefebvre J.-V., commis
 Sie Hélène
 111 Dumontier Mme veuve J.-A.
 Dumontier Albert, avocat, de Lortie &
 Dumontier
 115 Pelletier J. Edmond, commis
 115½ Dominion Creditor's Adjustment Co.
 Reg'd., (The)
 123 Station de police No 1
 Guay Philippe, chef de police
 125 Côté Etienne, sergent-constable
 Gagné Joseph, ing. stationnaire

Ste-Hélène

- 2 Tanguay Adélar, manufacturier
 4 Mercier Alph.-O.
 14 Roy Mme Prudentienne
 16 Mercier Arthur, menuisier
 18 Boutillette Mme veuve Isidore,
 20 Letellier Emile, emp. Can. Import
 26 Bourassa Jean-Chs, coupons et lingerie
 28 Vallière Gaudias, emp. s. civil
 30 —
 32 Bouchard Valère, photographe
 34-36 Gagné J.-Arthur, nouveautés, modes
 et fourrures
 38 Arsenault Maurice, emp. de douanes
 40 Beaudoin Ephrem, entrepôt
 42 Bolduc Joseph, agent d'assurances
 44 Giroux J. D., peintre, tapisseries, accessoires électriques
 46 —
 50 Bégin Mme veuve Pierre, rentière sèches
 50-52 Emond Joseph, marchandises
 et fournitures de maison
 54-56 —
 58 Michaud J.-B., & Fils Enr., Gents furnishings & nouveautés
 60 Pichette Félix, restaurateur (rés.)
 60r Rouillard J. A., rep. de chars
 Montreuil Gaston, comptable

- 62-64 Lecours & Frère, marc. de chaussures
Lecours Alph., gérant
- 66 Lecours Alphonse, de Lecours & Frères p
- 68 Pharmacie S. Marmette
Marmette Mlle Ernestine, prop.
- 70 Lemieux Henri, dentiste
- 72 Le Magasin de Thé et Café, Enr.
- 72½ Ouellet Léo, horloger & bijoutier
- 74-76 Lefebvre Frs, march. de chaussures
- 78 Beaudoin Alph., rentier
- 80 Boutin L.-J., jnr, radios et machiness à laver
- 82 Carbonneau Fortunat, cordonnier
Singer Sewing Machine Co., L.-J. Roy,
gérant
- 84 Roy Maurice, médecin
- 86 Roy Alfred, restaurateur
- 88 Bélanger & Bertrand, contracteurs
- 90 Nadeau Mastai, boucher et légumes
St-Louis
- 92 Blais Edgar, ferronnerie
- 92½ Dion Alphonse, boucher (rés)
- 94 Beaudoin Achille, meubles
- 96 Guay Mme veuve Antoine
Pruneau Henri, navigateur
Michaud Mme veuve Albert
- 100 Paquet & Jean, quincailliers
- 102 Jean J. A., de Paquet & Jean
- 108 Plante Mlle Félonise, modiste
Plante Mlle Marie-Louise
- 110 Guénette Henri, notaire, rés.
- 112 Guenette Henri, notaire (bureau)
- 114 Guay J.-M., cond. de malles
- 116 Guay Joseph, rentier
- 118 Dumont Pierre, constable
- 120-122 Perreault Henri, marchand d'au-
tomobiles
- 128 Laflamme P.-G., rep. d'autos, huile et
gazoline

- COTE LABADIE**, de 134½, rue Commer-
ciale, à l. Côte du Passage.—From 143½
Commercial St. to 1 Côte du Passage.
- 1-3 Couture Wilfrid, maf. de chaussures
- 5 Couture Wilfrid, march. de chaussures
- 7 Morin Anselme, journalier
- 9 —
- 11 Monette Geo., charpentier
- 13 Guérin Téléphore, rentier
- 15 Leclerc Joseph Ad., rentie
- 17 Proulx Mme veuve Léon
- 19 Turgeon Roland, boucher
- 21 Rainville Alfred, cordonnier et mag sec.
main (rés.)
Daigle W., ouvrier en fer
- 23-25 Rainville Alfred, cord. et mag. d'oc-
casions
-
- 2 Mercier J.-A., ingénieur
Vachon Wm., emp. ch. de fer
Samson Philippe, emp. ch. de fer
- 4-6 Couture Wilfrid, maf. chaussures (r)
- 8 —
- 10 —
- 12 Laflamme C.-H., plâtrier
- 14 Vallière Mme veuve Paul.
- 16 Turgeon Lucien, commis
- 18-20 Bérubé Alfred, sr. électricien
Poliquin Alphonse, électricien

COTE PATTON, de 219, rue St-Laurent
au sud.—From 219, St. Laurent St. to
south.

- 1 Lachance Adjutor, journaliste
Maison d'école
- 8 Turcotte Jean, journaliste

COTE TIBBITS, de 146, rue St-Laurent,
à 198, rue St-Georges.—From 146 St
Laurent St to 198 St. George St.

- 3 Massé Joseph, mécanicien
- 7 Nadeau Etienne, tailleur de cuir
- 9 Poulin Philippe, journaliste

- 2 Martin Mme Honorius
Lamontagne Edgar, négociant

CRÉMAZIE, de 179, rue St-Georges, au
sud.—From 179 St-Georgs St. to south

- 1 Dion Arthur, mécanicien
- 3 Lambert Georges, cordonnier
- 5 Fournier Lévi, chauff. auto

- 2 Lambert Antonio, tailleur de cuir
Couture Philippe, journaliste

DALLAIRE, de 42, rue St-Georges, au sud
From 42 St. George St. to south.

- 1 Daguère Jean, militaire
Lavallée Claude, voy. de commerce

- 3 Carrier Edouard, emp. des postes

- 4 Gagné Mme veuve Johnny
Gagné Maurice, typographe

- 6 Mackay Miss H. A., nurse

- Mackay Peter, électricien

- 8 Les Frères St-Vincent de Paul
Côté Albert R.P.

- Boutet Cléophas, Rev. P.

- Masse René, Rev. Frère

- Leblanc C., frère

- Samson Gerard, frère

- Bilodeau Joseph, frère

- Bilodeau Alyre, Rév. Père

- Trépanier Lucien, frère

- Vallière Louis, frère

- 8 Sœurs Servantes St-Cœur de Marie
Sr Ste Madeleine, supérieure

DAVIDSON HILL, (see Côte Davidson)

DE GASPÉ, de 189, rue St-Georges, au sud.
From 189 St. George St. to south.

- 1 Jolicoeur Roméo, constable

- 3 Bégin Albert, menuisier

- 5 Carrier Gédéon, boucher

- 4 Carrier, Jos. Octave, rentier

- Fortin Rosaire, emp. de garage

- 6 Pouliot Jean-Bte, journaliste

DE LA CITERNE (voir rue Foisy)

DE LAVAL, de 38, rue St-Georges, au sud
From 38 St. George St. to south.

- 2 Leblanc Albert, emp. Dom. Express

- 4 Côté Mme veuve Philippe

- Côté Isaïe, emp. Dom. Express.

DE L'HOSPICE, (rue St-Louis), de 8, rue St-Augustin, à l'Hospice St-Joseph de la Délivrance. (St. Louis St.).—From 8 St. Augustin St. to Hospice St-Joseph de la Délivrance.

- 3 Lachance J.-E., évaiuateur
Lachance Georges, jr, mécanicien
Lachance Chs-Edouard, comptable
Lachance Téléphore, abbé, prêtre retiré
- 5 Hamel Roger, emp. Lewis Tramways
Dumont Alphonse, comm. peaux vertes
- 7 Beaulieu Alphonse, menuisier
- 9 Lemelin P.-H., mécanicien
- 11 Cloutier Gérard, emp. ch. de fer
- 13 Gosselin A., fermier
- 15 Dechêne Philippe, emp. C.N.R
- 17 Labrecque Honoré, plâtrier
Gagnon Zéphirin, ing. stationnaire
— Hospice St-Joseph de la Délivrance
- 19 Révde Sœur St-François de Borgia, supérieure
Révde Sœur St-Joseph de Nazareth, asste supérieure
Révde Sœur St-Apolline, économiste
Bourbeau Eudore, abbé, aumônier
Lemay Ls-Phi, abbé
Savard Omer, abbé
Brunet Uldéric, abbé
Lemay L., abbé, inspecteur diocésain,
Bérubé Thomas; Carrier Joseph; Couture Alfred; East Ulric; Gosselin Arsène; Gosselin Geo.; serviteur; Gagnon Joseph, chauffeur
575 orphelins
65 religieuses
68 vieilles
56 vieillards
- 2 Roberge Joseph, journalier
- 6 Bilodeau Léonidas, plombier
- 8 Turgeon Eugène, commis d'express
- 14-16 Proulx Edgar, sténographe

DE SALABERRY, de 194, rue St-Georges-au nord.—From 194 St. George St. to north.

- 1 —
2 Jolicoeur P.-A., menuisier

DES FORTIFICATIONS, de 34, rue St-Georges, au Fort No. 2.—From 34 St-George St. to Fortress No 2.

- Juvénat des Frères Maristes, chapelle Marie Sylvestre, révd. frère, directeur
— Fort No 2
— Gagnon E., gardien Fort No 2
— Pelchat Arthur, cultivateur

DESPRÉS, de 20, Côte Labadie, à 4, rue Lemieux.—From 20 Côte Labadie to 4 Lemieux St.

- 3 Lemieux Ferd., navigateur

- 2 Carrier Mme veuve Ferdinand,
6 Therrien Raoul, emp. dradge
8 Vézina Edouard, journalier
10 Pellerin Désiré, journalier

DÉZIEL, de 1, rue Henry, à 4, rue St-Félix
From 1 Henry St. to 4 St-Félix

- 1 Poulin Alyre, emp. ch. de fer
- 3 Duchesneau Mme veuve Félix
- 5 Lemieux Aurèle, dessinateur
- 7 Michaud Omer, menuisier
- 9 Leveillé Wilfrid, tailleur (rés)
- 11 Bissonnette Albert, ouvrier en fer
- 13 Aubot Willie, peintre
- 15 Maranda Adéodat, journalier
- 15½ Fecteau Hilaire, journalier
- 17 Leblanc Eugène, charretier
- 17½ Maranda Joseph, comptable
- 19 Mercure P.-A., gér. Banque Montréal, rés.

Ste-Marie

- 21 Couvent des RR. SS. de la Charité
Révde Mère St-Elphège, économiste et supérieure.
Révde Mère St-Joseph du Rédempteur, économiste

Notre-Dame

- 23 Hallé Octave, rentier
Hallé Roland, comptable
Hallé Alphée emp. Caisse Populaire
- 25 Hôtel-de-Ville
Guay Napoléon, messenger et gardien
Guay Mlle Alice, rentière
- 27 Thibault Georges sur't Métropolitaine Life Ins. Co.
- 29 Dawson Arthur, préposé au bagages
- 29½ Bousquet W., commis
- St-Jean*
- 31 Bessant Frédéric, emp. ch. de fer
- 33 Poulin Théodore, menuisier
- 35 Laverdière Wilfrid, ingénieur
- 37 Desbiens Ls-Ph., commis-voyageur
- 39 Mercier C. H., comptable
- 41 Gosselin Joseph, ingénieur
- 43 Faucher Raoul, boulanger
- 45 Fortin Maurice, emp. s. civil
- 47 —
- 49 Laforge Jean, boulanger

- 2 Gamache J. R., asst. agt des réclamations du C. N. R.

- 4 Carrier H., réparateur de chars
- 6 Gagné Hervé, emp. de ch. de fer
- 8 St-Laurent Joseph, comptable
- 10 Landry Camille, machiniste
- 12 Masse Oscar, sur't C. N. W.
- 14 Shetty Henri, serrefreins

Ste-Marie

- 16 Bégin Mme veuve Georges
- 18 Guay Odilon, pêcheur (rés.)
- 20 Paradis Georges, commis épicié

Notre-Dame

- 22 Maranda Napoléon, voy. de commerce
- 22½ Sawyer Melle Sarah, commis

St-Jean

- 24 Déry Arthur, agent d'assurances
- 26 Arel Adolphe, boulanger
Latulippe Arthur, homme de livraison
- 28 Côté Jos., constable Com. du Port
- 30 Boisvert Wilfrid, emp. d'hôtel
- 32 Després Gérard, chauff. stationnaire
- 34 Cabonneau Arthur, chauff. auto
- 36 Bertrand Mme H.

- 38 Boulet Alfred, boulanger
Couture Calixte,
40-42 Hainse Arthur, journalier
44 Cauchy Chs., jr, conducteur C. N. R.
46 Bernier Joseph, journalier
48 Joncas Mme veuve François
Bureau de Poste Guay
48 Joncas Jules, typographe
50 —

DOMAIN FARM, See (voir) 388 St-Lau-
rent.

DORVAL, de 69 rue St-Georges, allant au
Sud—From 69 St. Georges St., going
South

- 2 Mercier Majorique, peintre
3 Carrier Patrick, commis
5 Roberge Roméo, journalier
7 Turgeon Odilon, menuisier
9 Parent J. E. S., voy. de commerce
11 Lajeunesse Mme vve Jos., garde-malade
Lajeunesse Roland, barbier (rés.)
Gagnon Léopold, ing. de marine

DUCHESNEAU, de 77, rue Wolfe, au sud
From 77 Wolfe St. to south.

- 1 Duchesneau André, journalier
Duchesneau Joseph, journalier
3 Barras Lucien, journalier

- 2 Gosselin Alphonse, menuisier

DU SILENCE, de 48 Fraser à 85, Wolfe.—
from 48 Fraser to 85 Wolfe.
Fortin Ulric, photographe (rés.)n
Roy Joseph, menuisier

FOISY, (autrefois de la Citerne) de 17, rue
Commerciale à 92, rue Fraser.—From
17 Commercial St.: to 82 Fraser St.,
(formerly de la Citerne)

- 1 Moreau Mme veuve Louis jnr
5 Moore Willie J., inspecteur de radios
7 Therrien Léo, emp. de ch. de fer
9 Gaulin Lucien, emp. L. T.,
11 Belisle Alyre, épicier, rés.
15 Bisson Lorenzo
17 Grégoire S. D., journalier
19 Roy Joseph, journalier
21 —

- 2 Ruel Paddy, navigateur
4 Audet J.-D., voy.-commerce
6 Guay alias Gendrault J., journalier
8 Lamontagne Alfred, contre-maitre
10 Bertrand Mlle Elise
12 Doiron J.-A., plombier
14 Desrochers Wilfrid, ing. de marine
16 Raymond Mme veuve,
18 Vien Henri, journalier
20 Giguère Chs. emp. ch. de fer
22 Royer Joseph, journalier
24 Lemieux Joseph, rentier

FORTIER, de 14, Avenue Mont-Marie, au
sud.—From 14 Avenue Mont-Marie to
south.

- 1 Lecours Mme veuve Edmond
Lecours J.-E., du Foyer Musical
Lecours J.-B., épicier et restaurateur
2 Laflamme Georges, typo.

FRASER, de la rue Notre-Dame, à 1, rue
Commerciale.—From Notre-Dame St.
to 1 Commercial St.

- 1 Bernier Mme veuve Joseph
Bernier Hildephonse, prêtre retiré
Bernier Mlle Cécile, opératrice Bell
Tel. Co.

- 3 Labrecque Joseph, commis de malles
9 Ruel Joseph, journalier
Demers Antoine, journalier
Barras Cyrille, journalier

- 11 Belleau Noel, Honorable juge, Cour
Supérieure,

- 13 Belleau Mme veuve Isidore
15 Rousseau L. G., conducteur de malles
17 Boutin Joseph, commis de malles
19 Bourget Albert, voy. de commerce
21 Giguère Emile, gérant, Caisse d'Eco-
nomie N.-D., rés.

- 23 Bureau d'Enregistrement
Carrier J. A., régistrateur
25 Roy Paul-Emile emp. des malles

- 25½ Dion Joseph, menuisier
27 Bernier Mme veuve Joseph-Elz.

- 29 Cantin Chs. notaire (rés.)
31 Dussault Henri, steward

- Moisan Geo., coy. de commerce
33 Brochu Henri, pilote

- 35 Bélanger Arthur, avocat (r)
37 —

- 39 Fortin Lauréat, expéditeur
43 Plourde Henri, emp. s. civil

- 45 Bélanger A.-P., expéditeur
Bélanger Conrad, télégraphiste
Bélanger Gérard, épicier (rés.)

- 47 LaRue P. A., médecin interne Hôtel-
Dieu

- 49 Bergeron Joseph, plâtrier

- 49½ Bergeron Joseph, restaurateur et
épicier

- 51 Lefebvre L., gérant Imp. Oil
53 Fréchette Adélar, conducteur

- 53½ Beaulieu A.-D., atelier art décorative
55 Beaulieu A. D., dessinateur-illustrateur

- Thompson J.-N., agent de billets
55½ Lemieux Willie, serrefrein

- 57 Lachance J. O., emp. des postes
59 Lachance Ovide, peintre

- 61 Bégin Paul-Emile, contracteur général
Montcalm

- 67 Verreault Mme veuve Alfred
69 Demers Roméo, ing. civil

- 71 Paquet Philippe, gardien de nuit
71½ Demers Mme veuve Edouard rentière

- 73 Alain dit Bolduc Mme veuve François
75 Picard Roméo, conducteur

- 77-79 Côté Honoré, mécanicien
81 McMillan Mrs widow Wm.

De la Citerne

- 83 Laplaine Stephen, sellier
87 Thivierge, Lucien, comptable

- 87 Lizotte Lucien, agent d'huile & Gazo-
line

- 87½ —
89 Masson P.-J., gér. Caisse Economie
89r Galarneau Armand, agent ass. Pru-
dentielle

- 91 Gagné Alfred, cuisinier
Gagné Arthur, machiniste
93 Théberge Joseph, mécanicien
95 Tavara Albert, peintre
97 Marcoux Joseph, rentier
Avenue St-Julien
99 Pelletier Ernest, cuisinier
101 Tardif Joseph, ingénieur
103 Thibault Gérard, emp. des malles
105 Bissonnette Emile, charretier
107 Bolduc F., emp. ch. de fer
109 Pérusse Mme veuve Alfred
111 Roy Johnny, navigateur
113-115 Francœur Jos., expéd. de trains
117 Pelchat Léger, détective provincial
119 Labrecque Alex., agent d'assurances
121 Leblond Joseph, médecin

- 2 Dupuis L.-C., ingénieur civil C.N.R.
4 Carrier J.-A., emp. d'express
10 Hôtel-de-Ville (voir page 893
Cercle des Fermières (salle)
10½ Després Mme veuve Charles
Morency B. E., commis de malles
12 Marchessault T.-T., rentier
Marchessault Henri, serrefreins
Marchessault Alfred, commis
14 Lambert Mme veuve Alfred
St-Jean
16 Lamontagne A. P., pilote et marchand
16½ Dion Paul, pharmacien, (rés)
18 Fortin Mme veuve François
20 Perreault Georges, portefaix
22 Hainse Zéphirin, ingénieur
24 Sawyer George, emp. ch. de fer
26 —
28 Proulx Mme veuve H.,
30 Tessier Geo. voy. de commerce
32 Les Religieuses Missionnaires Notre-
Dame d'Afrique, (Sœurs blanches)
34 Bélanger D.-Antonin, médecin (Unité
Sanitaire)
36-38 Veilleux Pierre, commis de malles
40 Ramsay Thom., ingénieur local
42 Robitaille Marcel, commis
44 Labrecque Mme veuve Jean
Demers Roméo, commis de malles
St-Félix
46 Langlois J.-B., emp. s. civil
Victoria
48 Dussault Dr J.-E., (rés.)
50 Martel Georges, navigateur
52 Gagnon Mme veuve G., emp. Parlement
54 Roy Antonio, voy. de commerce
56 Garneau Mme Veuve Narcisse
58 Therrien Alphonse, emp. ch. de fer
Charles-Edouard
62 Ferland Gédéon, voy. de commerce
64 Rioux John, conducteur C. N. Rys
66 —
68 Lepage Rémi, officier douane
70 Saindon Ludger, gérant Quebec Brass &
Iron Foundry, Ltd.
76 Rousseau Jos., constable
80 Lamontagne Mme veuve Désiré
Lamontagne Lévi, étudiant
Lamontagne Philippe, navigateur
Lamontagne Clifford, journalier

- 82-84 Guay Nap., emp. de chemin de fer
88½ Garant Gérard, chauff. sta.
90 Bouchard J.-B., rentier, prop.
90½ Mercier Jean-Paul, commis de malles
92 Mercier Jean-Baptiste, contre-maître
tailleur
Avenue St-Julien
94-96 Simoneau Naz. Jos. Alf., ingénieur
98 Forgues Emile, emp. ch. de fer
100 Samson Joseph, emp. ch. de fer
102 Lamontagne Joseph-Honoré, mécanicien
104 Moreau H., barbier (rés.)
106 Lahaie Alexandre, voy. de com.
108-110 Académie de musique
Lainé A., propriétaire
108-110 Shell Oil Co. Station de service, Jos
Moreau, prop.

FRECHETTE, de 88, rue St-Georges, au
sud.—From 88 St. George St. to south

- 1 Fortin Paul, débardeur
3 Routhier Honoré, rentier
5 St-Hilaire Paul, emp. Que. Power

- 2 Guay Lucien, journalier
4 Guay Joseph, sectionnaire
6 Caron Joseph, navigateur
6½ Jacques Adéoda, marbrier
8 Laverdière Alfred, emp. de ch. de fer
10 Robitaille Arthur, commis
11 St-Hilaire, J.-W., emp. d'express
GAUVREAU, de 37, rue Wolfe, à 15, rue
St-Joseph.—From 37 Wolfe St. to 15
St. Joseph St.

- 1 Hamel Armand, ass.-trés. de la Cité.
3 Dumont Gérard, emp. Com. du Port
5 Bernard Armand, emp. Quebec Power
7 Demers Adjudor, rentier
9 Duchesneau Charles, journalier
10 Samson Mlle, rentière
Laverdière Mme veuve Edouard
Levesque Mme Thomas, blanchisseuse
12 La Commission Scolaire de la Cité (bu-
reau) J. P. Samson, sec.-trésorier
11 Fortin Georges, commis
13 Dorval Azarias, voy. de commerce

- 2 Ramsay Joseph, salon de barbier
4 Lepage J. B., voyageur de commerce
8 Letellier Joseph, emp. de Ch. de fer
8½ Bélanger Gérard, épicié (rés.)
8¾ Leveillé Joseph, journalier

GOSSELIN MGR, (autrefois St-François)
de 47, Wolfe, à l'Hôtel-Dieu, rue St-
Joseph.—From 47 Wolfe St. to Hôtel-
Dieu, St. Joseph St.

- Couture Déziel, voy. de commerce
— Chapelle du Collège de Lévis
4 Rouillard Ls., journalier
Guimond Napoléon, journalier
6 Mecteau Mme Salomon, blanchisseuse
8 Dechêne Médéric, journalier
10 Carrier Geo.,
12 Couture Philéas, maçon
Couture Calixte, dessinateur
Couture Gérard, mécanicien
— Ecole Apostolique. (Procure)

GUENETTE, de 8, rue Blanchet, à 17, rue St-Georges.—From 8 Blanchet St to 17 St. George St.

- 1 Boisvert Joseph, commis de malles
- 3 Boisvert Chs, épiciér et boucher

-
- 5 Ampleman Léandre, comptable
 - 7 Blouin Mme veuve J. Alfred
 - 9 Parent Lauréat, tailleur de cuir
 - 11 Emond E. E., gérant, Bell Tel. Co.
 - 13 —
 - 15 Fafard Arthur, oculiste
 - 17 Dorval Arthur, emp. s. civil, tél. 384
 - 19 Dorval Mme veuve Joseph
 - 21-23-25 Legaré Ltée, meubles poêles et instrument aratoires. Philippe Dorval, gérant
 - 27 Whittingdon Omer, plombier
 - 29 Larrivée Willie, chauff. locomotive
 - 31-33 Hallé Albert, mécanicien
 - 35 Guenette Eugène, emp. chemin de fer
 - 37 Mecteau Joseph, journalier
 - 39 Nadeau Antonio, plombier
 - 41 Nadeau Hermas, journalier
 - 43 Pelletier L.-B., rentier
 - 45 Duchesneau Cyrille, distributeur
 - 47 Côté Omer, journalier
 - 49 Turgeon Jos., emp. La Voirie
 - 51 Barras Mme Honoré
 - 53 Bégin Maurice, mouleur
 - 55 Bélanger Joseph, peintre
 - 57 Giguère Mlle Wilhelmine, ménagère

-
- 4 Bégin H.-P., emp. s. civil
 - 12 Dickson Robert, emp. Q. H. Com.
 - 14 Couture Wilfrid, emp. ch. de fer
 - 16 Morin Louis-Philippe, journalier
 - 18 Turgeon David, maçon
Avenue Bégin
 - 20 Lemieux Victor, épiciér, rés.
Dion Saul, rentier
Lemieux Mme veuve P.-X., rentière
Nolin Mme veuve Philippe
 - 22 Fournier Ls-Philippe, com. de banque
 - 24 Moreau Alphonse
Moreau Harry, constable
Moreau Mlle Annie, commis
 - 26 Caux Isidore, ent.-menuisier
 - 28 Carrier Mlle Georgianna, rentière
 - 30 Côté Alph. journalier
 - 32 Labrecque Adélar, emp. s. civil
 - 34 Boily J.-A., asst. sur't Métropolitain
Ins. Co.
 - 36 Bégin Georges, journalier
 - 38 Tavera Chs, débardeur
 - 40 Léveillé Lucien, commis

HENRY, de 18, rue Wolfe, à la cime du cap.—From 18 Wolfe St. to summit of the cape.

- 1 Routhier Iréné, telegraphiste
- 3 Samson Joseph, infirmier
- 5 Gamache J. Roch, asst. des réclamations
C. N. R.

-
- 2 Lebel Alphonse, comptable
 - 4 Hébert Pierre, ingénieur
 - 6 McIsaac Arthur, cond. de malles

- 8 Labrecque Achille, chauffeur
- Blouin Georges, voy. de commerce
- 10 Audet Antoine, N. P., de Audet & Audet

JEANNE D'ARC, de 168, rue St-Georges au nord.—From 68 St. Georges St. to north.

- 1 Marcoux Joseph, fermier
- 3 Leclerc André, blanchisseur
- 5 Pouliot Mlle Marie, commis
- Pouliot Mlle Eugénie, rentière
- Delisle Mme veuve Alfred
- Delisle Léopold, commis de bureau

-
- 2-4 Lemieux Philéas, berlineur
 - 6 Fortin Paul, berlineur
 - 8 Derousselle Fernand, journalier

LAFLAMME en arrière de 45, rue Fraser. Rear 45 Fraser St.

- 3 —
- 7 Lamontagne Ed., pilote
- 9 Coulombe Edouard, de J.-B. Laliberté

LABADIE HILL, (see Côte Labadie, page 900).

LACERTE, de 1, Côte du Passage, à la rue Déziel.—From 1 Côte du Passage St. to Déziel St.

- 1 Godbout Félix, constabl
- 3 Carrier Xavier, débardeur
- 5 Fecteau Mme veuve Honoré
Fecteau Johnny, journalier
Fecteau Joseph, plâtrier
- 7 Asselin Pierre, navigateur
- 9 Lemay Zéphir, journalier

-
- 2 Carter Charles, serrefrein
 - 4 Barras Joseph, peintre
 - 6 Breton Joseph, journalier
 - 8 Lemieux Albert, navigateur
 - 10 Fortier Mlles Edwidge et Agnès, (rés.)
d'été

LACROIX, de 44, rue Déziel, à 88, rue Wolfe.—From 44 Déziel St. to 88 Wolfe St.

- 1 Lacroix J.-Bte, journalier
- 2 Turcotte Edouard, menuisier
Turcotte P., comptable

LEFRANCOIS, de 2, rue Blanchet, à 3, rue Ste-Marie.—From 2 Blanchet St. to 3 Ste. Marie St.

- 2 Gosselin Jos. Albert, menuisier
- 4 Beaulieu Mlle Jeannette, institutrice

LEMIEUX, de 10, rue Lacerte, à la cime du cap.—From 10 Lacerte St. to summit of the cape.

- 1 Carrier Léopold, musicien 22e Regt
- 3 Guay Wilfrid, briquetier

-
- 4 Lemay Philippe, navigateur
 - 6 Gosselin Alfred journalier
 - 8 Robitaille Arthur, journalier

MONTCALM, (Quartier Lauzon), de 45 rue Commerciale, à 64, rue Fraser.—From 45 Commercial St. to 64 Fraser St.

- 1 Wordwood W., ouvrier en fer
- 3 Clegg Geo.-E. manager, Marconi Wireless Co.
- 5 Brown Mrs widow Andrew
- Brown J., clerk
- 9 Therrien Ernest, emp. de ch. de fer
- 11 Moreau Adjutor, navigateur

- 2 Bégin Adjutor Edouard, mécanicien
- 4 Lapointe Arthur, emp. Chemin de fer
- 6 Bernier Eudore, emp. ch. de fer
- 8 Roy Frs, menuisier
- Brunelle Clément, cuisinier
- 16 Roy Valère, rentier

NAPOLÉON, de 46, rue St-Louis, à la Buanderie de Lévis.—From 46 St. Louis St. to Levis Laundry.

- 1 Denis Philippe, charpentier
- 3 Côté Joseph, remise de voitures
- 5 Côté Joseph, (résidence)
- Terrain vacant
- 7 Noel Gaudias, forgeron
- 9 Carrier J.-Bte., de J.-Bte. Carrier & Fils
 Carbonneau Dominique, contremaître
 St-Georges
- 9½ Filteau Lauréat, emp. L. T.,
- 11 Samson Emile, boucher
- 13 Carrier Achille, portefaix
- 15-17 Plante Arthur, sectionnaire
- 19 Fournier Jules, charretier
- 19½ Dominique Roméo, journalier
- 21 Roy Albert, journalier
- 23 Laflamme Jean, journalier

- 8 Carrier J.-Bte & Fils, forgerons
- 8½ Carrier Alphonse, menuisier
 Maranda Rosaire, emp. d'express

NOTRE-DAME, de la cime du cap au carré Déziel.—From summit of the cape to Déziel square.

- 1 Hallé Lorenzo, commis de banque
 Wolfe
- 3 Lemieux Lionel, notaire, greffier de la Cité. Tél. 146
- 5 Desjardins Raoul, N.P., gérant La Caisse Populaire
- 7 Blouin Chs-E., commis de bureau
- Eglise Notre-Dame de Lévis
- Annexe Chapelle des Congréganistes
- 4 Bertrand Docteur J.-H., spécialiste
- 8 Carrier Isidore, typographe
 Carré Mgr Déziel

(Ruelle) **DELISLE** de 201, rue St-Georges au sud.—From 201 St. George St. to south

- 1-3 Gonthier Louis, militaire
- 5 Lamontagne Mme veuve Fortunat
- 7 Beaulieu Aurora, ing. de marine

ST-MAURICE, de 84, rue Fraser à la rue Wolfe, quartier Lauzon.

- 2 Gagnon J. Amédée, journaliste
- 4 Mercier Gérard, pilote
- 1 Belleau Narcisse, trésorier de la cité de Lévis

SAMSON, de 22, rue Blanchet, à 55 rue St Georges.—From 22 Blanchet St. to 55 St. George St.

- 1 Withington Lucien, garagiste
- 3 Côté Georges, agWent de machines
- 5 Turgeon Mme Joseph, blanchisseuse
- 7 Oullet Paul, cuisinier
- 9 Couture Charles, chauff auto
- 11 Bégin Georges, emp. Levis Tramway
- 13 Fontaine Jos., journalier
- 15 Guenette Alyre, journalier
- 17 Larrivée Léonard, ing. sta.
- 19 Rochefort Ulric, journalier
- 21 Gagné Achille rentier
- 23 Levesque Xavier, menuisier
- 25 Forgues Paul, chauff. auto
- 27 Bélanger Adjutor, voy de commerce
- 27½ Pérusse Roland, gardien de nuit
- 29 Bégin Mme veuve Isidore
- 31 Marotte Napoléon, chaudronnier
- 35 Martin Wilfrid, électricien licencié
- 37 Bernier Mme veuve Jos.
- 39 Ruel Jos., contremaître
- 41 Carrier Emile, laitier
- 45 Michaud Albert, menuisier
- 47 DeRoy Joseph, journalier
- 49 Ruel Jean-Baptiste, ing.-stationnaire
- 51 Lafrenais Jos., charretier
- 53 Thibault Albert menuisier
- 55 Leveillé, Mme veuve Gaudiose
- 57 Lemieux Wilfrid, charpentier
- 59 Couture Napoléon, journalier
- 61 Lajoie E., journalier
- 65 Jenkins Georges, électricien

- 2 Laliberté Georges, emp. Que. Power
- 4 Christie Ernest, menuisier
- 6 Laflamme Alphonse, imprimeur
- 8 Légaré Joseph, commis de bureau
- 10 Bédard Mme veuve Adélar, d
- 12 —
- 14 Lacombe Mme veuve Charles
 Labranche Ernest, peintre
- 16 Picard Henri, journalier
- 18 Marotte Harry, berlineur
- 20 Marotte Emile, journalier
- 24 Hallé Herman, chauff. d'auto
- 26 Marotte Albert, menuisier
- 30-32 Guay Joseph, facteur
- 36 Soucy Michel emp. ch. de fer
- 38 Guay Mme veuve Georges
- 40 Thivierge Mme veuve Emile
- 42 Guay Lucien charpentier
- 44 Bégin Henri, pressier
- 46 Maranda Henri, emp. ch. de fer
- 48 Côté Joseph, journalier
- 50 —
- 52 Maréchal Johnny, portefaix
- 54 Lamontagne Léo, menuisier
- 56 Fortin Adélar, journalier
- 58 Guay Eugène, journalier
- 60 Goulet Joseph, journalier
- 62 Guay Adélar, charretier
- 66 Guay Rémi, charretier
- 68 —
- 70 —
- 72 Couture Edouard, journalier
- 74 Couture Adélar, journalier

SHAW, de 24, Côte Davidson, à 42, rue St-Georges.—From 24 Côte Davidson to 42 St. George St.

- 5-7 Chrétien Cléophas, menuisier
 9 Carrier Mme veuve J. G., rentière
 11 Carrier Lucien, mécanicien
 11½ —
 13 Matteau Joseph, journalier
 13½ Garage privé
 17 Bouchard Émile, typographe
 19 Gagné Alf., emp. ch. de fer
 21 Octeau Mme veuve J. Odilon
 23 Frégeau Romuald, épicié
 23½ Murphy Patrick, télégraphiste
 23½ Panco, Can. Gazoline station
 Frégeau Romuald, épicié licencié
 St-Louis
 25 Plante Albert, ouvrier en scies
 27 Lemieux Hector, emp. Com. des Liqueurs
 29 Thibault Gonzague, comptable
 31 Brochu Mme veuve Arthur
 33 Gagnon Henri, journalier
 35 Turmel G. A., chauff. stationnaire
 37 Couture Lorenzo, emp. com du Port
 39 Grenier Nap., ing.-mécanicien

- 2 Pontbrillant C.-D., mécanicien
 4 Bégin Edouard, rentier
 6 Bolduc dit Alain Mme veuve Edouard
 8 Lacombe Joseph, journalier
 8½ Léveillé Alex, commis-boucher
 12 Coulombe Donat, navigateur
 12½ Aubut Georges, constable
 16 Jacques J.-O., marbrier
 18 —
 18½ Jacques J.-André, marbrier
 20-22 Maranda C. N., maître-forgeron
 24 Morin Mme veuve Adélar
 Morin Albert, chauff. d'auto
 26 Blouin Alphonse, menuisier
 30 Gauthier Alex. emp. Com. du Port
 32 Caron Joseph, contremaitre
 32½ Couture René, journalier
 34 Jolin Pierre, journalier
 34½ Guay Mme veuve Michel
 Guay Émile, commis
 St-Louis
 36 Gagné Ovila, emp. ch. de fer
 38 Bégin Robert, journalier
 40 Lessard Lauréat, journalier
 40½ Forgues Samuel ébeniste
 46 Gosselin Alphonse, insp. Bell Telephone
 48 Jacques Michel, marbrier p
 50 Guay Edgar, mécanicien
 52 Léveillé Nazaire, collecteur
 54 Lemieux J.-G., meublier, rés.

ST-ALBERT, de 32, rue St-Louis, au Manège Militaire.—From 32 St. Louis St to Drill Hall.

— The Rock City Tobacco Co. (manufature)

Gédeon Bolduc, gérant

— Châtigny Joseph, journalier

STE-ANNE, de 35, rue Commerciale, au sud.—From 35 Commercial St. to south

- 1 Gosselin Alfred, contremaitre

- 3 Bernier Mme veuve Honoré
 Vézina Sylvio, commis
 7 Durand Sylvio Louis, marchand de bois
 de chauffage et Maire de la Cité de
 Lévis
 9 Tavares William, ouvrier de navires
 11 Béchard Gédéon, journalier
 13 Gosselin Damase, berlineur

- 4 Wayman H. E., manager Levis Trams
 ways
 4 Carbonneau Irénée, serrefrein

ST-ANTOINE, de 38, rue St-Louis, à 83, rue St-Georges.—From 38 St. Louis St, to 83 St. George St.

- 1 Barras Edgar, emp. de garag
 3 Rivard David, emp. de ch. de fer
 Maranda Henri, emp. s. civil
 St-David
 17 Samson Euclide, cuisinier
 19 Hallé Émile, mécanicien
 21 Lizotte Pierre, serrefrein
 23 Turgeon Maurice, journalier
 25 Couture Joseph, garde-magasin
 27 Beaudoin Herm., emp. de ch. de fer
 29 Vermette Alfred, mécanicien
 31 Nolin Philéas, mécanicien
 33 Bégin J.-Marie, mouleur
 35 Bouchard Camille, agronome
 37 Lapointe J.-C., emp. ch. de fer
 39 Hallé Mme veuve Étienne
 Hallé Joseph, machiniste
 41 Ouellet Cirice, emp. Tél.
 43 Thibault Joseph, mouleur p

- 2 Guay Georges, menuisier p
 4 Cantin Lucien, chauff. d'autos
 Guay Réal, chauff. de taxi
 6 Lefebvre Victor, navigateur
 8 Couture Georges, menuisier
 10 Carrier Louis scaphandrier
 12 Côté Oscar, ch. auto
 14 Blais Edgar, marchand rés.
 14r Ouellet Léo, horloger (rés.)
 18 Fournier J. Nérée, hu ssier C. S.
 18½ Larue Amable, navigateur
 22 Boutin Donat, menuisier
 24 Belisle Robert, pilote
 26 Cantin & Lachance, garage
 28 Vermette & Couture, peintres d'autos
 32 Dumont Armand, capitaine de marine
 34 Fournier Mlle Aut., commis
 Fournier Miville, emp. C.N.R.
 Fournier Mlles Alice et Annie
 36 Forgues J.-M., navigateur
 38 Fouquette Joseph, menuisier
 40 Malouin J.-Eloi, vendeur d'autos
 42 Carrier Joseph, chauff. de taxi
 44 Carrier Maurice, Ass't-sur't de la Tra-
 verse de Lévis
 48 Lemieux Jos. Aug., électricien

ST-AUGUSTIN, de 49, rue St-Louis, à 103, rue St-Georges.—From 49 St. Louis St. to 103 St. George St.

- 1-3½ Martin Georges, peintre
 5 Gosselin Mme Joseph

- 7 Gosselin David, fils, journalier
 Gosselin G. Ls., journalier
 9-11 —
 13 Lemay Napoléon, contre-maitre
 — Terrain vacant
 15 Bétie Mme veuve Alexandre
 Bétie Antoine, journalier
 — Terrain vacant
 21 Labbé Pierre. emp. L. C. R.

- 2 Guay Alfred, débardeur
 4-6 Sanschagrin J., serrefrein
 8 Quebec Ry, L. H. & Power Co. (usines
 de dynamos)

St-Louis

- 10 Picard Wilfrid, motorman
 14 Thibault Elzéar, navigateur
 20 Rodrigue Mme L.
 22 Ruel Norbert, journalier
 24 Aubert Jean, journalier

STE-CATHERINE, de 41, rue Wolfe, au
 presbytère, rue St-Joseph.—From 41
 Wolfe St. to presbytery, St. Joseph St

- 4 Marceau Narcisse, rentier
 6 Simonneau Amédée, chauff. d'auto
 8 Beauchemin Henri, journalier
 8½ Marceau Ludger, journalier
 12 Leveillé Roland, agt d'assurances
 14 Poliquin Antonio

ST-DAVID, de 14, rue St-Antoine, à 25
 rue Shaw.—From 14 St. Antoine St. to
 25 Shaw St.

- Manège Militaire — Drill Hall
 Pichard Alfred, gardien

ST-EDOUARD, de l'Hospice St-Joseph, à
 161, rue St-Georges.—From Hospice
 St. Joseph to 161 St. George St.

- 1 Couture Alfred, plombier
 3 Gosselin Georges fermier
 5 Couvent Christ-Roi, Revd Mère Ste-
 Lucie, supérieure
 7 Demers, Philémon, rentier
 Bourgault Arthur, comptable
 9 Lemieux Antoine, rentier

- 4 Ramsay Geo., rentier
 Ramsay G. R., journalier
 — Ecole de Villemay
 Rodrigue Mlle Jeannette, inst.
 Gagnon Mlle Annette, inst.
 Carrier Mlle Gracia, inst.

ST-EMILE, (autrefois St-Louis quartier Lau-
 zon), de la rue Fraser allant à l'Est.
 from Fraser St. to East.

- 2 Gosselin Jean-Bte., maître boulanger
 Gosselin Damien, berlineur
 Gosselin Eugène, berlineur

ST-ETIENNE, de 16, Avenue Bégin, à 39,
 rue St-Georges.—From 16 Avenue Bé-
 gin to 39 St. George St.

- 1 Soucy Roger, man. matelats
 3 Simpson J.-Art., journalier
 5 Dumas Jos., boucher
 7 Pouliot Joseph, cordonnier
 9 Pouliot Philippe, journalier

- 11 Dumont Mme veuve Joseph
 Dumont Noel, chauff.-d'auto
 13 Beaudoin Onésime, rentier
 13-15 Carrier Albert, plombier
 17 Maranda Pierre, boucher (r)
 19 Dion Cléophas, forgeron
 21 Leblanc Gonzague, boulanger (rés.)
 23 Dion Arthur, chauffeur
 25 Labrecque Mme veuve Jos
 Labrecque Antoine, menuisier
 27 Rossignol Joseph, journalier
 Rossignol J.-C., voy. de commerce
 29 Carbonneau Arthur, dist. de lait
 29 Beaudoin Adrien, emp. ch. de fer
 Beaudoin Paul, facteur
 33 Beaudoin Achille, march. de meubles (r)
 35 Audet Adélar, peintre
 35½ —
 37 Roberge Joseph, gérant, Traverse Lévis-
 Québec p
 39 Roy L. P., voy. de commerce
 41 Perreault Georges, commis marchand (r)

- 4 Rossignol Joseph, mécanicien dentiste
 6 Desrosiers J.-Alexandre, contremaitre
 8 Maranda Ernest, restaurateur (rés.)
 10 Carrier Patrick, boucher
 12 Carbonneau Albert, menuisier
 14 Busque Emile, menuisier
 16 Côté Edmond, journalier
 18 Lessard Gédéon, navigateur
 20 Giroux Mme veuve Napoléon
 22 Laverdière Octave, fossoyeur
 24 Garneau Albert, collecteur

Ste Hélène

- 32 Bégin Noel, négociant
ST-FÉLIX, de 44, rue Fraser, à 98, rue
 Wolfe.—From 44 Fraser St. to 98
 Wolfe St.
 1 Roy Alphonse, agt de débantures
 3 Bélanger Ed., commis de bureau
 5 Vermette Pierre, contracteur
 7 Michaud Mme veuve David
 7½ Bélanger Lorenzo, sacristain
 9 Dubé Jos., typographe
 11½ Hains Joseph, charpentier
 13 Drolet Jacques, boulanger
 15-15½ Byrnc Willie J., professeur
 17 Roy G.-H., tavernier (rés.)
 19 Ouellet Mme veuve Adjutor

- 2 Michaud Jean-Charles, dessinateur
 4 Lebel Georges, capt., agent d'Im-
 migration p

- 4½ —
 6 Fecteau Joseph, emp. ch. de fer
 8 Gagnon Germain, portefaix
 10 Jean J.-W., agent d'assurances
 12 Goulet Paul, dentiste (rés.)
 14 Verreault Alfred, emp. ch. de fer

ST-FERDINAND, de 60, rue St-Louis, à
 117, rue St-Georges.—From 60 St-Louis
 St. to 117 St. George St.

- 1 Guay Albert, ouv. en scies
 3 Hamel Albert, monteur
 Hamel Armand, comptable
 5 Anctil Alfred, mécanicien

ST-FRANCOIS D'ASSISE, de 164, rue St-Georges, au nord.—From 164 St. George to north.

ST-GABRIEL, de 42, Avenue Bégin, à l'école des Frères Maristes, rue des Fortifications.—From 42 Avenue Bégin to Frères Maristes School, des Fortifications St.

- 7 Aubert David, ch. auto
9 Gosselin Mme veuve Philémon

- 2 Larocque Alfred, riveteur
4 Côté Marc, photographeur
Demers Ferd., rentier
6 Ecole St-Frs-Xavier, des Frères Maristes
Léon Michel, rév. frère, directeur

ST-GEORGES, des limites nord-est de la ville au fort No 3, St-David de Lauberivière.—From north-east City limits to Fortress No 3, St. David de Lauberivière.

Nord

- 31 Carrier Mme veuve Philéas
Avenue Sauvageau
33-35 Blanchet Arthur, épiciers
37 Sabourin Yves, voy. commerce
39 Bourget Achille, typographe
39½ Labrie Ernest, menuisier
41 Aubert O., cordonnier
43 Côté Chs, agent de circulation
45 Bégin Georges, peintre
47 Lizotte Philippe, emp. C N R
49 Roy Antoine, agent d'assurance
51 Aubert André, journaliste
53 Roy Jean-Bte, serrefreins
Samson
55 Gaumont Ovila, débardeur
57 L'Hérault Joseph, vérificateur C.N.Rys
59 Desbiens Malcolm, charretier
Chabot
61 Roy Mme veuve Laurent p
Métivier Edm., emp dépt des chemins
63 L'Hérault Joseph, rentier
Guenette
65 Beaudoin Mme veuve Théodore
Beaudoin Arthur, emp. s. civil
Beaudoin Emile, voy. de commerce
Beaudoin Ephrem, voy. de commerce
Beaudoin Raymond, voy. de commerce
67 Duval Omer, agt d'assurance
69 Ozilleau Emile, mécanicien
71 Lajoie Emile, journaliste
Carrier
73 Cadrin Jean-Bte, journaliste
75 Couture Alfred, chauff. d'auto
77 Plante Joseph, navigateur
79 Bouchard Eugène, garde-magasin
81 Roussel Joseph, commis
83 Tardif G.-A., vendeur débentures
St-Thomas
85 Buchanan Geo. S., of Mitchell, Buchanan & Ahern (Quebec)
St-Etienne
87 Samson Charles, gardien Manège
89 Daguerre Jean, militaire
Cote du Passage

- 91 Station Centrale de Police et Feu
Guay Philippe, chef de police et feu
93 Côté Etienne, constable
Gagné Joseph, ing. stationnaire
95 Lemieux Gédéon, emp. s. civil
97 Laflamme Pierre, contre-maître
99 Gosselin J.-L., agent de poêles Bélanger
(rés.)
101 Langlois, Alfred, électricien
103 Bégin Donat, emp. ch. de fer
105 Gosselin Lorenzo, agents de poêles de la Cie A. Bélanger Ltée de Montmagny, poêles, glacières, etc.
107 McNeil-Ls. serrefreins
109 Gosselin Mlles rentières
Gosselin Noël, mécanicien
111 Bernier Bernard rentier
Shaw
113 Dorval Philippe, gérant
115 Miranda Charles, menuisier
117 Lavallée Rémi, marchand de tabac, en gros
119 Després Paul, mécanicien
121 Couture Télésp., ch. de fournaies
123 Deslauriers Napoléon, ent.-peintre, docteur, décorateur, etc
125 —
127 Samson Donat, ouvrier en fer
129 Gagnon Philippe, ouvrier de garafes
131 Patry Omer, boucher
133 —
135 Gingras Armand, gérant de théâtre
137 Dodier & Crête, épiciers licenciés,
Jean Pruneau, prés.
139 Langlois Léo, accessoires d'autos
St-Antoine
St-Onésime
141-143 Guay Albert, restaurateur et salle d'attente
145 Paradis Liguori, mécanicien
147 Carbonneau Vilbon journaliste
149 Brochu Lévi, peintre
151-153 Bourget J.-B., épiciers et marchand de bois
153½ Lamontagne J.-H., marchand de bicyclettes
Napoléon
155 Rochefort Joseph, emp. Levis Cty Ry
157 Roberge Joseph, restaurateur
St-Augustin
159-161 Gosselin Omer, du Garage Gosselin, (t)
163 Bergeron Léopold, agent d'assurances
165 Roberge Odilon, boucher
167 Simoneau Joseph, cantonnier
169 Dorval Roch, emp. tramway
171-173 Carrier Edgar, marchand
St-Ferdinand
175-177 Côté Edgar, salon de barbier rés.
179 Turgeon Onésiphore, rentier
181 Presbytère Christ-Roi, abbé Charles Rodrigue, curé
Rodrigue Charles, abbé, curé Christ-Roy
— Eglise Christ-Roi
183 Delisle Wilfrid, commis d'entrepôt
185 Rochon Mme veuve Gustave
187 Carrier Armand, journaliste

- 189 Vien Edgar, typographe
 191 Michaud Mme veuve Olivier, rentière
 193 Ouellet Joseph, agent de machinerie et
 Prés. Com. Scolaire
 195 Nadeau Edouard, menuisier
 197 Ramsay Lévis, peintre
St-Edouard
 199 Roberge Edouard, prop, bagage
 201 Côté Léon, rentier
 203-205 Blondin J. A., huissier
 207 Couture Wilfrid, typo
 209 Couture Louis, journalier
 Couture Jean, rentier
 211-213 Boulanger J. A., épicier et restaurateur
Joffre
Jeanne d'Arc
 219 Genest Alp., cond. L.T.
 221 Guay Henri, tailleur-hardes
 223 Guay J.-L., expéditeur
 225 Carrier Omer, briquetier
Verdun
 227 Desrochers Jos.-A., manif. de hardes
 229 Morin Joseph, conducteur L. C. R.
 231 Lecours Jos. A., commis-voyageur
 233 Pouliot Omer, serrefreins
 235 Lambert, restaurateur et épicier
 237 Lambert Julien, conducteur d'auto
 239 Lachance A.-Ulric, commis-épicier
 241 Bégin Ovila, peintures et huiles
 243 Fortin Ernest, débardeur
 245 St-Onge Alfred, journalier
 247 Poulin Emile, tailleur de cuir
De Salaberry
 249 Gagnon Joseph, journalier
 251 Poulin Emile, tæilleur de cuir
 253 Dostie Alphonse, emp. ch. de fer
 255 Poulin Edgar; journalier
Côte Tibbits
 257 Bergeron Jean-Bte, cultivateur
 Bergeron Narcisse, cultivateur
 259 Samson Miville, électricien
 261 Samson Mlle Jeanne, rentière
Sud
 2 Bégin Mme veuve Désiré
 Bégin Alexandre, cultivateur
 4 Roy Alphonse, fermier
 6 Giguère Mme veuve Ls-Philippe
 8 Lefebvre Herm. plombier
 10 Couture Henri, mécanicien
 12 Després Ls., plâtrier
 14 Couture Mme veuve Alex., garde-malade
 16 Couture J.-M., peintre
 18 Carrier Maurice, boucher, rés.
 20 Desrochers Mme veuve Frs-Xavier
 22 Pelchat Emile, selier
 24 Carrier Onésime, cultivateur
 26 Bernier Joseph, pressier
 Carrier France, cultivateur
 28 Poulin Mme veuve Joseph
 32 Cloutier Mme veuve J.-Narcisse
 Lemieux Paul, Omer, emp. civil
 34 Poliquin Maurice, mouleur
 36 Lemieux Emile, menuisier
 38 Hamel Paul-Henri, plombier
 40 Bégin, Joseph boucher
- 42 Lemieux Uldéric, capt., La Traverse
 de Lévis, Ltée.
 44 Léveillé Gonzague, mécanicien
 46 Lemieux Alphonse, journalier
 48 —
 50 Lasnier J.-B. père, enr. man.de cierges
 Lasnier Eudore L., propriétaire
 52 Gelly Harry, voy. de commerce
 54 Bernier F.-Marcel, commerçant
 56 Martin Mme veuve Adélar
 Hamel & Bernier, bouchers
St-Rémi
 58 Bégin Mme veuve Pierre, maitresse de
 poste
 60 Cadrin Alexandre, boucher
 62 RR. SS. de la Visitation, RévdeMère
 Marie Joseph, supérieure
 64 de Billy Valmore-A., de Dupré, Gagnon
 de Billy, Prevost & Home
 Gosselin Valmore, notaire
 66-68 Leblanc Georgius, maître-boulang.
Des Fortifications
 70 Joncas Frank, emp. ch. de fer
 72 Cantin Ovila, embaumeur
 74r Plante J.-Valère, comptable
 Plante Roland, A., ing. en radio, rés.
De Laval
 78 Fortier Gaudias, journalier
 80 Guay Mme veuve Odina
 Guay Albert, commi
 82 Shink Mme veuve Albert
 St-Laurent, Héliodore, commi
Dallaire
 84 Gourdeau Raoul, comptable
 86 Carrier Edouard, rentier
 88 Guay Philippe, journalier
 90 Guay Mme veuve Omer
 92 Dumont Laurent, restaurateur
 94 Larivée Achille, menuisier
 96 Joncas Lionel, navigateur
 98 Blais Robert, journalier
 100 Picard Fortunat, mécanicien
 102 Ratté Eug., forgeron
 104 Carrier Mlle Lydia
 106 Therrien Paul, journalier
 108 Pellerin Raoul, agent
 110 Couture Ernest, peintre
 112 Carrier Omer, télégraphiste
 114 Picard F.-E., débardeur
 116 Guay Pierre, fermier
 118 Dion Amédée, agent de débentures
 Dion L.-R., commi, Tél. 648w
 120 Roy L.-J., agent Singer Sewing Mach.
 122 Baribeau Hervé, industriel
 124 Grenier Joseph, forgeron
 126 Gagné Mme veuve Alfred
 128 —
 130 Gosselin Roméo, mécanicien
 132 Ferland Désiré, menuisier
 134 Côté Isaïe, journalier
 136 Filteau Ernest, journalier
 Dumont Joseph, snr, rentier
 138-140 Aubert Gédéon, épicier-restaurateur
 142r Brochu Léo, peintre
Fréchette
 144 Carrier Joseph, storeman
 146 Couture Léonidas, débardeur

- 150 Coulombe Gaudias, mécanicien
 150r Lemieux J.-H., navigateur
 152 Ruelland Arthur, rentier
 154 Lacroix Narcisse, journalier
 156 Huot J.-Bte., cordonnier
 158 Brochu Joseph, peintre
 DeLaSalle Joseph, vétérân
 160 Ruel Norbert, journalier
 162 —
 164 Le foyer du bon tabac Canadien, H.
 Carrier prop.
 166 Couture Théophile, voiturier
 168 Bégin Omer, journalier
 170-172 Trudel Lucien, cordonnier
 174 Garage Gosselin, show room
 Samson Euclide, café et rest.
 176 Lessard Joseph, chauff. d'auto

Napoléon

- 178 Carrier Mme veuve Achille
 180 Noel Lévi, plombier
 182 Noel Alphonse, typographe
 184 Bégin Nérée, typographe
 186 Bégin Mme veuve Edouard
 188 Bégin Honoré, journalier
 190 Parent Mlle Domithilde
 Boulanger Mlle Marie-Louise
 192 —
 194 Carrier Henri, charretier
 196 Carrier J.-H., boucher, rés
 198 Lemieux Emile, stat. gasoline et huile
 200-202 Dumas Léonard, marchand
 204 Labonté Alexis, journalier
 206-208 Carrier Henri, restaurateur et salle
 de pool

St-Henri

- 210 Samson Mme veuve Honorius
 212 Guay Robert, journalier
 214 Delisle Mme veuve Philippe
 216 Carrier Honorius, boucher (étal)
 218 Carrier Honorius, boucher (r)
 220 Lemieux Willie, boucher, étal
 222 Létourneau Joseph, voy de commerce
 224 Roy Alphonse, peintre
 226 Lemieux Honoré H., cultivateur et
 marchand de glace
 228 Bégin Adélard, gérant
 Duclos Olivier, boucher
 230 —
 232 Bérubé Oscar, électricien
 236-238 Côté Gérard, meubles et radios et
 moulins à laver
 240 Lamontagne Edgar, emp. de ch. de fer
 242 Bourassa Edmond, as t-surt. Prudential
 Ins. Co.
 244 Gagnon Zéphirin, emp. ch. de fer
 246 Lizotte Joseph, journalier
 248 Lizotte Armand, journalier
 250 Dion Emile, voy. de commerce

Cartier

- 252 Bégin Arthur, agent d'assurances
 254 Carrier Joseph, journalier
 256 Cogger George, rentier
 258 —

Crémazie

- 260 Lemelin Joseph, conducteur C. N. R.
 262 Carrier Henri, charpentier
 264 Ruel Donat, garde-moteur

- 266 Boulet Dominique, constable
 266a Carrier Gédéon, boucher rés.
De Gaspé

- 268 Lagacé Mme veuve Arthur
 Paquet Oswald, cond. de malles
 270 Carrier Jos. Octave, anc. boucher
 Fortin Rosaire, emp. de garage
 272 Pouliot J.-Bte, cultivateur
 274 St-Laurent Mlles
 276 Leclerc Oscar, commis
 278 Langlois Narcisse, mécanicien
 282 Laliberté Philippe, typographe
Plessis

- 284 —
 286 Desrochers Emile, typographe
 — Fort No. 3
 288 Bossé Mme veuve Joseph,

STE-HELENE, de 109, Côte du Passage
 à 32, rue St-Etienne.—From 109 Côte
 du Passage to 32 St. Etienne St.

- 1 Pelletier Wilfrid, menuisier
- 2 Talbot Henri, dessinateur
- 3 Audet Napoléon, collecteur
- 4 Lester Mme veuve N.
 Bégin Adélard, charpentier
- 5 Tardif Rodolphe, emp. s. civil
- 6 Guay Philippe, voy de commerce

ST-HENRI, de 132, rue St-Georges, au sud.
 From 132 St. George St. to south.

- 1-5 Lemieux A. N. & Cie, restaurant
 Lemieux E., station de gasoline et huile
- 3 Lavallée Joseph, voy.-commerce
- 7 Bouchard André, sectionnaire
- 11 Guay Mme veuve Joseph
- 13 Côté Etienne, journalier
- 15 Hamel Falconio, commis
- 17 Carrier Hilaire, charretier
- 19 Dumont Napoléon, charretier
 Dumont P. A., commis
- 21 Renaud J.-Bte, charretier
- 23 Bégin Arthur, journalier
- 25 Carrier Philippe, cultivateur
- 27 Gaumond Lucien, cord.-machiniste
- 31 L'Hébreux Joseph, journalier

-
- 2-4 Dumas Joseph, épicier
 - 6½ Pouliot Mme veuve Joseph
 - 8 Carrier Félix, militaire
 - 8½ Samson Emile, journalier
 - 10 Gagné Napoléon, berlineur
 - 12 Bédard Emile, briquetier
 - 14 Girard Augustin, journalier
 - 16 Bouchard F.-X., rest. et magasin d'oc-
 casions, rés.

- 18 Hallé Wilfrid, journalier
- 20 Breton Théodore, journalier
- 24 Chassé Nathanel, rentier
- 26 Paradis Alphonse, de Garage Paradis
- 28-30 Garage Paradis
 Paradis Philéas, prop.
- 32 Paradis Philéas, prop. Garage Paradis (r)

ST-JEAN, de l'escalier "rouge" à 72, rue
 Wolfe.—From "red" stairs to 72 Wolfe
 St.

- 1 Carrier J. A., régistrateur (r)
- 3 Lamontagne Mme veuve Arthur

- 5 Guay J.-H., journalier
 7 Beaulieu Elzéar, vendeur d'huile et de
 gasoline
Fraser
 11 Brodie Mrs widow C. E.
 13 Caron Adrien, professeur
 13½ Caron Adrien, école
 15 Wah Lee, laundry

2 Belleau Mme veuve I.-N.
Fraser

- 4 Hudon Ant., expéditeur de trains
 6 Demers J.-J., dispatcher

ST-JOSEPH, de 2, rue Carrier, au collège
 de Lévis.—From 2 Carrier St to Collège
 de Lévis.

- 1 Hallé Mme veuve Louis
 Hallé Mlle Lumina, commis
 Hallé Mlle Alexina, commis
 1½ Bartlett W.-E., agent fret Q. C. Ry.
 3 Pelletier Mlle Albina
 Pelletier Mlles Eugénie et Georgiana
 5 Thivierge Théodule, comptable p
 7 Tremblay R., médecin-chirurgien
St-Julien
 9 Laliberté Mme veuve François p
 Laliberté Omer, cond. Lévis Co. Ry
 Laliberté Adjutor, commis
 11 Demers Albert, ch. de taxi
 Larue Louis, peintre
 13 Samson Joseph P., sacristain p
Gauvreau
 15 Unité Sanitaire du comté de Lévis, An-
 tonin Bélanger, médecin Rousseau
 Alphonse, vétérinaire
 17 Carrier Philippe, gardien
St-Catherine
 19 Ecole Apostolique, Douville G. A., su-
 périeur, Miville Mgr Georges, P.D.,
 Malouin Chs. Missionnaire diocésain
 Fiset Oscar, abbé
 Bérubé Chs-Henri, abbé
 Leclerc Chs-Edouard, concierge
 Dechène Honoré, domestique
 25 Collège de Lévis
 Raymond Henri, chanoine, supérieur
 Roy Elias, Mgr.
 Marcoux Auguste, abbé, chanoine
 Lemieux Célestin, Mgr, directeur des
 ecclésiastiques
 Dallaire Lucien, abbé directeur
 Croteau Rosaire, abbé cours classique
 Grégoire Thuribe, abbé, préfet études
 Cours Commercial
 Blais Chs-Eugène, abbé, procureur
 Roy Joseph, abbé, directeur "L'Echo d u
 Collège
 Roberge Léopold, abbé
 Tardif Raoul, abbé
 Gosselin J.-Charles, abbé
 Belleau M. Louis, abbé
 Blais Georges, abbé
 Lachance J. Eugène, abbé
 Lessard Léon, abbé
 Tardif Alphonse, abbé
 Fortier, Alphonse, abbé
 Després Edmour, abbé

- 25 Morency Emile, abbé
 Demers Alphonse, abbé
 Charland Cléophas, abbé
 Nadeau Joseph, abbé
 Parent Antonio, abbé
 Blais Philippe, abbé
 Papillon Arthur, abbé
 Guay Alphonse, abbé
 Delisle Albert, abbé
 Bourassa Emile, abbé
 Lacroix Hector, abbé
 Denis Jos., abbé
 Langlois Olivier, abbé
 Emond Jules, abbé
 Nolin Raymond, abbé
 Gagnon Alex., abbé
 Royer Irénée, abbé
 Labrie Vital, abbé
 Kelly Philippe, abbé
 Moreau Alderic, abbé
 Dallaire Gérard, abbé
 Godbout Placide, abbé
 Lemay Alonzo, abbé
 Roy Narcisse, ab é
 Lacroix Robert, abbé
 Bégin Omer, abbé
 Couture Albéric, abbé
 Tardif Emile, abbé
 Simard Lauréat, abbé
 Giguère Hervé, abbé
 Lecours Arthur, abbé
 Gingras Robert, abbé
 Turgeon P.-H., abbé
 Paquet P.-E., abbé
 Fortier Gérard, abbé
 Cloutier Lucien, abbé
 Marcoux Eugène, abbé
 Marchand Georges, abbé
 Laberge Henri, abbé
 Lemieux Gérard, abbé
 Hébert, Armand abbé
 Lagueux Raymond, abbé
 Poulin Gérard, abbé
 Méthot Paul-Emile, abbé
 Sœurs Ste-Famille (les RR., ménagères
 Révde Sr St-Camille, supérieure
 Nolet Louis, menuisier
 Gosselin Alphonse, menuisier
 Laroche Mlle Marguerite
 Roberge Mlle Marie-Jeanne
 Pelletier Mlle Anna
 Turgeon Mlle Marie
 Bégin Mlle Malvina
 Fontaine Mlle Gratia
 Gagné Mlle Berthe
 Lepage Mlle Adèle
 Carrier Mlle Marie
 Mimault Mlle Adrienne
 Veilleux Mlle Agathe
 Lacroix Mlle Raphaela
 Roy Johnny, fermier
 Roy Alphonse, serviteur
 Rochefort Uldéric, serviteur
 Duquet Léopold, serviteur
 Lemieux Alfred, chef concierge
 Duquet Rosario, serviteur
 Duquet Marcel, concierge

- 25 Duquet Irénée, concierge
Rousseau Lucien serviteur
Belleau Joseph, serviteur
Couture Edouard, serviteur
Drouin Nazaire, serviteur
Gosselin Joseph, ingénieur
Roy Lucien serviteur
Roy Arthur, serviteur
Larrive Maurice, chauffeur stationnaire
Presbytère N.-D. de Lévis
Carrier, chanoine, J.-Eugène, curé
Emond Gérard, abbé, vicaire
Dumas Lucien, abbé, vicaire
Jacques Placide, abbé, vicaire
Demers Achille, abbé, vicaire
Dorion Mlle Albertine,
Roberge Mlle Thérèse
Larue Mlle Marie-Anna.
- T-JULIEN**, de 33, rue Wolfe, à 7, rue St-Joseph.—From 33 Wolfe St. to 7 St. Joseph St.
- 1 Philipps Arthur, pressier
3 Dupéré Basile, rentier
-
- 2 Thivierge Mlle Noémie, modiste
Lecours Mme Wilfrid, gard.-malade
Cloutier Mme Philippe
4 Blais Alexandre, négociant
Blais Emmanuel, agt d'assurances
- ST-LAURENT**, de 175, rue Commerciale, au pont Etchemin.—From 175 Commercial St. to Etchemin Bridge.
- 5 Cadorette Alfred, forgeron
7 Cadorette Alfred, forgeron (r) p
Mercier Ls-Georges, chauffeur
9 Aubin Wilfrid, chauff. stationnaire
11 Vien Joseph, journalier
13 Robin Mme veuve Joseph
13½ Asselin Joseph, navigateur
15½ Plante Patrice, agent de journaux
17 à 27 La Cie de Machineries Mercier
Mercier Nap. J., fils, directeur-gérant
19 Mercier Nap.-J., de Cie Machinerie
Mercier (rés) Tél 201
25r Côté Joseph, journalier
29 Lamontagne Cléophas, forgeron
29½ Lamontagne Bertrand, chauff. d'auto
35 Bolduc Pierre, rentier
35½ Lepage Alonzo, modeleur
37 —
37½ Bernard Arthur, ingénieur de loc.
39 —
39½ O'Mally Edward, musicien
41 Desbiens Achille, fils, journalier
41½ Desjardins Mme veuve Arthur,
43 Mariage Joseph, emp. de ch. de fer
45 Ecole, Chantier Russell, Gagnon Mlle
Joséphine, institutrice
Simpson Mlle Laura
Simonneau Mlle
Letellier Henri, gardien de l'école
49 Letellier Georges, débardeur
51-53 Bouchard Mme Wilfrid, épicière
55-57 Ringuet Mme veuve Victor
Bourget Adélar, serrefreins
59 Guay Mme veuve Xavier
- 63 Dominique Joseph, emp. ch. de fer
67 Harpe Paul, journalier
71 Michaud Emile, journalier
73 Lacroix Achille, journalier
75 Relat Emmanuel, journalier
77 Couture Rémi, journalier
Martin Henri, journalier
79-81 Letellier Roméo, débardeur
83 Lizotte Timothée, épicière
87 Ouellet Bonaventure, journalier
87½ Lebel Elzéar, journalier
89 Harpe Eugène, ingénieur à l'aqueduc
91 Couture Michel, journalier
93 Carrier Alfred, électricien
95 Savard Oréat, constable
97 Bégin Wilfrid, chaudronnier
99 Goupil Arthur, navigateur
101 Couture Adélar, contracteur
Eglise Ste Jeanne d'Arc
105-107 Presbytère Ste-Jeanne d'Arc
Rochette J.-Alex., abbé, curé
Rochette Mlle Marie Archange
Rochette Mme veuve Joseph
113 Lemieux J.-A., contre-maître
Lemieux Mlles Marie et A., rentières
115 Lemieux J.-R., manuf. (rés.)
119 Lemieux J.-R., manuf. de balais
123 Potvin Cyprien, électricien
Bureau de Poste. South Quebec
133 Fournier Frs., rentier
134 —
135 Ruel Alphonse, journalier
137 Nolin Arthur, journalier
139 Dorval Jos., emp. ch. de fer
140 Turgeon Mlles Georgianna et Lydia
Ruel Mme veuve Odilon
141 Leigné Joseph, emp. ch. de fer
145½ Raymond Pierre, journalier
146 Gosselin Désiré, journalier
Martineau Ferdinand, journalier
Côte Tibbits
148 Croteau Eudocius, ingénieur
149-150 Lebel Hyacinthe, journalier
151 Bélanger Gerard, chauff. d'autos
152 Guillemette Gédéon, journalier
Gelly Edouard, menuisier
153 Duchesneau Placide, emp. ch. de fer
154 Carrier Henri, emp. ch. de fer
157 —
158 Labrecque Ernest, journalier
159 —
160 Carrier Simon, journalier
161 Bolduc Mlle Prud., institutrice
162 Morin René, emp. ch. de fer
162 Tellier Aurèle, journalier
163 —
164 Tardif Donat, emp. ch. de fer
165 Ringuet Jos.-Art, emp. Levis Tr.
Lambert Omer, emp. de ch. de fer
Goulet Léon, journalier
166-167 Lambert Gaudiose, rentier
Lambert Joseph, serrefrein
169 Goulet Pierre, rentier
169½ Morency Mme veuve Francis
170 Lemieux Arthur, journalier
174-175 Gelly J. Thomas, journalier
Gelly Philippe, plombier

- 178 —
 179 —
 180 Denis Donat, charpentier
 184 Rouleau Philippe, mécanicien
 186 Rouleau Laurent, cordonnier
 187-189 Levis Tramway Co., Ltd., car shed
 Weyman H. E., manager (Phone 690)
 190 Hamel Philippe, emp. C. N. R.
 191 Roy Adjutor, emp. Lévis C. Ry
 192 Thérien H., emp. Levis C. Ry
 193 Shannon N., emp. de ch. de fer
 194 Morency Edouard contremaitre
 196 Labrecque Joseph, emp. Levis Tram.
 Aoughton James, chaudronnier
 197 Lemieux Joseph, télégraphiste
 Lemieux Joseph, navigateur
 197 Lemieux Robert, télégraphiste
 Lemieux Eric, commis de bureau
 198 Picard Pierre, emp. C. N. Ry
 199 Ouellet Théo., journalier
 200 Lemieux Mlle Evina
 204 Simpson Eudore, solliciteur d'assurance
 205-206 Mariage Gédéon, emp. C. N. Rys
 Mariage Gédéon, jr, journalier
 209 Therrien Barthélemi, rentier
 Lemieux Edgar, gardien
 210 Lemieux Mme veuve Ad'utor
 214 Dawson Mme veuve John
 Gibson Mme veuve James
 215 Rouleau David, rentier
 216 Fontaine Arthur, journalier
 219 Ouimet Alfred, snr, journalier

Côte Patton

— Imperial Oil Co. Ltd, Bureaux, (réservoirs)

- 221 Jacques Xavier, journalier
 222 —
 223 Lambert Mme veuve Henri
 225 Schram Lloyd, soudeur
 227 Levesque Onésime, journalier
 229 Camiré Honoré, conducteur
 231 Shedly George, breakman
 233 Godbout Ulric, rentier
 235 Lamarre Alphonse, journalier
 Lamarre Albert, journalier
 237-238 Bouchard Jules, mécanicien
 241 Langlais Mme veuve David
 Langlais Emile, emp. National Ship
 building Co
 242 Sheedy Mrs widow Louis
 Sheedy Léo, machiniste
 244 Boutin Wilfrid, serrefrein
 249 Noreau Alfred, mécanicien
 251 Vallée Mme veuve Isaïe
 252 Couture Paul, agt d'assurances
 253 Gagné Jos., emp. chemin de fer
 255 Bergeron Ovila, journalier
 257 —
 258 Carrier Hubert, rentier
 Lamothe Joseph, emp. Levis Tram.
 259 Drolet Napoléon, collecteur
 260 Alain Wilfrid, réparateur de chars
 261 Bonneau Arthur, emp. chemin de fer
 Robitaille J.-E., emp. ch. de fer
 Côte Dawson (Muc. St-David)
 265 Langlais Mlles, rentières
 Langlais Alfred, machiniste

- 266 Lefrançois Mme veuve Donat
 Métivier Albert, Salon de barbier
 268 L'hébreux Almanzor, emp. ch. de fer
 269 —
 279 Ryan Joseph, engineer
 287 Blais Louis, journalier
 Rousseau Théo., journalier
 288 Beaumont Adolphe, journalier
 289 Forgues Ferdinand, fils, serre-frein
 290 Beaulieu Arthur, journalier
 294 Guénette Mme veuve Octave
 Guénette Xavier, journalier
 Guénette Alfred, journalier
 Guénette John, constable
 Jacques Théophile, journalier
 295 Veilleux Napoléon, charretier
 Veilleux Philippe, chauff. d'auto
 297 Levigne Mme P., blanchisseuse
 299 Aubin Xavier, journalier
 300 Belleau Mme veuve Joseph
 301 Hethrington Nelson, serrefrein
 302 Jacques Honoré, journalier
 303 Poitras Ludovic, gardien de barrière
 304 Boucher Georges, fils, journalier
 305 Belleau Arthur, serrefrein
 308 Arkinson Fred, express clerk et échevin
 309 Bernier Honoré, emp. de ch. de fer
 310 Belleau Albert, machiniste
 311 Vallière Edgar, serrefreins
 Boucher Emile, journalier
 312 Grégoire Eugène, ch. stationnaire
 313½ Gingras Adolphe, journalier
 314-315 Lortie Alexandre, emp. Com. du Port
 316 Bolduc Joseph, chauff. C.N.R.
 317 Vachon Emile, journalier
 318 Boucher Gérard, journalier
 319 L'Hébreux Alex., serrefrein-
 Alain Arthur, rentier
 320 Belleau Antoine, emp. ch. de fer
 321 Dussault Ovila, journalier
 322 L'Hébreux Mme veuve Hormisdas
 L'Hébreux Mme veuve Joseph

DOMAIN FARM

324 —

- Traverse de chemin de fer—Railway crossing
 329-331 —
 337 Station de Police et du Feu, Hadlow
 Poliquin Adjutor, constable
 345 Cantin Louis, journalier
 Cantin Philéas, journalier
 345 Vachon Achille, journalier
 Vachon Herménégilde, garde-moteur
 Vachon Arthur, journalier
 345 Vachon Azeria, journalier
 Hethrington Thomas, ch. locomotive
 346 Finn Mrs widow David (inside the gate)
 347 Plourde Auguste, mécanicien
 Plourde Henri, commis de banque
 349 Bouchard Alfred, charretier
 Gate, Cattle Quarantine
 Quarantaine aux animaux, barrière
 — Walsh Harold J. spt. Cattle Quarantine
 350 Morency Arthur, rentier
 351 Lafrance Donat, journalier
 Lafrance Raoul, journalier
 359 Morin Pierre, emp. ch. de fer
 361 —

- 363 Morin Joseph, journalier
 369 Brisson Frs-Xavier, journalier
 370 Boucher Trefflé, jnr, journalier
 373 Bouchard Achille, journalier
 377 Huard Omer, gardien
 379 Carrier Antonio, cleaner
 381 Desrochers Octave, boulanger
 382 Atkinson Stewart Wm., Capt (rés.)

*Cote Bennett**Domaine St-Laurent*

- 386 Gravel A.-S., directeur et aviseur, The
 Gravel Lumber Co., Ltd.
 386½ Gingras Alfred, charretier

DOMAIN FARM

- 387 Taylor Joseph, clerk
 389 Gravel Emile, commis de bureau
 389¼ Gravel Oscar A., asst. surt. des mou-
 lins
 389½ Gravel Edmond, voy. de commerce
 391 Boucher Joseph, journalier
 Boucher Napoléon, journalier
 Garnier Thomas, journalier
 393 Garnier Chs., journalier
 397 La Durantaye Alfred, journalier
 399 Boucher Louis, snr, journalier
 Boucher Arthur, journalier
 Boucher Louis, jnr, journalier
 Boucher Hervé, journalier
 401 Roberge Arthur, journalier

2 La Coopérative Fédérée, H. Forgues,
 gérant

4 Vézina Mme veuve Bonaventure

6 Turgeon Joseph, entrepôt

Cour à bois, Cadorette Alfred

30 La Cie de Machineries Meroier, dépt
 de la fabrication des chaudières et de
 la soudure électrique

36 Usine de l'Aqueduc de Lévis

38 Usine de filtration de Lévis

46 Langlois Henri, journalier

48 Dubé Mme veuve J.-Bte

50 Nolin Aurèle, journalier

52 Ringuet Charles, soudeur

54 Dufresne Mme veuve Etienne

Gosselin Paul, typographe

54½ Ringuet Mme veuve Victor, rentière

Ringuet Arthur, chauffeur

56 Lachapelle Mme veuve Edouard

Cloutier J.-Bte, ch. marine

58 Sirois Théophile, journalier

58½ Desbiens Achille snr, journalier

60 Rotendo Antonio, contre-maitre

62-62r Boutin Alfred, journalier

64 Dominique Mlle Amanda

70 Lebrun Jcseph, serrefrein

74 Letellier Alexandre, journalier

76 Dominique J.-Bte, à sa pension

Dion Philippe, emp. ch. de fer

78 Nadeau Pierre, débardeur

80 Morin Joseph, navigateur

82 —

84 —

— Chantier Russell

116 Poulin Edgar, ch. de marine

118 Morency Herm., rentier

120 Boulet Lotbinière, mouleur
 — Cours à locomotives C. N. Rys, Q. C
 Ry.

British Oil Co., Shell Oil Co.

226½ National Shipbuilding Co

228 Boutin Nap., débardeur

230 Côté J.-Henri, régleur

Station Hadlow

270 Hadlow Station, C. N. R.

271 Forgues Ferdinand, journalier

272-273 Gagné Mme veuve Simon

274 Forgues Mme veuve Jean

276 —

276½ Forgues François, serrefrein

296 Roberge J. G., serrefrein

298 L'Hébreux Georges, conducteur C.N.R.

336 L'Hébreux Wilfrid, épicier

Traverse de chemin de fer—Railway crossing

338 Carrier Amédée, serrefrein

344 Carrier Mme veuve Antoine

Carrier Adjutor, journalier

Carrier Alphée, journalier

Carrier Antonio, journalier

344r Samson Lauréat, journalier

346 Vachon Mme veuve Joseph, épicerie

Boucher Trefflé, journalier

348 Boucher Jules, emp. C.N.R.

Gosselin Emile, journalier

350 Boucher France, Journalier

352 Boucher Arthur, journalier

354 Michaud Gaudias, journalier

358 Morin Albert, journalier

360 Boucher Philippe, emp. ch. de fer

362 Isabelle Mme veuve Thomas

Ecole No 4, Com. Scolaire St-David,

Bouchard Mlles Marie-Anna et Eléonie

366 Alain Mastai, emp. ch. de fer

374 Dussault William, journalier

Dussault Wilfrid, journalier

376 L'Hébreux Ferdinand, conducteur

380 Morneau Téléphore, domestique

*Côte Bennett**Domaine St-Laurent*

— The Gravel Lumber Co., Ltd (saw-mills)

Gravel A.-S., directeur-aviseur

Murray Alex., gérant

Gravel O. A., surt. du moulin

Stanley J.-H., accountant

Bouchard Alb., bureau de détail

Robitaille G. A., commis-expéditeur

Lambert J.-L., commis

Laliberté L.-P., commis Dept. bois &

boîtes

392 Emond Lorenzo, journalier

Emond Thomas, journalier

394 Bennett John, foreman

396 Marcheterre Joseph, journalier

Roberge Jean, journalier

Aubin Napoléon, journalier

400 Dorval Ls. peintre

402 Carrier Emile, journalier

402r Roberge Pierre, journalier

404 Côté Edgar, ch. locomotives

406 Beaudoin Horm., journalier

408 Bouchard Joseph, journalier

414-416 Dubuc Léopold, chauffeur

ST-LOUIS, de 90, Côte du Passage, à 4 rue St-Augustin.—From 90 Côte du Passage to 4 St. Augustin St.

- 1a Nadeau Mastaï, boucher (étal)
 1 Pouliot, Lallamme & Thibaudeau, avocats
 Morissette Mme veuve, rôtitière
 Brochu Mlle Juliette institutrice
 5-5½ Lemieux Antonio, horloger
 7-9 ———
 13 Frégeau Romuald, épiciier-licencié
Shaw
 15 Guay Ernest, épiciier
 17 Levesque Eddie, salon de barbier
 19 Guay Mme Michel
 Guay Emile, commis
 Levesque Eddie, barbier (rés.)
 21-23 Leblond Ludger, jnr, hôtel de tempérance
 Blanchet Omer, menuisier
 Desjardins Edgar, dentiste
 Allard François, peintre
 Allard Lucien, domestique
 Boijy Emile, vétéreran
 Doiron Wm., anc. pilote
 Bédard Pierre, barbier, rés.
 Labonté Mlle Annette fille de table
 Lemieux Lauréat, charpentier
 Guenette Johnny, gardien de nuit
 25 Demers Isaïe-Emile, rentier
 27-29 Suponitsky I. & Co., dry goods
 31 Labrecque Mme veuve J. A.
 31 Labrecque Jean-Marie, comptable
 33 Huot Alfred, cordonnier
 35 Rousseau Alph., médecin-vétérinaire
 37 Laroche J. T., épiciier
 37½ Hôtel Laroche
 Laroche Mme Théophile, propriétaire
 38½ Mercier Isaïe, menuisier
 Lépine Gérard, comptable
 Carrier Eugène, commis
 Laliberté Armand, commis
 Faucher Mlle Germaine cuisinière
 Collingham Miss B., waitress
 Laliberté, Mlle Emilia
 Laroche Mlle Jeanne, fille de chambre
 Bernier Mlle Séraphine
 39-39½ Gilbert Maurice, entr. de Pompes
 Funèbres et Embaumeur
 41 Langlois Léo, épiciier (rés.)
 43 Hallé Hubert, mécanicien
St-Onésime
 45 47-49 Monastère des Sœurs Adoratrice
 du Précieux-Sang
 Rvde Mère StLouis de Gonzague, supérieure
 Pelchat Paul-Emile, aumônier
-
- 2 Lajeunesse Roland, Salon de barbier
 4 Lecours Jean Berchmans, restaurateur
 6 Roy Fortunat, journalier
 8 Ouellet Albert, chaudronnier
 Normand Mme, salon "Venise"
 10 Auclair Léopold, cordonnier
 10½ Vachon Mme veuve Charles
 10¾ Ouellet Roger, commis boucher
 12 Salle Dion, Dion Alphonse, prop.

14-16-18 Dion Alphonse, étal boucher
 20 Atelier Général, enregistré

Shaw

- 22 Tom Bouck, laundry
 24 Leveillé Alph., tailleur
 26 Lemieux J. G., entrepôt de meubles
 28 Letellier Alphonse, tailleur rés.
 30 Lemieux J. G., marchand de meubles
 32 Roy Mme veuve G. E.,
 Roy Jos.-Eug., insp. de bouilloires
 34 Garant Leger, journalier
 36 Cantin Pierre, garagiste, de Cantin & Lachance
 38 Le Foyer Musical, Enr.
 Salle des chevaliers de Colomb
 38½ Bureau des Licences d'auto.
 Irénée Lecours, officier en change
 40 Lecours Irénée, du Foyer Musical, Enr
 Gilbert Maurice, ent. de pompes funèbres, rés.
 42 Ecole de la Commission Scolaire
 Fournier Mlle Antoinette
 Maranda Mlle
 Bégin Mlle Yvonne
 Bolduc Mlle Prudentienne
 Bissonnette Joseph, gardien
 Bissonnette, L. P., journalier
 54 Lemelin Arthur, ingénieur
St-Albert
 56 Guay Mlle Alberta, nurse
 Rousseau Lucien, cond. de malle
 58 Huot Alfred, cordonnier, rés.
 60 Jobin Raoul, pressier
 62 Couture Alex., emp. ch. de fer
 64 Guay Georges, restaurateur
St-Antoine
 66 Leblond Ludger, rentier
St-Onésime
 68 Langevin Joseph, sectionnaire
 68½ Guay Robert, commis de bureau
 70 Fradette Mme veuve Alphonse
 70½ Poliquin Gaston, mouleur
 72 Marcoux Jules, journalier
Napoléon
 78-80 Ecole de Villemay No 2
 Rvdes SS. de l'Enfant Jésus
 82-84 Perron Louis, typographe
St-Augustin

STE-MARIE, de 16, rue Déziel, à 40, Avenue Bégin.—From 16 Déziel St. to 40 Avenue Bégin

- 1 Doyle Patrick, rentier
 3 Sauvageau J.-C., comptable
 5 Allen Joseph, plombier
 7 Protestant School
 Theobald Miss E., teacher
 9 Roy Roméo, Dr (bureau)
-
- 2 Bisson René, emp. la Voirie
 4 Hamilton David, accountant
 Hamilton Miss F. A., stenographer
 6 Hamelin Arthur voy. commerce
 8 Dumontier P.-A., commis de malles
 10 St Andrew's Church

ST-ONÉSIME, de la cime du cap à 87, rue St-Georges.—From the summit of the cape to 87 St. George St.

- 1 Turgeon Arthur, commis
- 3 Guay Mme veuve Philéas
Bernier Ulric, emp. ch. de fer
- 5 Samson John, fitter
- 7-9 Samson Charles, père, mouleur p
- 11 Fournier Melle Emélie, institutrice
Forbes Mme veuve J. B.
- 13 Tanguay Gédéon, voy. de commerce
- 15 Boissinot Armand, facteur
- 15½ Morel Fortunat, journalier
- 17 Pouliot Albert, mécanicien
- 19 Demers Lorenzo, emp. s. civil
- 21 Montminy F.-X., mouleur

St-Louis

- 23 Leblond Stan., agent assurance
- 25 Leblond Elzéar, journalier
- 27 Guay Ernest, épiciier, rés.
- 29 Brochu Napoléon, peintre
Turgeon Etienne, journalier
- 31 Pelchat Mme veuve Napoléon
- 33 Gosselin Mme veuve Adélar
- 35 Côté Alfred, mécanicien
- 37 Brousseau Lucien, navigateur
- 39 Chouinard Alfred, menuisier
- 41-41½ Jeffrey Pamphile, agent British
Oil Co

- 51 Couture Joseph, charpentier
Couture Ovila, journalier
- 53 Lizotte Geo., débardeur
- 57 Guay Joseph, menuisier
- 59 Hallé J.-E., menuisier,
- 61 Potvin Rémi, rentier
- 65 —
- 67 Carrier J.-B., forgeron
- 69 Lamontagne Clovis, forgeron

-
- 2 Demers L. J. A., encanteur (r) p
Demers Gérard, aviateur
 - 4 Boissinot Jules, typo.
 - 4½ -6 Guay Mme veuve Jacques
Barras Théobald, navigateur
 - 8 Garant Mme veuve Charles
 - 8½ Carrier Ls-Phil., peintre
 - 10 Couillard Mlle Stella, rentière
 - 12-14 Lamy Paul, agt de journaux
 - 16 Roy Antoine, charretier

St-Louis

- 18 Saindon René, emp. s. civil
- 20 Vachon Cléophas, agent à commission
- 20½ Nadeau Joseph, emp. ch. de fer
- 22 Samson J. Hidella, archiviste du cadas-
tre, dépt Col. M. et Pêcheries
Samson Herman, voy. de commerce
- 24 Quellet Georges, peintre
- 26 Couture Octave, agent d'assurances
Morneau Théophile, mécanicien
Duval Emile, chauffeur d'autos
- 28 Côté Emilien, chauff d'auto
- 32 Turgeon Mme veuve Joseph
- 34 Samson J.-A., ass sur, Prudential Life
- 36 Roy Mme veuve Onésime
Roy Amédée, distributeur
- 38 Bégin Pierre, mouleur
- 38½ Lachance Georges, prop. garage

- 40-42 Bélanger J.-Bte, ingénieur et mar-
chand d'occasion p
Bélanger Henri, conducteur Levis Co. R
- 44 Lemay Roméo, emp. ch. de fer
- 46 Guérin Louis, télégraphiste
- 48 Laflamme Irénée, voy. de commerce
- 50 Sanschagrin Elzéar, journalier
Sanschagrin Philibert, journalier
- 52 Roy Mme veuve Joseph
- 54 McLaren David, boulanger-cuisinier
McLaren Wm, boulanger
Nadeau Mastai, boucher, (rés.)
- 56 Lamontagne J.-A., mécanicien
- 58 Poliquin Léopold, navigateur
- 60 Samson Albert, voyageur de commerce
- 60½ Bissonnette Oswald, com. boucher
- 62 Carrier Wilfrid, agt d'assurances
- 64 Lemieux Roland, typo.
- 66 Hallé Arthur, forgeron (r) p

STE-THERESE, de 10 Ave Mont-Marie
22 St-George—from 10 Mont-Marie Ave
to 22 St Georges St.

- 2 Laliberté Chs-Ed., typographe
Frenette Alphonse, navigateur
Frenette Gérard, pressier
- 4 Richard Ludger, journalier
- 6 Thivierge Mme veuve Téléphore
Thivierge Ls-Phil. journalier
- 8 Hallé Mme veuve Léon

ST-ERIC, de 53 rue St-Georges allant au
sud.—From 53 St. Georges Street to
South

- Martin Mme veuve Adélar
Lemieux Adjutor, typographe
Leveillé Mme veuve Gaudias

ST-THOMAS, de 34, Avenue Bégin, à 3
rue St-Georges.—From 34 Avenue Bégin
to 35 St. George St.

- 1 Bélanger Gérard, de Bélanger & Frère
- 3 Boulet Wilfrid, contre-maitre
- 5 Gosselin Hervé, opérateur de vues
animées
- 7 Fortin Joseph, commis de bureau

-
- 2 Hethrington Mrs widow James
Samson Mme veuve Joseph
 - 4 Fortin Chs, journalier
 - 8 Guay Antonio, pressier
 - 10 Bouthillet Siméon, serrefreins
 - 12 Carrier J.-Bte, journalier
 - 12 Withington Onésime, plâtrier p
 - 14 Samson Hormisdas, cuisinier
 - 16 Simard Albert, portefaix

VERDUN, de 178, rue St-Georges, au nord
From 178 St. George St. to north.

- 1 Carrier Joseph, journalier
- 4 Couture Mme veuve Fortunat

VICTORIA, de 48, rue Fraser, à 108, rue
Wolfe.—From 48 Fraser St. to 108 Wolfe
Street.

- 1-3 Roy Eugène, commis de malles
- 3 Gagné Mlle Anastasie, modiste
- 5 Bourget Mme veuve Rigobert
- 7 Paquet Charles, électricien

7r Chabot, Joseph, emp. Service civil
 9 Dussault Paul, emp. Dom. Arsenal
 17 Lemieux Alfred, agent d'assurances

2 Laflamme Joseph, laitier (r)
 Laflamme Henri, commis
 Girard Etienne, électricien en radio
 4 Joncas Albini, emp. des postes
 6 Joncas Frs-X., emp. ch. de Fer

WOLFE, de 21, Côte du Passage, aux limites nord-est de la cité.—From 21 Côte du Passage to north-east limits of the city.

7 Bell Telephone Co. of Canada, office
 9 Trinity Church
 11 Roy E., rev., ministre Trinity Church
 11½ Falardeau Mme veuve A. A.
 Falardeau Mme veuve Paul
 13½ Samson Joseph, rentier
 Samson Jean, commis C. N. Rys
Ste-Marie
 15 Gelly Aurèle, percepteur du Revenu
 17 Mirault Alcide, chauffeur stat.
 19 Bégin Adjutor, journalier
 21 Roy Léon, chimiste
 Gosselin Lévis, ingénieur
 21½ Gosselin Narcisse, rentier
 23 Bernier Alp., hon. juge Cour d'Appel
Carrier
 25-27 Roy Henri, journaliste
 27½ Gagnon Christophe, organiste
 29 Morin Roméo, agent d'assurances
 31 Mercier J.-E., Capt de marine
Notre-Dame
 33 Roberge Mme veuve L. J.
 Roberge Armand, chimiste
 33½ Roberge Lionel, voy. de commerce
St-Julien
 35 Ecole, Commission Scolaire
 Roy Mlle Julienne
 Roy Mlle M.-A., institutrice
 Caux Mlle Germaine
 Rémillard Georges, gardien
 37 Turcotte Mlle Mathilda
 Guay Charles, peintre
Gauvreau
 39 Lachance Mme veuve Louis
 Turgeon J.-N., emp. s. civil
 41 Langlois Amable, emp. Com. des Liqu.
 43 Thivierge Edmond, rentier
 41½ Hallé J.-B., conducteur de chars
 47 Ramsay Joseph, barbier rés.
 51 Bégin B., boucher (étal)
St-François
 55 Hains Ferdinand, sr, rentier
 57 Bégin Laval, boucher (rés.)
 57½ Bégin Laval, boucher (étal)
 61 Roy Mlle Emma,
 63 Roy J.-A., peintre
 63½ Roy René, comptable
 65 Drouin Naz., journalier
 67 Patry Léo, boucher, étal
 69 Belleau Auguste, navigateur
 71 Gagnon Chs.-Eug., journaliste
 73 Dion Arthur Ed., typographe
 75 Vien Joseph, typographe
 77 L'Hébreux X.-Joseph, serrefrein

Duchesneau

79 Nadeau J.-Bte, plombier (r) p
 81 Bégin Roméo, boucher, rés.
 81½ —
 83 Verret Wilfrid, préposé au bagage
 85 Couture Mme veuve Valère
 87 Cayouette J.-F., surt. édifices publics,
 dépt. Travaux publics, du Canada
 89 Turgeon Adélar, entrep. plâtrier
 Turgeon Léonidas, plâtrier
 Turgeon Edouard, plâtrier
 91 Bernier Jos. A. A., menuisier p
 Hôtel Dieu du Cœur Agonisant de Jésus
 Rvde Sr Sacré-Cœur de Jésus, supé-
 rieure
 Rvde Sr Ste-Jeanne de Chantal, éco-
 nome
 Michaud Eugène, abbé aumônier
 Maranda Joseph, Révd asst-aumônier
 Gauthier Emmanuel, abbé
 Hébert Léonidas, abbé
 Garant Dominique, R. P. trappiste
 Croteau Ulric, abbé
 Blais J.-J., abbé
 (Pensionnaires):
 Lavoie Octave
 Labrie Mme veuve Olivier
 Garant Joseph,
 Cantin Mlle Philomène
 Mercier Mlle Hélène
 Fradette Mlle Joséphine
 Larochelle Mlle Blanche
 Morency Mlle Marie-Louise
 Simard Mme veuve Joseph
 Arsenaull Mme veuve Eugène
 Morency Mlle Rose-Marie
 Fortin Mlle Antoinette
 Nadeau Melle Emma, pensionnaire
 Giguère Mme veuve Joseph
 Ladrière Melle Georgianna
 Mercier Louis, serviteur
 Tardif Zéphirin, fermier
 Gagnon Wilfrid, infirmier
 Lefebvre Joseph, chef-infirmier
 Samson Edouard, menuisier
 Lemieux Mlle Agnès
 Lemieux Mlles Hélène, Mary et Ophilia
 Roy F.-X., pensionnaire
 Baril Mme veuve Jean-Baptiste
 91 Guenette Mme veuve Georges
 Demers Camille, infirmier
 Berthelot Emile, infirmier
 Vézina Albert, infirmier
 Vaillancourt Alex, infirmier
 Rochefort Ls.-Philippe, infirmier
 Gosselin Alfred, concierge
 Gagnon Lucien, infirmier
 Marcoux Armand, infirmier

2 Lemelin J.-A., prop. d'autobus
 4 Martineau J. O., Lt Col.
 Martineau Jean-Chs, emp. des Postes
 6 Lemieux Ed., inspecteur vétérinaire
 8 Brodie A.-D., accountant
 8½ Asselin Amédée, garde forestier
 10-12 Roy Marcel, ag. assurances
 Roy Adjutor, notaire, procureur de
 la Fabrique agent d'assurances

- 14 Lemieux Achille, comptable Cour de Police
- 16 Kronstrom L.-F., comptable
Kromstrom Roger, avocat, bureau Henry
- 18 Piton Mlles
Piton E. S., bridge & building master
Transcontinental Rys (rés.)
- 18½ Duquet Emile, menuisier
- 20 Chartré Adjutor, Sondeur
- 22 Nolin Théod., voy. commerce
- 24 Carboneau Fortunat, cordonnier (rep. de chaussures)
- 26 Carboneau Edouard, voy. de commerce
- 28 Mercier Mme veuve Louis
- 30 Rioux Fernand, emp. C.N.R.
- 32 Bourassa Edouard, courtier en débetures
Ste-Marie
- 34 Jenkins Geo., plombier (rés.)
- 36 Delisle Henri, commis
- 38 Lasnier Eudore, de J. B. Lasnier, père Enr., manf. de cierges (r)
- 40½ Lecours Lucien, commis
- 42 Laflamme Eugène, journaliste
- 44 Roy Pierre-Georges, archiviste fédéral; membre de la Société Royale du Canada p
- 46 Samson Déziel, comptable
- 48 Guay Albéric, voy. de commerce
Guay Laval, emp. C. du Port
Notre-Dame
- 50 Bourget Rosaire, opérateur
Gingras Joseph, plombier, (rés.)
- 50½ Carrier Mme veuve Joseph-A.,
- 52 Turmel Dr Herménégilde
- 54 Gagnon Mme veuve F.-X.
Gagnon Léopold, marchand
Gagnon Mlles Alexandra et Marie-Anna
- 56 Dionne J.-E., comptable
- 56½ Roy J.-A., contre maître, C.N.R.
- 58 Veilleux Gaston, prop. Aux Variétés
- 58½ Bérubé Joseph, journaliste
- 58¾ Munroe Wenceslas, restaurateur
- 60 Munroe Wenceslas menuisier
- 62 East Gaudias, serrefrein
- 62r Plante Joseph, journaliste
- 62½ Olivier J.-A., facteur
- 64 Journault Anselme, emp. C.N.R.
- 66 Levasseur Alfred, emp. ch. de fer
- 68 Verreault Henri, agt de billets
- 70 Huard L.-N., march. de bois (rés.)
- 72 Boisvert Mastaï, épiciier
- 74 Langlais Joseph, emp. ch. de fer
Boisvert Charlemagne, épiciier (rés.)
St-Jean
- 76 Rousseau J. E., télégraphiste
Rousseau J. Antonio, emp. C. N Rys
- 78 Demers Adrien, barbier (salon)
- 81 Demers Eusèbe, rentier
- 82 Guénette Chs., facteur
Plante Mme veuve J.-C.
- 84 Guénette Arthur, ingénieur
Demers Mlle Eugénie, rentière
- 86 Joncas Wilfrid, militaire
Lacroix
- 88 Bouchard Arthur, plombier
- 88½ Poiré Mme veuve Josephm blanchisseuse
- 90 Filteau Emmanuel, ingénieur
- 92 Finet Gaston, mécanicien
- 92½ Finet Louis, gérant Com. des Liqueurs
- 94 Barras Achille, journaliste
- 96 Parent Mme veuve C.-A., coiffeuse
- 98 Levasseur Paul, bijoutier
St-Felix
- 100-102 Ouellet Mme veuve Adjutor, épicerie
- 104 Garneau Charles, plombier
- 106 Couture Joseph, ch. de taxi
- 106½ Duchesneau Horace, journaliste
- 108 Denis Ls-Ph., charpentier
- 110 Duchesneau Joseph, journaliste
Duchesneau Valère, militaire
- 111½ Lachance Lucien, plombier
- 112 Lessard Réal, plombier
Victoria
- 114 Poliquin Maurice, constable
- 116 Boulanger Philippe, emp. C.N.R.
- 118 Turgeon Mme veuve Maurice
Turgeon Mlle Lucienne, commis
- 120 Drosiers Habias, agent de billets
- 122 Bouchard Arthur, plombier
- 124-126 Duquet Chs., épiciier-licencié
- 130 Turgeon Arthur, station de service, gazoline, etc., agent de Hudson Diamond Truck

ADOLPHE AREL

BOULANGER

Spécialités : Pain de son, pain aux raisins, brioches (buns)
et tous les produits de la boulangerie.

26, rue DEZIEL

- - - -

Téléphone 470

Cité de Lévis

A

- Académie de Musique, A. Lainé, prop.,
Fraser 108-110
- Alain Arthur, rentier St-Laurent 319
- Arthur, épicier-boucher, St-Laurent
- Mastai, serrefreins, St-Laurent 366
- Mme veuve François, Fraser 73
- Wilfrid, rép. de chars, St-Laurent 266
- Allard François, peintre, St-Louis 21-23
- Lucien, domestique, St-Louis 21-23
- Omer, march. nouveautés, Côte du Pas-
sage (rés.) 61-65-69
- Allen Jos., emp. garage, Ste-Marie 5
- Ambulance Gilbert Maurice, St-Louis 39,
Tél. 1032
- Ambulance Thibault Joseph-P., Commer-
ciale 9, Tél. 131
- Ampleman Léandre, commis de bureau, Gue-
nette 5
- Anetil Alfred, mécanicien, St-Ferdinand 5
- Paul, machiniste, Ave Mont-Marie 28
- Arel Adolphe**, boulanger. Spécialité: Pain
de son, Pain aux raisins, Brioches
(Buns) et de tous produits de la bou-
langerie, Déziel 26, Tél. 470W.
- Arsenault Ernest, abbé, vicaire, St-Joseph 18
- Maurice, emp. de douanes Côte du
Passage 38
- Mme veuve Eug., Wolfe 91
- Arteau Arthur, journalier, Commerciale 31
- Asselin Amédée, garde-forestier, Wolfe 8½
- Emile navigateur St-Laurent 13½
- Georges, navigateur, Côte du Passage 11
- Pierre, navigateur, Lacerte 7
- Association Sociale de Lévis, Commerciale
104
- Atelier Général Enr., St-Louis 20
- Athinson. Fred, express clerk, échevin, St-
Laurent 308
- Henry, Ltd, Lumber merchants, Pont
Etehemin, Tel. 3—Pulp Mill
- Percy, emp. ch. de fer, Ave Sauvageau 3
- Stuart W., captain, St-Laurent 382
- Aubert André, journalier, St-Georges 51
- David, ch. d'auto, St-Gabriel 7

- Aubert Géd, epic.-rest., St-Georges 138-140
- O., cordonnier, St-Georges 41
- Jean, journalier, St-Augustin 24
- Napoléon, journalier St-Laurent 396
- Wilfrid, chauffeur-stationnaire, St-Lau-
rent 9
- Aubin Xavier, journalier, St-Laurent 299
- Aubut Georges, constable, Shaw 12½
- Willie, peintre, Déziel 13
- Auclair Léopold, cordonnier, St-Louis 10
- Audet Adélaré, peintre, St-Etienne 35
- Antoine notaire, Henry 10, Tél. 508 —
bureau Ave Bégin 15, Tél. 62
- Henri, Revd Père, Dallaire 8
- J.-D., voy. de comm., Foisy 4
- Napoléon, collecteur, Ste-Hélène 3
- Auger Jacques, agt d'ass., Ave Bégin 27
- Mme veuve S.-J., Avenue Bégin 27
- Auzilleau Léopold, navigateur, St-Oné-
sime 15½

B

- Baker Allen, aide-mécanicien, St-Laurent
- Walter, emp. Com. du Port, Commer-
ciale 91
- Balais Colonial (Broms) Enrg., Commercia-
le 101
- Bank of Montreal**—Banque de Montréal
- P.-A. Mercure, manager — gérant,
Commerciale 78½, intersection Ave.
Laurier 113. Tél. 113 rés. Déziel 19
Tél. 241
- Banque Canadienne Nationale, A. E.**
- Couët, gérant, Côte du Passage 53.
Tél. 33
- Baribeau & Fils importateurs Commercia-
le 141¼
- Hervé, industriel, St-Georges 122
- Roméo dentiste Commerciale 78¼
- Barras Achille, journalier, Wolfe 94
- Arthur, plombier (rés.) Chs-Edouard 6
- Cyrille, journalier, Fraser 9

Barras Edgar, emp. de garage, St-Antoine 1
 J.-E., débardeur, Ave Bégin 46
 Jos.-Ed., débardeur, Carrier 1
 Joseph., peintre, Lacerte 4
 Lucien, journalier, Duchesneau 3
 Mme veuve Edouard, Avenue Bégin 40
 Mme veuve Honoré, Guénette 51
 Théobald, navigateur, St-Onésime 4½

Barrière traverse chemin de fer, Côte Bennett 2

Barril Mme veuve Jean-Bte, Wolfe 91

Bartlett Wm, freight agt of the Quebec Central Ry, St-Joseph 1½

Beatty Bros, Couture J.-G., gérant, Commerciale 141½, entrepôt Commerciale 102

Beauchemin Henri, jour., Ste-Catherine 8
 P. A., père, commerçant, St-Henri

Beaudoin Achille, meubles, Côte du Passage 94, rés. St-Etienne 33.

Adrien, emp. ch. de fer, St-Etienne 29

Alph., rentier, 7u Passage 78, Télé. 691 et 424

Art., emp. s. civil, St-Georges 65

Emile, voy. de com., St-Georges 65

Ephrem, voy. de com., St-Georges 65

Ephrem, entrepôt, Côte du Passage 40

H., emp. ch. de fer, St-Antoine 27

Hormisdas, journalier, St-Laurent 406

Jacques, commis, Côte du Passage 89

Mme veuve Gédéon, Côte du Passage 89

Mme veuve Théodore, St-Georges 65

Mme veuve, Chabot 29

Odilon, voy. comm., Ave Sauvageau 22

Onésime, rentier, St-Etienne 13

Paul, facteur, St-Etienne 29

Raymond, voy. de commerce, St-Georges 65

Beaudry Em., abbé, Wolfe 91
 Paul, abbé, aumônier, Hôtel-Dieu, Wolfe 91

Beaulieu A.-D., dessinateur-illustrateur, Fraser 53½-55
 A.-E., dépôt de gazoline, Commerciale 66

Alphonse, menuisier, del'Hospice 7

Arthur, journalier, St-Laurent 290

Aurora, ing. de marine, Delisle 7

Elzéar, gazoline et huile station, rés. St-Jean 7, Commerciale 66

Joseph, com. de malles, Côte du Passage 105

L.-P., off., douane, Commerciale 82

Mlle Jeannette, institut., Lefrançois 4

Paul, quincaillier, Commerciale 114-116-118 (rés. 112)

Beaumont Adolphe journalier St-Laurent 288

J.-H., gardien bureau de poste, Avenue Laurier 6

Bécharde Gédéon, journalier Ste-Anne 11

Bédard Emile, briquetier, St-Henri 12
 Henri, contremaître, Commerciale 37
 Pierre, barbier, (rés.), St-Louis 21-23

Bégin Adalbert, boucher (étal), Ave Bégin 61, rés. Carrier 34

Adélarde, gérant, St-Georges 228

Adélarde, charpentier, Ste-Hélène 4

Adjutor, journalier, Wolfe 19

Adjutor-Ed., mécanicien, Montcalm 2

Albert, menuisier, de Gaspé 3

Alexandre, cultivateur St-Georges 2

Arthur, agent d'assurances, St-Georges 252

Arthur, journalier, St-Henri 23

B., étal de boucher, Wolfe 51

Donat, emp. ch. de fer, St-Georges 103

"**BALAIS Colonial**"
BROOM

- R E G I D -

BALAIS, BROSSES, VADROUILLES. • BROOMS, BRUSHES, MOPS.

TELEPHONE 964.

101, RUE COMMERCIALE.

Levis, P.Q.

Bégin Edouard, boucher, Shaw 4
 Georges, journalier, Guenette 36
 Georges peintre St-Georges 45
 Georges, garde-moteur, Samson 11
 Henri, presseur, Samson 44
 Honoré, journalier, St-Georges 188
 H.-P., emp. s. civil, rés. Guenette 4
 J.-M., mouleur St-Antoine 33
 Joseph, boucher, St-Georges 40
 Laval, commis boucher, (tal 57½, (rés.)
 Wolfe 57
 Maurice, mouleur, Guenette 53
 Mlle Azilda, rentière, Carrier 41
 Melle Yvonne, St-Louis 42
 Mme veuve Adélar, Samson 10
 Mme veuve Désiré, St-Georges 2
 Mme veuve Edouard, St-Georges 186
 Mme veuve Emile, Côte du Passage 93
 Mme veuve Georges, Déziel 16
 Mme veuve Isidore, Samson 29
 Mme veuve Philéas, rentière, Côte du
 Passage 75½
 Mme veuve Pierre, rentière, Côte du
 Passage 50
 Mme veuve Pierre, maîtresse de poste,
 St-Georges 58
 Mme veuve Ulric, Ave Bégin 63
 Nerée, typo, St-Georges 184

Bégin Noël, Inc., épiciers et grain en gros,
 Commerciale 78, B.P. 39, Tél. bureau
 175, rés. St-Etienne 32, Tél. 207, rés.
 d'été Beaumont, Tél. 781 r 4

Omer, abbé, St-Joseph 25
 Omer, imprimeur, Chabot 5
 Omer, journalier, St-Georges 168
 O, peinture & huile, St-Georges 241
 Paul, rentier, Carrier 41
 Paul-Emile, contracteur gén., Fraser 61
 Pierre, mouleur, St-Onésime 38
 Robert, journalier, Shaw 38
 Roméo, boucher, Wolfe 81
 Wilfrid, chaudronnier, St-Laurent 97

Bélangier A. P., télégraphiste, Victoria 17
 A. P., expéditeur, Fraser 45

Bélangier A, Ltée, poêles, fournaies, four-
 naises à air chaud, etc., J.-L. Gosse-
 lin, repré. St-Georges
 Adjudor, voy. com., Samson 27

Bélangier Arthur, avocat, advocate, Fraser
 35. Tél. 461—Bureau à Québec, Côte
 de la Montagne. 111, Tél. 2-6965

Bélangier & Bertrand, contracteurs, Côte
 du Passage 88

Conrad, télégraphiste, Fraser 45
 D. Antonin, médecin de l'Unité Sani-
 taire, Fraser 34

Ed., commis de bureau, St-Félix 3
 Frères Enr., épiciers, Avenue Bégin 38
 Gérard, épiciers, rés. Gauvreau 8½
 Gérard, chauff. d'autos, St-Laurent 151
 Gérard, de Bélangier & Frère, St-Tho-
 mas 1

Henri, cond. Levis Co. Ry, St-Oné-
 sime 40-42

J.-Bte, ingénieur et marchand d'occa-
 sions, St-Onésime 40-42

Jos., peintre-décorateur, Guenette 55
 Lorenzo, sacristain, St-Félix 7½

Belisle A., épiciers licenciés, Commerciale 13,
 rés. Foisy 11

Robert, pilote, St-Antoine 24

Bell Telephone Co. of Canada, Wolfe 7

Belleau Albert, machiniste, St-Laurent 310
 Antonio, emp. ch. de fer, St-Laurent 320
 Arthur, abbé, de l'Hospice St-Joseph
 Arthur, serrefrein, St-Laurent 305
 Auguste, navigateur, Wolfe 69
 Ernest, journalier, Côte Davidson 11
 Ferdinand, journalier, Côte Davidson 24
 Joseph, serviteur, St-Joseph 25
 Marie-Louis, abbé préfet des études
 commerciales, St-Joseph 25
 Mme veuve Isidore, Fraser 13 & St-
 Jean 2
 Mme veuve Joseph, St-Laurent 300

Belleau Narcisse, trésorier de la Cité,
 St-Maurice 1, Tél. 652

Belleau Noël, Hon'ble juge Cour Sup., Fra-
 ser 11, Tél. 29

Belzil Chs-Eug., agent McColl Frontenac
 Commerciale 51, Tél. 239, Bureau
 Commerciale 101, Tél. 964, rés. Tél.
 239

Bennett John, foreman, St-Laurent 394

Bergeron J.-Bte, cultivateur, St-Georges 257
 Joseph, plâtrier, Fraser 49

Joseph, rest et épiciers, Fraser 49½
 Léopold, agt d'ass., St-Georges 163
 Narcisse, cultivateur., St-Georges 257
 Ovila, journalier, St-Laurent 255

Bernard Armand, emp. Q. Power, Gau-
 vreau 5

Arthur, ing. loc., St-Laurent 37½

- Bernier Alphonse, hon. Juge Cour d Appel, professeur à l'Université Laval. Wolfe 23, Tél. 95
- Bernard, rentier, St-Georges 111
- Ed., comptable, Côte Davidson 35
- Emile, serrefreins, Ave Belleau 2
- Eudore, emp. ch. de fer, Montcalm 6
- F.-Marcel, commerçant, St-Georges 54
- Hildepheuse, prêtre, Fraser 1
- Honoré, emp. ch. de fer, St-Laurent 309
- Jos. A. A., menuisier, Wolfe 91
- Joseph, journalier, Déziel 46
- Joseph, pressier, St-Georges 26
- Mlle Cécile, Fraser 1
- Mlle S., emp. Bell Telephone Co., St-Louis 38½
- Mme veuve Edmond, Côte Davidson 17
- Mme veuve Honoré, Ste-Anne 3
- Mme veuve Jos., Samson 37
- Mme veuve Joseph, Fraser 1
- Mme veuve Joseph-Elz., Fraser 27
- Ovila, emp. ch. fer, Commerciale 120
- Utric, emp. ch. de fer, St-Onésime 3
- Berthelot Emile, infirmier Wolfe 91
- Bertrand J.-H., médecin (bureau et rés.), Notre-Dame 4
- Mlle Elise, Foisy 10
- Mme H. Déziel 36
- Bérubé, Alfred, sr, électricien, Côte Labadie 18-20
- Chs-Henri abbé, St-Joseph 19
- Joseph, journalier, Wolfe 58½
- Oscar, électricien, St-Georges 232
- Thomas, de l'Hospice 17
- Jos, Samson 11
- Bessant Frederic, loc. ing., Déziel 31
- Betie Antoine, journalier, St-Augustin 15
- Mme veuve Alex., St-Augustin 15
- Bilodeau Achille, journalier, Samson
- Alyre Rév. Père, D'allaire 8
- Emile, emp. s. civil, Ave St-Omer 1
- Joseph, revd Frère, Dallaire 8
- Léonidas, plombier, de l'Hospice 6
- Lucien, épicié et restaurateur, Blanchet 18
- Bisson Lorenzo, Foisy 15
- René, emp., Voirie, Ste-Marie 2
- Bissonnette Alb., ouvrier en fer, Déziel 11
- Emile, charretier, Fraser 105
- Joseph, gardien, St-Louis 42
- Louis, journalier, Chabot 32
- Ls-P., journalier, St-Louis 42
- Oswald, commis, St-Onésime 60½
- Blais Albert, concierge, Blanchet 16, Alexandre, négociant, St-Julien 4
- Edgar, marchand, rés. St-Antoine 14
- Edgar, ferronnerie, Côte du Passage 92
- Edouard constable, Carrier 57
- Emmanuel, agt. d'ass. St-Julien 4
- Gaudias. mon., Ave Mont-Marie 34-36
- Georges, abbé, St-Joseph 25
- J.-J., abbé, Wolfe 91
- Louis, journalier, St-Laurent 287
- Jos.-Arcadius, ont. plombier, Ave Mont-Marie 8-10
- Mme veuve Georges, Carrier 57
- Philippe, abbé, St-Joseph 25
- Robert, journalier, St-Georges 98
- Blanchet Arthur, épicié, St-Georges 35
- J.-E.-A., offi. Douane, Commerciale 82
- Joseph, rentier, Carrier 3
- Omer, menuisier, St-Louis, 21-23
- Philéas, menuisier, Chabot 37
- Blanchette Ernest, employé de douane, Ave Bégin 65
- Blondin J.-A., huissier, St-Georges 205
- Blouin Alphonse, menuisier, Shaw 26
- Charles, E. com.-bureau. Notre-Dame 7
- Georges, voy. de commerce, Henry 8
- Mlle Alice, local chief, Bell Téléphone Co. Carrier 2
- Mlle Blanche, commis, Ave Bégin 16
- Mlle Lorette, commis, Ave Bégin 16
- Mme veuve J. Alfred, Guenette 7
- Mme veuve J.-Cyrille, Carrier 2
- Board of Trade, (See La Chambre de Commerce)
- Emile, vétérân, St-Louis 21-23
- Boily Emile, vétérân St-Louis 21-23
- Boissinot Armand, facteur, St-Onésime 15
- J.-A., ass't surt. Metropolitain Ins Co. Guenette 34
- Jules, typo., St-Onésime 4
- Mme veuve Thomas, Commerciale 17
- Boisvert C., épicié et boucher, Guenette 3
- Charlemagne, épicié rés. Wolfe 74
- Joseph, commis de malles, Guénette 1
- Jos.-Aimé, étudiant, Carrier 7
- Mastai, commis, Carrier 7
- Mme veuve William, Carrier 7
- Nap. rentier, Commerciale 143
- Paul O., commis, Carrier 7
- Wilfrid, gérant, Mountain Hill Hôtel, Déziel 30

Bolduc voir Alain dit Bolduc

Chs, emp. Clarke S. S. Co., Commerciale 26

Bolduc François, serrefrein, Fraser 107

John, menuisier, Ave Bégin 43-45

Joseph, agent d'assurances, Côte du Passage 42

Jos., chauff. C. N. R., St-Laurent 316

Mlle P., institutrice, St-Laurent 161

Mme veuve Edouard, Shaw 6

Pierre, rentier, St-Laurent 35

Bonneau Art., emp. ch. de fer, St-Laurent 261**Bossé Mme veuve Joseph, St-Georges 288**

Théophile, navigat., Côte Davidson 13

Bouchard Achille, journalier, St-Laurent 373

Albert, (bureau de détail), St-Laurent 380 (rés.)

Alfred, charretier, St-Laurent 349

André, sectionnaire, St-Henri 7

Arthur, journalier, Carrier 58

Arthur, plombier, Wolfe 88

Arthur, plombier, Wolfe 122

Emile, typographe, Shaw 17

Camille, agronôme, St-Antoine 35

Eugène, garde-magasin, St-Georges 79

F.-X., rest. et mag., d'occ., Commerciale 89 rés. St-Henri 16

J.-B., rentier, Fraser 90

Joseph, journalier, St-Laurent 408

Jules, mécanicien, St-Laurent 237-238

Mlles Marie-A. et Eléonie, inst., St-Laurent 362

Mme Wilfrid, épicerie, St-Laurent 51-53

Valère, photographe, studio, Côte du Passage 32

Boucher Amédée, ingénieur, Côte Bennet 3

Arthur, journalier, St-Laurent 399,

Arthur, journalier, St-Laurent 352

Emile, journalier, St-Laurent 311

France, journalier, St-Laurent 350

Georges, journalier, St-Laurent 304

Gérard, journalier, St-Laurent 318

Hervé, journalier, St-Laurent 399

J., journalier, St-Laurent 391

Jules, emp. C.N.R., St-Laurent 348

Ls, jnr, journalier, St-Laurent 399,

Louis, snr, journalier, St-Laurent 399

Nap. jnr, journalier, St-Laurent 391

Philippe, emp. ch. de fer, St-Laurent 360

Trefflé, journalier, St-Laurent 370

Trefflé, journalier, St-Laurent 346

Pouffard Switzbert, marchand-épiciier, et licencié—Toujours en magasin, épiceries, foin et grains de toutes sortes

Bières et Porters. Bois de chauffage de toute qualité et de longueur. Livraison à domicile, Commerciale 11

Boulanger J.-A., épiciier et restaurateur St-Georges 211-213

Joseph, typographe, Carrier 40

Mlle Marie-Louise, St-Georges 190

Philippe, emp. C. N. R., Wolfe 116

Boulet Alfred, boulanger, Déziel 38

Lotbinière, mouleur, St-Laurent 120

Dominique, constable, St-Georges 266

Mme veuve Wilfrid, Carrier 13

Wilfrid, contremaitre, St-Thomas 3

Bourassa Edmond, asst.-surt, "Prudential Ins. Co.", St-Georges 242

Edouard, courtier en débentures, Wolfe 32

Emile, abbé, St-Joseph 25

James fleuriste, Commerciale 20

Jean-Chs, magasin de coupons, Côte du Passage 26

Bourbeau Eudore, abbé, aumônier de l'Hospice 19**Bourgault Arthur, accessoires d'automobiles, gros et détail—Mécanique générale, lavage, graissage, service de batteries. Commerciale 135, Tél. Bureau 450—rés. St-Edouard 7, Tél. 874**

J.-C., dispatcher, Côte du Passage 97

Bourget Ad. serrefrein, St-Laurent 55

Achille, typographe, St-Georges 39

Albert, voy de commerce, Fraser 19

J.-Bte, épiciier et marchand de bois St-Georges 151-153

& Léveillé, négociants en gros, Commerciale 20½

Mme veuve Rigobert, Victoria 5

Rosaire, opérateur, Wolfe 50

Wilfrid, commis, Ave Sauvageau 20

Bousquet W., commis, Déziel 29½**Boutet Cléophas, Rév. P. D'allaire 8****Bouthillette Mme veuve Isidore, Côte du Passage 18**

Siméon, emp. ch. fer, St-Thomas 10

Boutin Alfred, journalier, St-Laurent 62-62r

Donat, menuisier, St-Antoine 22

Joseph, commis de malles, Fraser 17

L.-J., radios et machines à laver, Côte du Passage 80

Napoléon, débardeur, St-Laurent 228

Wilfrid, serrefrein, St-Laurent 244

Brasserie Champlain, (Mme veuve Alfred Carrer), St-Joseph 133, Lauzon
 Breton Joseph, journalier, Lacerte 6
 Théodore, journalier St-Henri 20
 Brisson Frs-Xavier, St-Laurent 369
 Brochu Henri, pilote, Fraser 33
 Joseph, peintre, St-Georges 158
 Léo, peintre, St-Georges 142r
 Lévis, peintre, St-Georges 149
 Mlle Juliette, institutrice St-Louis 9
 Mme veuve Arthur, Shaw 31
 Napoléon, peintre, St-Onésime 29
 Brodie A. D., accountant, Wolfe 8
 Mrs widow C.-E., St-Jean 11
 Brousseau L., navigateur, St-Onésime 37
 Brown J., clerk, Montcalm 5
 Mrs widow Andrew, Montcalm 5
 Brulotte Joseph, journalier, Commerciale 36
 Willie, abbé, St-Joseph
 Brunelle Clément, cuisinier, Montcalm 8
 Brunette Uldéric abbé, de L'Hospice 17
 Buanderie Lévis, Siège social, Napoléon 8½
 et 10 de Courcelle, Québec
 Buchanan Geo.-S., of Buchanan & Ahern,
 St-Georges 85

Bureau de la Commission Scolaire, J. P.
 Samson, secrét.-trésorier, Gauvreau
 12. Tél. 136

Bureau d'Enregistrement, J.-A. Carrier,
 registrateur, Fraser 23. Tél. 18j

Bureau des licences d'automobiles, Iré-
 née Lecours, St-Louis 33½, Tél. 449j
 officier en charge

Bureau de Poste de Lévis, J.-C. Marti-
 neau, maître de poste, Avenue Lau-
 rier 6 coin Commerciale 80, Côte du
 Passage 77

Bureau de poste Guay, Déziel 48
 Bureau de Poste, Québec-Sud, St-Laurent
 123-124. Mme Cyprien Potvin, mai-
 tresse de poste

Bureau du Chômage de Lévis, Commerciale
 73

Burke Mis: Dolly, oper. tél., Blanchet 22
 Busque Emile, menuisier, Etienne 14
 Byrne W. J., professeur, St-Félix 15-15½

C

Cadorette Alf., forgeron, St-Laurent 5 rés. 7
 Cadrin Alexandre, boucher, St-Georges 60
 J.-B., journalier, St-Georges 73

Café Boucher— Salle de pool — Côte du
 Passage 87

Caisse d'Economie de Notre-Dame de
Québec (La), Geo. Belleau, gérant-
 général, 21, rue St-Jean, Québec
 Succursale: 109, rue Commerciale—M
 A.-J. Masson, gérant, Tél. 94
 Succursale: 33 Avenue Bégin—Emile
 Giguère gérant. Tél. 90

Camiré Honoré, conducteur, St-Laurent 229
 Campagna Willie, salon de barbier, rés. Ave
 Bégin 22

Campbell Alex., draughtsman, Ste-Marie 6

Canadian National Express, Levis Sta-
 tion, F.-F. Carrier, agt, Levis Station

Canadian National Railways, Oscar Mas-
 se, general supt. Office Laurier Ave-
 nue 2. Phone 151 and 310
 kinson, general supt. Offices, Laurier
 Avenue 2. Phone 151 and 310

Canadian National Railways, Telegraph
Office, C. N. Rys Station—J.-O.
 Carrier, agent. Tél. 155

Canadian Pacific, Express Co., Avenue
 Laurier 13

Canadian Trading & Packing Co., (entrepôt)
 Commerciale 74

Cantin, Charles, notaire, rés Fraser 29
 Edmond, mécanicien, Côte Bennett 6
 & Lachance, garage, St-Antoine 26
 Louis, journalier, St-Laurent 345
 Lucien chauff. d'auto St-Antoine 4
 Mlle Philomène Wolfe 91
 Mlle Thérèse, inst., Carrier 18
 Mme veuve Alphonse, St-Louis 10¾r
 Odilon, menuisier, Carrier 20
 Ovilla, embaumeur, St-Georges 72
 Philéas, journalier, St-Laurent 345
 Pierre, de Cantin & Lachance, St-Louis
 36

Caouette J.-F., emp. civique, Wolfe 87
 Carbonneau Albert, menuisier, St-Etienne 12
 Arthur, distributeur de lait, St-Etienne
 29

Arthur, chauff. d'autos, Déziel 14
 Dominique, contremaitre, Napoléon 9
 Edouard, voy. de commerce, Wolfe 26
 Fortunat, cord. et rép. de chaussures
 Wolfe 24 et du Passage 82
 Irénée, serrefreins, Ste-Anne 4
 Vilbon, journalier, St-Georges 147

Caron Adrien, professeur, St-Jean, 13-13½
Joseph, contremaitre, Shaw 32
Joseph, navigateur, Fréchette 6
Joseph rentier, Carrier 37
Willie chauffeur locomotive, Carrier 46

Carrier Achille, portefaix, Napoléon 13
Adéard, emp. ch. de fer, Blanchet 4
Adjutor, journalier, St-Laurent 344
Albert, plombier, St-Etienne 13-15
Albert-P., de Carrier & Desrosiers, Ave Sauvageau 12-14
Alexandre, électricien, St-Etienne 13-15
Alfred, électricien, St-Laurent 93
Alphée, journalier, St-Laurent 344
Alphonse, menuisier, Napoléon 8½
Amedée, serrefrein St-Laurent 338
Antonio, journalier, St-Laurent 344
Armand, journalier, St-Georges 187
Antonin, cleaner, St-Lzrent 379
Damase, entrep. menuisier, Cartier 1

Carrier Edgar-L., marchand-épiciier, (gors et détail) farine, grains et provisions. Spécialité nourriture pour volailles, St-Georges 171-173. Tél. 15, (voir annonce)

P Desrosiers Enr., H. Albert Carrier, prop. Imprimeurs et relieurs — Sauvageau 12r, Tél. 492w

Edouard, rentier, St-Georges 86
Edouard, emp. des postes, Dallaire 3
Edouard, journalier, Dallaire 2
Emile, laitier, Samson 41
Emile, journalier, St-Laurent 402
Eugène, commis, St-Louis 38½
Félix, militaire, St-Henri 8
Félix Tél., percepteur, Carrier 21
France, cultivateur, St-Georges 26
Gédéon, boucher, rés. St-Georges 266a

Carrier Gédéon, boucher, de Gaspé 5
Georges, mécanicien, Mgr Gosselin 19
G. H., étudiant, Carrier 50
H., réparateur de chars, Déziel 4
H.-Albert, de Carrier & Desrosiers, (rés) Avenue Sauvageau 12
Horace, laitier, Ave Sauvageau 15
Henri, conducteur, L.C.Ry, St-Laurent 154
Henri, organiste, Carrier 50
Henri, charretier, St-Georges 194
Henri, charpentier, St-Georges 262
Henri, rest. et salle de pool, St-Georges 206-208
Hilaire, charretier, St-Henri 17
Honorius, boucher, St-Georges 216 rés. 218
Hubert, rentier, St-Laurent 258
Isidore, journaliste, Carrier 11
Isidore, typo, Notre-Dame 8
J.-A., emp. expresse, Fraser 4

Carrier J.-A., régistrateur, rés. St-Jean 1, bureau. Fraser 23 Tél. 18j

J.-Bte, forgeron. de J.-Bte Carrier & Fils, Napoléon 9

J.-Bte & Fils, forgerons, Napoléon 8

J.-B., forgeron, St-Onésime 67

J.-B., journalier, St-Thomas 12

Carrier J.-E., chanoine, curé, Notre-Dame de Lévis, St-Joseph, 12. Tél. 47

J. H., boucher, (étal) St-Georges rés. 196

Jean-M., journalier, Ave Sauvageau 11

J.-L., étudiant, Carrier 50

Jos.-Octave, anc. boucher, St-Georges 270

Jos.-Octave, rentier, de Gaspé 4

Joseph, de l'Hospice 19

EDGAR CARRIER

ÉPICIER

FARINE, GRAINS, FOIN, BOIS DE CHAUFFAGE, ETC.

Spécialité: Moulée à poussin et à ponte "CARRIER". — Moulée pour tous les animaux, pour tous les jours de l'année.

GROS ET DETAIL

171-173 ST-GEORGES ST.

Tél. 15

Carrier Joseph, journalier, Verdun 1
 Joseph, storeman, St-Georges 144
 Joseph, journalier, St-Georges 254
 Joseph, chauff. taxis St-Antoine 42
 Léopold, musicien du 22e Rég't., Lemieux 1
 Louis, scaphandrier, St-Antoine 10
 Louis-Ph., peintre, St-Onésime 8½
 Lucien, mécanicien, Shaw 11
 Maurice, journalier, Cartier 1
 Maurice, asst.-gérant, La Traverse de Lévis, Ltée, St-Antoine 44
 Maurice, boucher, Commerciale 147, rés. St-Georges 18
 Mlle Georgiana, rentière, Guenette 28
 Mlle Gracia, institutrice, St-Edouard 4
 Mlle Lydia, St-Georges 104
 Mlle Marie, St-Joseph 25
 Mlle Pauline, dactylographe, Côte du Passage 13
 Mme veuve Achille, St-Georges 178
Mme veuve Antoine, St-Laurent 344
 Mme veuve Ferdinand, Després 2
 Mme veuve J.-G., rentière, Shaw 9
 Mme veuve Joseph A. Wolfe 50
 Mme veuve Philiat, St-Georges 31 rés. Côte Labadie, Tél. 410
 Octave, anc. boucher, St-Georges 212
 Omer, briquetier, St-Georges 225
 Omer, télégraphiste, St-Georges 112
Onésime, cultivateur St-Georges 24
 Patrick, boucher, St-Etienne 10
 Patrick, commis, Dorval 3
 Philippe, journalier, Cartier 1
Philippe, cultivateur, St-Henri 25
 Philippe, gardien de nuit, St-Joseph 17
 Simon, journalier, St-Laurent 160
 Wilfrid, agt d'ass., St-Onésime 62
 Xavier débardeur, Lacerte 3
 Carter Charles, serre-frein, Lacerte 2
 Cauchy, Chs, fils, cond. C. N. Ry, Déziel 44
 Caux Isidore, charpentier, Guénette 26
 Mlle Germaine, Wolfe 35
Cayouette J.-F., surt des édifices publics fédéraux, dept Travaux publics du Canada, édifice des Douanes, Québec, rés. Wolfe 87
 Cercle des Fermières (salle), Fraser 10
 Chabot Joseph emp. s. civil. Victoria 7r
 Chambre de Commerce (La)—Bureaux Hôtel-de-Ville
 Chambre de Commerce Juniors.—Paul-E. Jean, président, Henri Dorval, 1er vi-

ce-président, Roger Lalonde, secrétaire. Directeurs, Marcel Roy, Chs-Aug. Gagnon, Ths Lambert, Armand Hamel, Emery Roy, publiciste, Royer Thibaudeau, aviseur légal, Salle de délibération Hôtel de ville
 Champlain Lumber Co., (Office), Commerciale 61, 68
Chandonnet Arthur, inspecteur, Levis Co Ry., Avenue Bégin 42
 Chantier Russell, St-Laurent 84
 Charest Mlle Virginie, modiste, Carrier 31
 Mlles M. & V., modistes, Carrier 31
 Philéas, rentier Carrier 42
 Charland Cléophas, abbé, St-Joseph 25
 Charny Lumber Co. Inc., St-Louis 40
 Chartier, Adjudant, soudeur, Wolfe 20
 Chartré C.-Aimé, chauff. de taxis, Chabot 10
 Roméo, atelier soudure, Commerciale 68
Chassé Nathaniel, rentier, St-Henri 10
 Chatigny Joseph, journalier St-Albert
 Chénard Mme veuve Déziel, Avenue Mont-Marie 20
 Chouinard Alf., menuisier, St-Onésime 39
 Honorius, typo, Avenue St-Omer 3
 Chrétien Cléophas, menuisier Shaw 5-7
 Christie Ernest, menuisier, Samson 4
 Cinéma de Lévis, Gingras Armand, Côte du Passage 85
 Clegg Geo. E., manager Marconi Wireless, Montcalm 3
 Cloutier Aimé, salon barbier, Ave Bégin 59
 Gérard, emp. che. de fer, de l'Hospice 11
 Jean-Bte, chauff. marine St-Laurent 56
 Jean-Léon, navigateur, Côte du Passage 23½
 Lucien, abbé, St-Joseph 25
 Mlle Philippe, St-Julien 2
 Mme veuve J.-Narcisse, St-Georges 32
 Ths-Philippe, abbé, vicaire, St-Joseph 25
 Cogger George, rentier, St-Georges 256
Collège de Lévis, Henri Raymond chanoine, supérieur, Chanoine Aug. Marcoux, Révd Chs-Eug. Blais, procureur. St-Joseph 25, Tél. 5
 Colligan Miss, B., St-Louis 38½
 Corriveau Wilfrid, journalier, Commerciale 77
 Côté Albert, sup. fumônier, Dallaire 8
 Alfred, mécanicien, St-Onésime 35

Côté Alphonse, journalier, Guenette 30
 Alphonse charretier, Chabot 24
 Arthur, journalier, Carrier 25
 Charles, agt circulation, St-Georges 43
 Ed., salon de barbier, St-Georges 175-177
 Edgar, chauff. loc. St-Laurent 404
 Edmond, journalier, St-Etienne 16
 Emilien, ch. d'autos, St-Onésime 28
 Etienne, journalier, St-Henri 13
 Etienne, père, charretier St-Georges 93
 Etienne, sergent constable, Côte du Passage 125
 Gérard, agent meubles & radios, marh. à laver, St-Georges 236-238
 Georges, agent, Samson 3
 Georges, commis, sec. des Artisans C. F., suc. No 1 Abe Sauvageau 2
 Honoré, mécanicien, Fraser 77-79
 Isaïe, journalier, St-Georges 134
 Isaïe, emp. Dom. Express, De Laval 4

Côté Joseph, prop. d'automobiles, de céramonie et aussi camion pour transport de matériaux: déménagement de pianos, une spécialité, remise de voitures, Napoléon 3 rés. 5. Tél. 427

J.-Henri, règleur, St-Laurent 228
 Jos., constable, Déziel 28
 Joseph, journalier, Samson 48
 Joseph, charretier, Napoléon 3, rés. 5
 Joseph, journalier, St-Laurent 25R
 Joseph, serrefrein, Ave Bégin 10
 Léon, contremaitre, St-Georges 201
 Marc, photographeur, St-Gabriel 4

Côté Marius, commis, Commerciale 139
 Mme veuve Philippe, de Laval 4
 Omer, journalier, Guenette 47
 Oscar, ch. d'auto, St-Antoine 12

Couet A.-E., gérant Banque Canadienne Nationale La, Côte du Passage 53, Tél. 33, Résidence 51

Couillard Mlle Stella, rentière, St-Onésime 10
Coulombe Donat, ing. de Marine, Shaw 12
 Edouard, de J.-B. Laliberté, Laflamme 9

Coulombe Pierre-A., thé et café, "gros et détail". Côte du Passage 70½. Tél. 335. (voir annonce)

Gaudias, mécanicien, St-Georges 150
 Lauréat, commis, Ave Bégin 23
 Wilf., comptable, Côte du Passage 25

Cour à bois Cadorette, Alfred, St-Laurent 6
Courbron Geo., ing. de locomotive, Commerciale 120

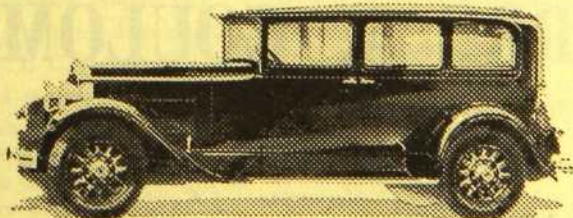
Couture Adélar, cont., St-Laurent 101

Adélar, journalier, Samson 74
 Alex. emp. ch. de fer, St-Louis 62
 Albéric, abbé, St-Joseph 25
 Alfred, chauff. d'auto, St-Georges 75
 Alfred, plombier, St-Edouard 1
 Alfred, de l'Hospice 19
 Calixte, Déziel 38
 Chs., chauff. d'auto, Samson 9
 Déziel, voy. de commerce, Mgr Goselin 1

Edouard, journalier, Samson 72
 Edouard, serviteur, St-Joseph 25
 Ernest, peintre, St-Georges 110

TAXIS Joseph Côté

Toujours en entrepôt quatre chars Plymouth modèle 1936, 7 passagers, en mesure de donner un service auquel vous avez droit. Aussi camions et trucks pour marchandises pesantes.



5, Napoléon, Lévis, P. Q.

Tél. Ave Laurier 134
 Rés. 427

Couture Georges, menuisier, St-Antoine 8
 Gérard, mécanicien, Mgr Gosselin 12
 Henri, mécanicien, St-Georges 10
 Jean, rentier, St-Georges 209
 J.-G. rep. Betty Bros., Ave Bégin 37
 J.-M., peintre, St-Georges 16
 Joseph, garde-magasin, St-Antoine 25
 Joseph, charpentier, St-Onésime 51
 Joseph, chauff. taxi, W lfe 106
 Léonidas, débardeur, St-Georges 146
 Lorenzo, emp. Com. du Poert, Shaw 37
 Louis, journalier, St-Georges 209
 Michel, journalier, St-Laurent 91
 Mme veuve Alex., garde-malade, St-Georges 14
 Mme veuve Alphonse, Commerciale 149
 Mme veuve Alphonse, Chabot 27
 Mme veuve Fortunat, Verdun 4
 Mme veuve Pierre, Carrier 19
 Mme veuve Valère, Wolfe 85
 Napoléon, mouleur, Samson 59
 Octave, agent d'assurances, St-Onésime 26
 Ovila, journalier, St-Onésime 51
 Paul, agt assur., St-Laurent 252
 Philéas, maçon, Mgr Gosselin 12
 Philippe, journalier, Crémazie 2
 René, journalier, St-Laurent 77
 René, journalier, Shaw 32½
 Téléphore chauff. fournaies, St-Georges 121
 Théophile, voiturier, St-Georges 166
 Wilfrid, manuf.; Commerciale 149¾
 Côte Labadie 1-3-5, rés. 4-6
 Wilfrid, typographe, St-Georges 207
 Wilfrid, emp. ch. fer. Guenette 14
 Couvent Christ-Roi, Revde Mère Ste-Lucie
 Supre, St-Edouard 5

Couvent des RR. SS. de la Charité, rvde
 Sœur Elphège, supérieure, rvde Sœur
 Joseph-du-Réd., économe, Déziel 21
Crapm Lloyd, soudeur, St-Laurent 225
Croteau Eudicius, ingénieur, St-Laurent 148
 Hervé, emp. ch. de fer, Carrier 24
 Rosaire, abbé, préfet Cours Classique,
 St-Joseph 25
 Ulric, abbé, Wolfe 91
Currie A. L., sut'd C. N. Railways, Com-
 merciale 90. Tél. 329
Custom House, Aurèle Gelly, percepteur
 Commerciale 82. Tél. 336

D

Daguerre Jean, militaire, St-Georges 89
 Daigle W., ouv. en fer, Côte Labadie 21
 Dallaire Gérard, abbé, St-Joseph 25
 Lucien, abbé, directeur, St-Joseph 25
 Dalmont Henri, caissier, Côte Davidson 35
Davie Allison C., of Davie Brothers, Com-
 merciale 57. Tél. 168
Davie Erothers, Shipbuilders and repairs.
 Constructeurs et réparateurs de na-
 vires, Workshop, Graving Dock, Lau-
 zon. Office, Commerciale 59-66¾,
 Phone 8
 Dawson A., bag. master, Q.C.R. Déziel 29
 Mrs. widow John, St-Laurent 214
de Billy Valmore-A., avocat, de Dupré,
 de Billy, Prévost & Home, St-Georges
 64, Tél. 119. Bureau à Québec, St-
 Pierre 80, Tél. 2-7465
 Dechène Gérard, facteur, Commerciale 48
 Honoré, domestique, St-Joseph 19
 Médéric, journalier, Mgr. Gosselin 8
 Philippe, emp. C.N.R., de l'Hospice 15

PIERRE A. COULOMBE

THE & CAFE

(GROS & DETAIL)

Vaisselle, — Verreries, — Coutelleries.

Nous louons aussi la Vaisselle.

70½ COTE DU PASSAGE, LEVIS, P.Q.

Tél 335

De la Salle, Joseph, vétérinaire, St-Georges 158
 Delisle Albert, abbé, St-Joseph 25
 Désiré, ferblantier, Avenue Mont-Marie 6½
 Elzéar, emp. s. civil, Chabot 13
 Henri, commis, Wolfe 36
 Léopold, commis de bureau, Jeanne-d'Arc 5
 Mme veuve Alfred, Jeanne d'Arc 5
 Mme veuve Philippe, St-Georges 214
 Wilfrid, commis entrepôt St-Georges 183
Demers Achille, abbé vicaire, St-Joseph 25
 Adjuor, rentier, Gauvreau 7
 Adrien, barbier (salon) Wolfe 78
 Albert, chauff. de taxi, St-Joseph 11
 Alphonse, abbé, St-Joseph 25
 Antoine, journalier, Fraser 9
 Camille infirmier, Wolfe 91
 Eusèbe, anc. gérant Banque (rés.) Wolfe 81
 Ferdinand, rentier, St-Gabriel 4
 Gérard, aviateur, St-Onésime 2
 Isaie-Emile, rentier, St-Louis 25, Tél. 21
 J.-E., Gérant de la Banque Montréal, Commerciale 78½
 J.-J., dispatcher, St-Jean 6
 J.-L., quincaillier, Commerciale 53, (entrepôt et bureau) 55-66
Demers L.-J.-A., Evalueur et encanteur, rés. St-Onésime 2, Tél. 204, de la Couronne 183 Tel. 2-1522
 Lorenzo, emp. s. civil, St-Onésime 19
 Mlle Eugénie, Wolfe 84
 Mme veuve Edouard, Fraser 71½
 Mme veuve Eudore, Côte du Passage 21
 Philémon, rentier, St-Edouard 7
 Roméo, ingénieur, Fraser 69
 Roméo, commis de malles, Fraser 44
 Denis Donat, charpentier, St-Laurent 180
 Jos., abbé, St-Joseph 25
 Ls-Phil., charpentier, Wolfe 108
 Philippe, charpentier, Napoléon 1
 De Roussel Fer., journ., Jeanne-d'Arc 8
 Deroy Joseph, emp. L. C. Ry, Samson 47
 Déry Arthur, soll. d'assurances, Déziel 24
 Desbiens Achille, charpen., St-Laurent 58½
 Achille jnr, journalier, St-Laurent 41
 Ls-P. voy. de commerce., Déziel 37
 Malcolm, charretier, St-Georges 59
 Deschesne Honoré, domestique, St-Joseph 19
 Médéric, journalier, Côte Davidson 19
 Philippe, emp. C.N.R. de l'Hospice 15

Desjardins Edgar, dentiste, St-Louis 21-23
 J.-Tancrede, rentier, Carrier 10-12
 Mlle Albertine, rentière, Blanchet 8
 Mme veuve Arthur, St-Laurent 4½
Desjardins Raoul-A., notaire, président et gérant de La Caisse Populaire, Avenue Bégin 14, Tél. 299, rés. Notre-Dame 5, Tél. 879
 Deslauriers Napoléon, entr.-peintre, doréur et décorateur, St-Georges 123
 Desmarais P., distributeur, Carrier 48
 Després Edmour, abbé, St-Joseph 25
 Gérard, chauff. stationnaire, Déziel 32
 Louis, plâtrier, St-Georges 12
 Louis, plâtrier, St-Etienne 4
 Mme veuve Charles, Fraser 10½
 Paul, mécanicien, St-Georges 119
 Desrochers E., typographe, St-Georges 286
Desrochers J.-A., tailleur-manufacturier, rue St-Georges 227. Tél. 366j
 Mme veuve Léon, Côte Davidson 7-9
 Mme veuve Frs-Xavier, St-Georges 20
 Octave, boulanger, St-Laurent 381
 Wilfrid, ing. de marine, Foisy 14
 Desrosiers J.-Alexandre, contremaitre, St-Etienne 6
 Habias, agt de billets, Wolfe 120
 Dickson Robert, emp. Q. H. C., Guenette 12
Dion Alphonse, prop. boucher. Viandes de première qualité, Jambon, bœuf, steak, lard, saucisse, volaille, beurre, œufs, légumes de toutes sortes. Spécialité Salage et fumage de jambon pour famille. Satisfaction garantie. Ordres exécutés promptement. Seul distributeur "Eagle Brand Charcoal" — Bois de chauffage, de construction, moulures de toutes sortes et bardeaux. (rés.) Fraser 16½
 Etal de boucher St-Louis 14-15-18. Tél. 199, rés. Côte du Passage 92½ (Voir annonce dans Québec)
 Amédée, agent débentures, St-Georges 118
 Arthur, chauffeur, St-Etienne 23
 Arthur, mécanicien, Crémazie 1
 Cléophas, forgeron, Shaw 23½. rés. St-Etienne 19
 E.-Arthur, typographe, Wolfe 73
 Emile, voy. de commerce, St-Georges 250
 Joseph, menuisier, Fraser 25½

Dion L.-R., com., St-Georges 118. Tél. 648 w
 Mme vve Maurice O., Commerciale 103
 Paul, pharmacien, Commerciale 107,
 (rés.) Fraser 16½
 Philippe, emp. ch. de fer, St-Laurent 76
 Saul, rentier, Ave Bégin 54 et Guenette 20

Dionne J.-E., comptable. Wolfe 56

Dodier & Crête, Enr., Jean Pruneau, gérant. Toujours en mains un assortiment d'épicerie de première qualité ainsi que bière et porter de meilleures marques.—Livraison dans toutes les parties de la ville, St-Georges 137. Tél. 42

Dœ Elgin, ass'mt mgr, Commerciale 133-135
 Dohan M. L., prop. Victoria Hotel, Avenue Laurier 3-5. Tél. 187

Doiron J.-A., plombier, Foisy 12

William anc. pilote St-Louis 21-23

Dominion Creditors Adjustments Co. Reg'd,
 (The) Côte du Passage 115½

Dominique J.-Bte. rentier. St-Laurent 76

Joseph, serrefrein, St-Laurent 63

Mlle Amanda, St-Laurent 64

Roméo, journalier, Napoleon 19½

Dorion Mlle Alb. St-Joseph 25

Dorval Arthur, emp. s. civil et dessinateur.
 Guénette 17, Tél. 384

Azarias, voy. de commerce, Gauvreau, 13

J.-H 5-10-15 cts Store, Côte du Passage 73

Joseph, emp. ch de fer, St-Laurent 139

Joseph, rentier, Commerciale 42

Louis, peintre, St-Laurent 400

Mme veuve Joseph Guénette 19

Philippe, gérant, St-Georges 113

Roch, cond., L.C.R., St-Georges 169

Dostie Alph., emp. ch. de fer St-Georges 253

Douane (La), Gelly Aurèle, percepteur,
 Commerciale 82. Tél. 336

Doyle Patrick rentier, Ste-Marie 1

Drapeau Pierre, rentier, Blanchet 14

Drolet Jacques, boulanger, St-Etienne 13

Laval, journalier, Avenue Bégin 10

Mme veuve Pierre, Avenue Bégin 10

Napoléon, collecteur, St-Laurent 259

René, journalier, Avenue Bégin 10

Drouin J.-Samuel, repr., Magasin Beatty,
 Marsan 7

Nazaire serviteur, St-Joseph 25

Nazaire, peintre, Chabot 30

Nazaire, journalier, Wolfe 65

Philippe, emp. s. civil. Chabot 8

Dubé Edgar, télégraphiste, Ave. Perreault 1

Dubé Emile, entr. général, travaux de charpente, de menuiserie, ciment et de charpente métallique. Demandez mes prix. Ave Belleau 4. Tél. 802
 (Voir annonce)

J.-N., voy. commerce, Commerciale 15

Joseph, typographe, St-Félix 9

Mme veuve J.-Bte, St-Laurent 48

Dubreuil Napoléon, ing., Commerciale 81-83

Dubuc Léo., chauffeur, St-Laurent 414-416

Duchesneau André, journalier, ruelle Duchesneau 1

Charles, journalier, Gauvreau 9

Cyrille, distributeur, Guenette 45

Horace, journalier, Wolfe 106

Joseph, journalier, Duchesneau 1

Joseph, infirmier, Wolfe 91

Mme veuve Félix, Déziel 3

Placide, emp. Tramway, St-Laurent 153

Valère, militaire, Wolfe 110

Duclos Olivier, boucher, St-Georges 228

Dufresne Mme veuve E., St-Laurent 54

Duguay Jos., com. de malles, Blanchet 6

TRAVAUX DE MENUISERIE

TRAVAUX DE CHARPENTE ET TRAVAUX DE MENUISERIE
 DECORATIVE ET DE FINITION

Demandez mes Prix

EMILE DUBE

Entrepreneur-Menuisier

1 AVE BELLEAU

- LEVIS -

Téléphone 802

Dumas Jos., boucher, St-Etienne 5
 Joseph, épicier, St-Henri 2-4
 Léonard, marchand, St-Georges 200-202
 Lucien, abbé, vicaire, St-Joseph 25

Dumont Alphonse, commerçant de peaux vertes, prop. de camions automobiles pour le transport des marchandises au 100. Suivant la distance, dans toutes les parties de la province, St-Louis 17
 Tél. bureau 154, rés. de l'Hospice 5
 Tél. 205w

A.-P., rentier, Carrier 26
 Armand, capitaine, St-Antoine 32½
 Emile, ouv. en fer, Commerciale 43
 Georges, ouvrier en scies, Ave. Sauvageau 5
 Gérard, emp. Com. Port, Gauvreau 3
 Jean, rentier, Blanchet 10-12
 J.-Bte, Stewart, Blanchet 14
 Jean-M., coupons & Lingerie, Côte du Passage 77
 Joseph, journalier, Commerciale 99
 Joseph, père, rentier, St-Georges 136
 Joseph, distributeur, Carrier 47
 Julien, agt. d'ass., Blanchet 14
 Laurent, restaurateur, St-Georges 92
 Mlle M., coiffeuse, Côte du Passage 79
 Mme veuve Joseph, St-Etienne 11
 Napoléon, charretier, St-Henri 19
 Noel, chauff. d'auto, St-Etienne 11
 P.-A. commis, St-Henri 19
 P., const. C.N.R., Côte du Passage 118

Dumontier Albert, avocat de Lortie & Dumontier, Côte du Passage 111
 Mme veuve J.-A. Côte du Passage 111
 Pierre Alphonse, cond. malles, Ste-Marie 8

Dupéré Basile, rentier, St-Julien 3
 Dupuis, L.-C., ing. civil C.N.R., Fraser 2
 Duquet Chs, épicier, Wolfe 126
 Irénée, concierge, St-Joseph 25
 J.-Emile, menuisier, Wolfe 18½
 Joseph, menuisier, Ave Sauvageau 16
 Léopold, serviteur, St-Joseph, 25
 Marcel, concierge, St-Joseph 25
 Rosario, serviteur, St-Joseph 25

Durand Ls-Sylvio, Maire de la Cité de Lévis—marchand de bois de chauffage de toutes sortes—rue Commerciale 35½ et Ste-Anne 7 Tél. 214

Dussault G.-A., emp. de douane, Côte du Passage 83
 Henri, Stewart, Fraser 31
 J.-Etienne, Dr. Fraser 48
 Ovila, journalier, St-Laurent 321
 Paul, emp. Dom. Arsenal, Victoria 9
 Wilfrid, journalier, St-Laurent 374
 William, journalier, St-Laurent 374

Duval Emile, chauff. d'auto, St-Onésime 26
 Justinien, chauff. station, Commercial 49
 Omer, agent d'ass., St-Georges 67

E

East Gaudias, serrefrein, Wolfe 62
 Ulric, abbé, de l'Hospice 19

Ecole Apostolique, Douville G.-A., chanoine, supérieur Miville Mgr, Georges P.D., Malouin Charles missionnaires diocésain. Bérubé Chs-H. abbé.
 Audet Philippe, abbé Hudon Cyrice, abbé, directeur: Chamard, Aubert, abbé, Dumas Lucien, abbé, Leclerc Chs-Edouard, concierge, Dechêne H. domestique St-Joseph 19

ALPHONSE DUMONT

Commerçant de peaux vertes

— ENTREPOSAGE GENERALE —

Propriétaire de camions, automobiles pour le transport de marchandises au cent livres, suivant la distance à parcourir dans toutes les parties de la Province

Les marchandises que nous transportons sont assurées contre tous genres d'accidents

BUREAU: r-17 rue ST-LOUIS,
 Tél. 154

RES.: 5 rue de L'HOSPICE
 Tél. 205w

Ecoles :

Chantier Russell

St-Laurent 45

St-Louis, 42

St-Louis 78-80

d'Hadlow, St-Laurent 364

Ecole Villemay, St-Georges r 165

Ecole Wolfe 35, St-Edouard 4

Ecole Apostolique, Procure, Mgr Gosselin 12

Ecole St-François-Xavier, des Frères Maristes: Révd Frère Léon-Michel, directeur, St-Gabriel 6

Edifice des œuvres paroissiales féminines, Ave Mt-Marie 2

Eglise de Christ-Roi, Chs Rodrigue, abbé, St-Georges 181

Eglise Notre-Dame de Lévis, Notre-Dame

Eglise Ste-Jeanne d'Arc, St-Laurent 101

Emeric John, loc. engineer, Commerciale 45

Emond Emile, journalier, Chabot 33

Gérard, abbé, vicaire, St-Joseph 25

E. E., gérant Bell Tel., Guenette 11

Edmond J.-Louis, prop. Salon Jeanne d'Arc., Chabot 6. Tél. 7-24w.

Edmond, menuisier, Commerciale 30

Emond Joseph & Fils Enr., Articles spéciaux pour intérieur de maisons—tapis—stores, pré-larts, rideaux, literie draperie, fantaisie, cotonnade, toile à rouleaux et à nappe, etc. Du Passage 52. Tél. 232

Jules, abbé, St-Joseph 25

Léon, épicier-lic. rés., Commerciale 39

Lorenzo, journalier, St-Laurent 392

Louis-Joseph, com. marchand, Commerciale 92-94

Thomas, charretier, St-Laurent 392

Entrepôt Brasserie Champlain, Mme veuve Alfred Carrier, gérante, Commerciale 75

Entrepôt Robin Hood Flour Mills, Alph. Dumont, gérant, Commerciale 60

Entrepôt St-Lawrence Flour Mills, Bégin J.-E., agent. Commerciale 60

Entrepôt Téléphone National, Ave Bégin 4

Entrepôt et Garage, Lemieux M. & V., prop. de garage, Chabot 22

Epicerie Lainé, Mme Roméo Lainé prop. Commerciale 12

F

Fabrique Notre-Dame de Lévis—Abbé

J.-E. Carrier, chanoine, curé— St-Joseph 12. Tél. 47

Fafard Arthur, médecin-oculiste—Avenue Bégin 40, rés. Guenette 15**Falardeau Mme veuve A.-A.**, Wolfe 11½
Mme veuve Paul, Wolfe 11½**Faucher Mlle Germaine**, cuisinière, St-Louis 38½

Raoul, boulanger, Déziel 43

Fecteau François, journalier, Lacerte 5
Hilaire, journalier, Déziel 15½**Johnny journalier**, Lacerte 5

Joseph, plâtrier, Lacerte 5

Joseph, emp. C.N.R., St-Félix 6

Mme veuve Honoré, Lacerte 5

Ferland Désiré, menui., St-Georges 132

Gédéon, voy. de commerce, Fraser 62

J.-C., commerçant, Commerciale 87

Filteau Emmanuel, mécanicien, Wolfe 90

Ernest, journalier, St-Georges 136

Lauréat, emp. L. T., Napoléon 21

Findlay Mrs widow George, Fraser 66**Finet Gaston**, mécanicien Wolfe, 92

Louis, emp. Com. des Liqueurs, Wolfe 92½

Finn Mrs. widow, St-Laurent 346**Fiset Oscar**, abbé, St-Joseph 19**Fontaine Arthur**, journalier, St-Laurent 216
Joseph, sellier, Samson 13**Forbes Mme veuve J. B.**, St-Onésime 11**Forestiers Catholiques**, No 94, Ave Bégin 6**Forgues Emile**, emp. Ch. de fer, Fraser 98

Ferdinand, journalier, St-Laurent 271

Ferd, fils, serrefrein, St-Laurent 289

J.-M., navigateur, St-Antoine 36

Mme veuve Jean, St-Laurent 274

Paul, chauffeur, Samson 25

Samuel, rep. meubles, Shaw 40½

Fort No 1, en arrière du camp des ingénieurs, par la route du Gouvernement, Lauzon**Fort No 2**, rue des Fortifications,**Fort No 3**, rue St-Georges, aux limites ouest de la ville**Fortier Alphonse**, abbé, St-Joseph 25

Gaudias, journalier, St-Georges 78

Gérard, abbé, St-Joseph 25

Horace, bijoutier, Carrier 14

Fortier Laval, négociant, Avenue Bégin 48,
Tél. 57

Fortier Marcel, prop. de la Laiterie For-
tier, Avenue Bégin 48
Mlles Edwidge et Agnès, Lacerte 10
Wilfrid journalier, Carrier 52

Fortin Adélar, journalier, Samson 56
Charles, garagiste, Chabot 11
Chs., journalier, St-Thomas 4
Ernest, débardeur, St-Georges 243
Mme veuve Emile, Côte du Passage
67-69

Mme veuve François, Fraser 18
Georges, commis, Gauvreau 11
J.-A., prop. station gazoline, Commer-
ciale 63,

Jean-Paul, E.E.M., Côte du Passage
67-69

Jos., commis de bureau, St-Thomas 7
Lauréat, expéditeur, Fraser 39

Marc, avocat, Côte du Passage 67-69
Maurice, emp. s. civil, Déziel 45

Mlle Antoinette, Wolfe 91
Paul, débardeur, Fréchette 1

Paul, berlineur Jeanne d'Arc 6
Rosaire, emp. de garage, De Gaspé 4
Rosaire, emp. garage, St-Georges 270
Ulric, photographe, du Silence 3

Fouquette Joseph, menuisier, St-Antoine 38

Fournier Ernest, rentier, Côte du Passage
45-47

François, rentier, St-Laurent 133

Fournier J. Nérée, huissier Cour Supérieure
St-Antoine 18. Tél. 443-J

J.-T. commis de malles, Avenue Sauva-
geau 10

Jules, charretier, Napoléon 19

Lévis, chauffeur, d'autos, Crémazie 5
Ls-Ph., comptable, banque Guénette 22

Méville, emp. C.N.R., St-Antoine 34

Mlle C. institutrice, Chabot 19

Mlle Elmire, Commerciale 143

Mlle Emilie, institutrice, St-Onésime 11

Mlles Alice et Annie, St-Antoine 34

Mme veuve Emile, Chabot 19

Foyer Musical Lévis, Enr. (Le)—Importa-
teur de phonographes, radios et acces-
soires. Laveuses, glacières électriques
Brûleurs à l'huile, poêles électriques.,
Réparations de phonographes et ra-
dios. Gros et détail. Prix très modé-
rés, St-Louis 38, Tél. 449-J

Fradette Mlle Josephine, Hôtel-Dieu, rue
Wolfe 91

Mme veuve Alphonse, St-Louis, 70

Francoeur J. G., expéditeur de trains, Fra-
ser 113-115

Fréchette Adélar, cond., C.N.Rys, Fraser 53
Euclide, navigateur, Chabot 13

Frégeau Romuald, épiciier licencié, rés. St-
Louis 13 et Shaw 23-23½

Frenette Alphonse, navigateur, Ste-Thérèse 2
Gérard, pressier, Ste-Thérèse 2

Frères Maristes, révd frère P. Sylvestre,
directeur, rue des Fortifications

Fromage Perrault Ltée, Commerciale 97

G

Gagné Achille, rentier, Samson 21

Alfred, emp. ch. fer, Shaw 19

Alfred, cuisinier, Fraser 91

Arthur, machiniste, Fraser 91

Hervé, emp. ch. fer, Déziel 6

J.-A., nouveautés, modes et fourrures,
Côte du Passage 34-36

Joseph, salon de barbier, Côte du Pas-
sage 79, rés. 79r

Jos., ing. stationnaire, Côte du Pas-
sage 125

Jos. ing. stationnaire St-Georges 93

Joseph, emp. de ch. fer, St-Laurent 253

Louis, menuisier, Chabot 43

Maurice, typographe, Dallaire 4

Mlle A. Victoria 3

Mme veuve Alfred, St-Georges 126

Mme veuve Johnny, Dallaire 4

Mme veuve Simon, St-Laurent 272-273

Napoléon, berlineur St-Henri 10

Ovila, emp. ch. de fer, Shaw 36

Gagnon Alexandre Révd, St-Joseph 25

Arthur, commis épiciier, Ave Sauva-
geau 18

C., organiste, Wolfe 27½

Chs-Eugène, journaliste Wolfe 71

E., gardien Fort No 2, des Fortifi-
cations 1-3

Eug., assurance Bégin 9-11

Germain, portefaix, St-Félix 8

Henri, journalier, Shaw 33

Joseph, chauffeur, de l'Hospice 19

Jos., journalier, Commerciale 6

Joseph, épiciier-licencié, (mag. Victoria)
Ave Bégin, 49 rés. 47

Joseph, journalier, St-Georges 249

Gagnon Joseph-Amédée, journaliste, St-Maurice 2, Tél. 438
 Léopold marchand, Wolfe 54
 Léopold, ing. marine, Dorval 11
 Lucien, infirmier, Wolfe 91
 Mlle Annette, St-Edouard 4
 Mlles Alexandra et Marianne, Wolfe 54
 Mme veuve G., emp. Parlemt, Fraser 52
 Mme veuve Léon, Fraser 52
 Mme veuve F.-X., Wolfe 54
 Philippe, emp. garage, St-Georges 129
 Wilfrid, infirmier, Hôtel-Dieu, Wolfe 91
 Zéphirin, ing. stationnaire de l'Hospice 17
 Zéphirin, emp. ch. fer, St-Georges 244
 Galarneau Armand, agt. ass. "Prudentielle" Fraser 89r
 Gamache J.-R., ass't-agent des réclamations du C. N. Rys, Déziel 2, rés. Henry 5

Garage Cantin & Lachance, Réparations générales—gazoline, huile & accumulateurs—Soudures acétyline pneus, tubes, rectification des cylindres, lavage, graissage, ouvrage garanti. Service rapide & honnête. Spécialités: Mécanique et électricité. St-Antoine 26. Tél. 179

Garage Gosselin.—Omer Gosselin, prop.—Réparations de toutes sortes et accessoires d'automobiles. Distributeur: des produits Ford, Camions et Tracteurs Ford.—Station de Service du Club Automobile de Québec, Spécialité: peinture au "Duco," posage de vitres, et rembourage. Garage Tél. 709.—Salon de ventes, St-Georges 159-161. Tél. 709 Show-room, St-Georges 174

Garage Lafamme, ouvrage garanti et service rapide—garage chauffé, chars livrés à résidence si désiré—Gazoline, huile, pneus—Hivernement de batteries—réparations générales — graissage sur pression d'air, Côte du Passage 128, Tél. 689. (voir annonce)

Garage Paradis, Philéas Paradis, prop. St-Henri 28-30 Tél. 539-J

Garage G. W. Roy, ancien poste Garage Union—Salle d'attente des passagers qui prennent les autobus—Station de service—Huile, gazoline, pneus, chambres à air, Lavage d'autos, Commerciale 96-98.

Garant Alexandre, épicier, Avenue Bégin 24
 Dominique R. P. T., Wolfe 91
 Emile, portefaix, Carrier 29
 Gérard, chauff. stat. Fraser 88½
 Joseph, Wolfe 91

Léger, journalier, St-Louis 34
 Mme veuve Charles, St-Onésime 8
Garneau Albert, collecteur, St-Etienne 24
 Charles, plombier, Wolfe 104
 & Drapeau, imprimeur, enr., Côte du Passage 29
 Héliodore, épicier, Côte du Passage 5-9
 Mme veuve Narcisse, maison de pension, Fraser 56

Mme veuve Omer, Carrier 35
 Garnier Charles, journalier, St-Laurent 393
 Thomas, St-Laurent 391

Garon Donat, menuisier, Avenue Sauvageau 9
 Gaulin, Lucien, emp. L. T., Foisy 9
 Gaumont Joseph, gardien, Commerciale 80
 Lucien, cord., machiniste, St-Henri 27
 Mlle Emérilda, blanchisseuse, Chabot 21
 Ovila débardeur, St-Georges 55

Gauthier Alex., débardeur, Shaw 30
 Emmanuel, abbé, Wolfe 91

Gelly Aurèle, percepteur du Revenu de l'Intérieur, Wolfe 15

Edouard, menuisier, St-Laurent 152
 Harry, voy. de commerce, St-Georges 52
 J. Thos. journalier, St-Laurent 174-175
 Philippe, plombier, St-Laurent 174-175
 Gendreau Lucien, journalier, Commerciale 29
 Genest Alphonse, conducteur, L. C. Ry., St-Georges 219

Gibson Mrs. widow James, St-Laurent 214
 Giguère Charles, emp. ch. fer. Foisy 20

Giguère Emile, gérant, Caisse d'Economie N.-D. de Québec, Avenue Bégin 33, Tél. 90, rés. Fraser 21, Tél. 462J

Hervé, abbé, St-Joseph 25
 Mlle Wilhelmine, rentière, Guénette 57
 Mme Joseph, Wolfe 91
 Mme veuve Ls-Philippe, St-Georges 6

Gilbert Maurice, ent. pompes funèbres et embaumeurs, St-Louis 39-39½ 40

Gingras Adolphe, journalier, St-Laurent 313½

Alfred, charretier, St-Laurent 386½
 Alphonse, journalier, Côte du Passage 19
 Armand, gérant théâtre, St-Georges 135

Gingras Edmond, médecin vétérinaire, Commerciale 159-161
 Georges, charpentier Commerciale 58-60
 Joseph, ferblantier-plombier, Wolfe 50
 Robert, abbé, St-Joseph 25
 Girard Augustin, journalier, St-Henri 14
 Etienne, électricien, Victoria 2
Giroux J.-D., peinture, tapisserie, accessoires électriques, Côte du Passage 44.
 Tél. 54. rés. St-François 564, Québec, Tél. 9064. (voir annonce)
 Mme veuve Napoléon, St-Etienne, 20
 Globe Hotel, Veilleux Johnny, prop. Commerciale 70
 Godbout Félix, constable, Lacerte 1
 Placide, abbé, St-Joseph 25
 Ulric, rentier, St-Laurent 233
 Gonthier Louis, militaire, Delisle 1-3
 Gosselin A., fermier, de l'Hospice 13
 Alfred, cirage chaussures, Ave Laurier 1
 Alfred, contremaitre, Ste-Anne, 1
 Alfred, concierge, Wolfe 91
 Alfred, journalier, Lemieux 6
 Alphonse, inspecteur Bell Tel., Shaw 48
 Alphonse, menuisier, St-Joseph 25
 Alphonse, menuisier, Duchesneau 2
 Armand, photographe (rés.) Carrier 53
 Arsène, de l'Hospice 19
 Damase, berlineur, Ste-Anne 13
 Damien, berlineur, St-Emile 2
 David, fils, journalier, St-Augustin 7
 Désiré, journalier, St-Laurent 146
 Edgar, chanteur, Ave Sauvageau 4
 Emile, journalier, St-Laurent 348
 Ernest, agt débentures, Commerciale 38
 Eugène, berlineur, St-Emile 2
 G.-Ls, journalier, St-Augustin 7
 Georges, de l'Hospice 19
 Georges, fermier, St-Edouard 3

Gosselin H., op. vues animées, St-Thomas 5
 J.-Chs, abbé, St-Joseph 25
 Jean-Bte, maître-boulangier, St-Emile 2
 Jos.-Albert, menuisier, Lefrançois 2
 Joseph, ingénieur, St-Joseph 25
 Joseph, ingénieur, Déziel 41
 Joseph, gardien, Carrier 60
 Lévi, ingénieur, Wolfe 21

Gosselin J.-Lorenzo, Marchand de poeles de toutes sortes. Spécialité: Poêles Bêlanger de Montmagny, Réparations générales—Poêles et Fournaies—aussi magasin d'occasions—Poêles, meubles etc. St-Georges 105, Tél. 1017 ancien Poste C.-E. Vachon, rés. St-Georges 99, Tél. 838-J. (voir annonce)

Lucien photog. (atelier) Carrier 25½

Milles, rentière, St-Georges 109

Mme vve Adélar, St-Onésime 33

Mme veuve Joseph, St-Augustin 5

Mme veuve Joseph, Ave Belleau 2

Mme veuve Napoléon, St-Etienne 20

Mme veuve Philémon, St-Gabriel 9

Narcisse, rentier, Wolfe 21½

Noël, mécanicien, St-Georges 109

Gosselin Omer, du Garage Gosselin, rés. St-Georges 159-161, Tél. 709

Paul, typographe, St-Laurent 54

Philippe, voy. com. Commerciale 27

Roméo, mécanicien, St-Georges 130

Valmore, notaire, St-Georges 64

Goudreau Eug., journ., Commerciale 79

Goulet Jos., journalier, Samson 60

Léon, journalier, St-Laurent 165

Paul, dentiste, Commerciale 103, (rés.)

St-Félix 12

Pierre, rentier, St-Laurent 169

J. D. GIROUX

MARCHAND

44 COTE DU PASSAGE, LEVIS

Tél. 54

Spécialité: Tapisserie de tous genres.—Accessoires électriques au complet.—Peinture Narvo.—Vitres et Miroirs.

Livraison rapide.

Service prompt et courtois.

Goupil Arthur, navigateur, St-Laurent 99
 Gourdeau Raoul, comptable, St-Georges 84
 Grant John, laborer, Carrier 15

Gravel Lumber Co. Ltd., (The) — Saw-
 mills rue St-Laurent 386 — Tél. 5
 Murray Alex., manager
 Gravel A.-S., Directeur-aviséur
 Stanley W. E., accountant
 Bouchard Albert, bureau de détail
 Robitaille G.-A., com.-expéditeur

Gravel A.-S., directeur-aviséur, The Gravel
 Lumber Co., Ltd., St-Laurent 386.
 Tél. 18
 Ed., voy. de commerce, St-Laurent 389½
 Emile, commis bureau, St-Laurent 389
 Oscar A., commis, St-Laurent 389¼

Grégoire Eug., chauff. stat., Sr-Laurent 312
 Gaudias, menuisier, Carrier 56
 S. D., journalier Foisy 17
 Thuribe, préfet, étude cours commercial.
 abbé, St-Joseph 25

Grenier Joseph, forgeron, St-Georges 124
 Napoléon, ing. mécanicien, Shaw 39

Guay, Adélarde, chef estimateur de la cité,
 Côte du Passage 23. Tél. 485
 Adélarde, charretier, Samson 62
 Albéric, com.-voyageur, Wolfe 48
 Albert, peintre, Ave Bégin 46
 Albert ouv. en scie, St-Ferdinand 1
 Albert, restaurateur, St-Georges 141-143
 Albert, commis, St-Georges 80
 Alfred, débardeur, St-Augustin 2
 Alias Gendreault J., journalier, Foisy 6
 Amable, peintre, Carrier 49
 Alphonse, abbé, St-Joseph 25
 Antonio, pressier, St-Thomas 8
 Arthur, journalier Commerciale 40

Guay Charles, navigateur, Carrier 43
 Charles, peintre, Wolfe 37
 Edgar, mécanicien Shaw 50
 Emile, commis, St-Louis 19
 Emile, commis, Shaw 34½
 Georges, restaurateur, St-Louis 64

Guay Ernest.—Epicier et boucher; Tou-
 jours en mains un assortiment com-
 plet des meilleures marques d'épice-
 ries et de conserves, thé et café.
 Spécialité: tabac canadien en feuilles.
 Représentant des célèbres liqueurs
 Fluet dans la Rive Sud. Prix spécial
 pour les marchands. Livraison à do-
 micile dans toutes les parties de la
 ville, St-Louis 15, Tél. 554W.—rés.
 St-Onésime 27, Tél. 784W.

Eugène, journalier, Samson 58
 Georges, menuisier, St-Antoine 2
 Henri, tail. de hardes, St-Georges 221
 J.-H., journalier, St-Jean 5
 J.-M., cond. de malle, Côte du Passage
 114

Joseph, navigateur, Commerciale 34
 Joseph, rentier, Côte du Passage 116
 Joseph, facteur, Samson 30-32
 Joseph, menuisier, St-Onésime 57
 Joseph, chauff. sectionnaire, Fréchette 4
 Laval, emp. C. du Port, Wolfe 48
 Léo, salon barbier et (rés.) Côte du Pas-
 sage 21½
 Léonidas J., expéditeur, St-Georges 223
 Lucien, charpentier, Samson 42
 Lucien, journalier, Fréchette 2
 Mlle Alberta, nurse, St-Louis 56
 Mlle Alice, Déziel 25
 Mme Michel, St-Louis 19
 Mme veuve Antoine, Côte du Passage 96
 Mme veuve Joseph, rentière, Chabot 39

J. LORENZO GOSSELIN

MARCHAND DE POÊLES

Spécialité: Poêles de A. BELANGER, LTEE, de Montmagny.

Poêles à l'huile "PERFECTION", glacières, etc., Aussi poêles-fournaies, poêles à
 l'huile et meubles de seconde mains.

Réparation de poêles de toutes sortes.

105 ST-GEORGES, LEVIS.

(Ancien magasin de C.-E. Vachon)

Tél. 1017

Guay Mme veuve Georges, Samson 38
 Mme veuve Joseph St-Henri 11
 Mme veuve Jacques, St-Onésime 4½-6
 Mme veuve Michel, Shaw 34½
 Mme veuve Odina, St-Georges 80
 Mme veuve Omer, St-Georges 90
 Mme veuve Philéas, St-Onésime 3
 Mme veuve Xavier, St-Laurent 59
 Nap. messenger et gardien, Déziel 25
 Napoléon, emp. ch. de fer, Fraser 82-84
 Odilon, pêcheur, Déziel 18
 P.-E. voy. de commerce Carrier 49
 Philippe, voy. com. Ste-Hélène 6
 Philippe, Chef de Police et du Feu Côte
 du Passage 123 — rés. St-Georges 91
 Tél. 161
 Philippe, journalier, St-Georges 88
 Pierre, fermier, St-Georges 116
 Réal, chauff. taxis, St-Antoine 4
 Rémi, charretier, Samson 66
 Robert, commis de bureau, St-Louis
 68½
 Robert, journalier, St-Georges 212
 Wilfrid briquetier Lemieux 3

Guénette Alfred, journalier, St-Laurent 294
 Allyre, journalier, Samson 15
 Arthur, ingénieur, Wolfe 84
 Chs, facteur, Wolfe 82
 Eugène, emp. chem. de fer, Guenette 35
 Georges, opticien, Côte du Passage 71
 (rés.) 75
 Henri, notaire, Côte du Passage, rés.
 110, bureau, 112
 John, constable, St-Laurent 294
 Johnny, gardien de nuit, St-Louis 21-23
 Mlle Hélène, rentière, Ave Sauvageau
 1-1½
 Mme veuve Georges, Wolfe 91
 Mme veuve Octave St-Laurent 294
 Xavier, journalier, St-Laurent 294

Guérin, Albert, emp. ch. fer, Chabot 16
 Louis, télégraphiste, St-Onésime 46
 Télés., rentier, Côte Labadie 13

Guillemette Gédéon, journalier, St-Lau-
 rent 152

Guillot Alphonse, journalier, Commerciale 36

Guimont Albert, emp. Tél., Carrier 22
 Mlles Léontine et Hélène, modistes, Côte
 du Passage 35
 Napoléon apiculteur Carrier 6
 Napoléon, journalier, Mgr Gosselin 4

H

Hadlow Station C. N. R., St-Laurent 270

Hains Ferdinand, sr, rentier, Wolfe 55
 Joseph, charpentier, S'-Félix 11½
 Rosario, emp. ch. de fer, Commer-
 ciale 50

Hainse Arthur, charpentier, Déziel 40-42
 Zéphirin, ingénieur, Fraser 22

Hallé Albert, mécanicien, Guénette 31-33
 Alphée, emp. Caisse Populaire, Dé-
 ziel 23
 Arthur, forgeron, St-Onésime 66
 Emile, mécanicien, St-Antoine 19
 Eugène, machiniste, Carrier 45
 Herman, ch. d'auto, Samson 24
 Hubert, mécanicien, St-Louis 43
 J.-B., cond. de chars, Wolfe 41½
 Joseph-E., menuisier, St-Onésime 59
 Joseph, machiniste, St-Antoine 39
 Lorenzo, com. banque, Notre-Dame 1

Mlle Alexina, commis St-Joseph 1
 Mlle Lumina, commis, Carrier
 Mme veuve Etienne, St-Antoine 39
 Mme veuve L., Carrier 5
 Mme veuve Léon, Ste-Thérèse 8
 Octave, rentier, Déziel 23
 Roland, comptable, Déziel 23
 Wilfrid, journalier, St-Henri 18

Hamel Albert, monteur, St-Ferdinand 3
 Armand, comptable, St-Ferdinand 3
 Armand, ass.-trésorier de la cité, Gau-
 vreau 1
 & Bernier, bouchers, St-Georges 56
 Falconio, commis, St-Henri 15
 Philippe, emp. C. N. R., St-Laurent 190
 Paul-Henri, plombier, St-Georges 38
 Roger, emp. Levis Tramway, de l'Hos-
 pice 5

Hamelin, Arthur, voy. de comm. Ste-Marie 6

Hamilton David, accountant, Ste-Marie 4
 Miss F.-A., Ste-Marie 4

Harpe Eug., ing. aqueduc, St-Laurent 89
 Paul, journalier, St-Laurent 67

Hébert Armand, abbé, St-Joseph 25
 Léonidas, abbé, Wolfe 91
 Pierre, ingénieur, Henry 4

Hethrington Mrs widow James, St-Thomas 2
 Nelson, serrefrein, St-Laurent 301
 Thomas, chauff. loc., St-Laurent 345

Hospice St-Joseph de la Délivrance,

Révde Sr. St-François de Borgia, supérieure, Revde Sœur St-Joseph de Nazareth, asste supérieure, Révde Sr Ste-Apoline, économ, abbé Eudore Bourbeau, aumonier, abbé révd Luc.

575 Orphelins
65 Religieuses
68 Vieilles
56 Viellards

Fontaine, assistant-aumônier, rue de l'Hospice 19. Tél. 44

Hôtel-de-Ville — Sylvio Durand, maire, Lionel Lemieux, greffier, Tél. 574; Narcisse Belleau, trésorier, Tél. 575; Fraser 10 et Déziel 25, Guay, Napoléon, messager et gardien

Hôtel-Dieu du Cœur Agonisant de Jésus, révde Mère Marie de la Providence, supérieure révde Mère Ste-Jeanne de Chantal, dépositaire, rue Wolfe, Tél. 91

Hôtel Kennebec (New Kennebec Hôtel, Philéas Goulet, prop., Commerciale 113

Hôtel Larochele, Mme Théophile Larochele, prop., St-Louis 37½

Hôtel St-Louis, Mme veuve Louis Robitaille, prop., Commerciale 125-127-129

Houde Alfred, emp. ch. fer, Commerciale 100 Gaudiose, sellier, Commerciale 151

Houghton James, chaudronnier, St-Laurent 196

Huard L.-N., marchand de bois, Wolfe 70

Omer, gardien de nuit, St-Laurent 377

Hudon Antoine, dispatcher, St-Jean 4

Huot Alfred, cordonnier, St-Louis 33, (rés.) St-Louis 58

Huot Jean-Baptiste, cordonnier, St-Georges 156

Mme veuve Victor, Côte du Passage 33

I

Imperial Oil Co., Ltd, St-Laurent 219

Inland Revenue Office, Aurèle Gelly, collector, Commerciale 82

Isabel Mme veuve Thomas, St-Laurent 362

J

Jacques Adéoda, marbrier, Fréchette 6½

André, marbrier, Shaw 18½

Honoré, journalier. St-Laurent 302

Jacques J.-O., marbrier, tailleur de pierre, Spécialité: monuments et épitaphes—Shaw 16. (voir annonce)

Jacques J.-A., marbrier, Fréchette 6½

Michel, marbrier, Shaw 48

Placide, abbé, vicaire, St-Joseph 25

Théophile, journalier, St-Laurent 294

Xavier, journalier, St-Laurent 221

Jean-Georges, capitaine, Chabot 35

J.-A., de Paquet & Jean, Côte du Passage 102, Tél. 13

J.-W., agent d'assurances, St-Félix 10

Maurice, compt., Côte du Passage 15

Paul-E., prop. de l'"Homme Chic", merceries, Côte du Passage 49. Tél. 359. (voir annonce)

Jeffrey Pamphile, agent British Oil Company, St-Onésime 41-41½

Jenkins Alph., mécanicien, Mont-Marie 26

Georges, plombier et rés. Wolfe 34

Georges, électricien, Samson 65

Jobin Raoul, pressier, St-Louis 60

Jolicœur P.-A., menuisier, de Salaberry 2

Roméo, constable, De Gaspé 1

Jolin Pierre, journalier, Shaw 34

JOS. O. JACQUES

ENTREPRENEUR MARBRIER et TAILLEUR de PIERRE

Importateur de marbre et de granit de toutes couleurs,
Monuments et épitaphes.

Spécialité: Lettrage sur marbre et granit.

Réparation de lettres de tout genre, ouvrage garanti.

16 RUE SHAW,

LEVIS, P.Q.

Joncas Albini, emp. des postes, Victoria 4
 François & fils, portefaix C. N. Rys,
 Victoria 6
 Frank emp. ch. de fer, St-Georges 70
 Jules, typographe, Déziel 48
 Lionel, navigateur, St-Georges 96
 Mme veuve François, Déziel 48
 Wilfrid, militaire, Wolfe 86
 Journault Anselme, emp. C.N.R., Wolfe 64
 Joynt Francis, restaurant et dépôt de jour-
 naux, Commerciale 2
 Juvénat des Frères Maristes, révd Frère
 Marie Sylvestre, directeur, rue des
 Fortifications

K

Kelly Philippe, abbé, St-Joseph 25
 Kiosque des Charretiers, Avenue Laurier 9
 Tél. 134
 Kirouac Martial, épicier et restaurateur,
 Côte Davidson 1-3. entrepôt, Côte
 Davidson 5
 Kromstron L. F., Wolfe 16
 Roger, avocat, bureau, Wolfe 16

L

Labadie Louis, cuisinier, Avenue Laurier 1
 La Banque de Montréal, J. E. Demers, gé-
 rant, Commerciale 78
La Banque Canadienne Nationale.—
 Couet, A. E., gérant, Côte du Passage
 53 Tél. 33
 Labbé Eugène, gardien nuit, St-Joseph 25
 Pierre, emp. L. C. R., St-Augustin 21
 Laberge Henri, abbé, St-Joseph 25
 Labonté Alexis, journalier, St-Georges 204
 Cyrille, journalier, Chabot 31
 Georges, pressier, Ave Bégin 18
 Mlle Annette, fille de table, St-Louis
 21-23
 Labranche Ernest, peintre, Samson 14
 Philéas, journalier, Commerciale 173½
 Labrecque Achille, chauffeur, Henry 8
 Adélar, emp. s. civil, Guénette 32
 Alexis, agt Ass., Fraser 119
 Antoine, menuisier, St-Etienne 25
 Ernest, journalier, St-Laurent 158
 Honoré, plâtrier, de l'Hospice 17
 Jean-Marie, comptable, St-Louis 31
 Joseph, emp. Levis Tramways, St-Lau-
 rent 196
 Joseph, commis de malles, Fraser 3
 Lucien, emp. C.P. Express, Blanchet 6

Labrecque Mme veuve J. A. P., St-Louis 31
 Mme veuve Jean, Fraser 44
 Mme veuve Joseph, St-Etienne 25
 Labrie Edmond, emp. dept. Automobiles,
 Avenue Bégin 44
 Ernest, menuisier, St-Georges 39½
 Herm. emp. s. civil, Ave Sauvageau 1½
 Joseph, comptable et ass. Ave Bégin 44
 Mme veuve Olivier, Wolfe 91
 Vital, abbé, St-Joseph 25

La Caisse d'Economie N. Dame, Giguère
 Emile, gérant, Ave Bégin 33

La Caisse Populaire de Lévis, Raoul Desjar-
 dins, N.P., président et gérant, Ave
 Bégin 14, Tél. 299 rés. Notre-Dame 5
 Tél. 879

Lacasse Mlle, institutrice, Carrier 51

Lacerte N. Enr., Prop. de la Diphtérie,
 remède par excellence pour tous les
 maux de la gorge, des bronches et des
 poumons. Côte du Passage 1-3, Tel.
 3 — voir annonce

Pierre, emp. des Postes, Côte du Pas-
 sage 1-3

Mme vve N., Côte du Passage 1-3

Lachance A. Ulric, commis épicier, St-
 Georges 239

Adjutor, journalier, Côte Patton 1

Chs-Edouard, comptable, de l'Hospice 3

Georges, jr. mécanicien, de l'Hospice 3

Georges, prop. garage, St-Onésime 38½

J.-B.-A., ent.-plombier, Ave Mont-
 Marie 22-24

J.-E., évaluateur, de l'Hospice 3

J.-Eug., abbé, St-Joseph 25

J.-O., emp. de poste, Fraser 57

Lucien, plombier, Wolfe 111½

Mme veuve Louis, Wolfe 39

Ovide, doreur et peintre, Fraser 59

Télesphore, abbé, prêtre retiré, de l'Hos-
 pice 3

Lachapelle Alfred, débardeur, Commer-
 ciale 52

Mme veuve, Edouard, St-Laurent 56

Lacombe Joseph, journalier, Shaw 8

Mme veuve Chs, Samson 14

La Commission Scolaire, J.-P. Samson, sec.
 trés. Gauvreau 12

La Commission des Liqueurs, Louis Finet,
 gérant, Côte du Passage 91

La Cie d'Assurance Metropolitan, Thibault
 Georges, gérant, Ave Bégin 40 Tél.
 224

La Cie de Crédits de Collection Dominion—The Dominion Adjustment Co. Reg'd., Côte du Passage 115. Tél. 7

La Cie de Machinerie Mercier, Ingénieurs-mécaniciens, chaudronniers, engins, chaudières et machineries pour scieries—Spécialité: échange de machines d'occasions—Réparations générales—Soudure à l'électricité et au gaz, Mercier Nap.-J., directeur-gérant, St-Laurent 17-27-30. Tél. 201

La Compagnie de Publication de Lévis, Ave Bégin 41. Tél. 278 et le soir 438

La Compagnie de Téléphone Nationale, Noel Lemieux, suid, Ave Bégin 2

La Coopérative Fédérée, H. Forgues, gérant, St-Laurent 2

La Corporation des Producteurs de Sucre de la Province de Québec, Vaillancourt Cyrille, gérant, Ave Bégin 7

Lacroix Achille, journalier, St-Laurent 73

Hector, abbé, St-Joseph 25

Horm., journalier, Côte Bennett 14

J.-Bte, journalier, Lacroix 1

Lacroix Mlle Raphaëla, St-Joseph 25
Mme veuve Alfred, Côte Bennett 14
(haut de la côte)

Narcisse, journalier, St-Georges 154

Robert, abbé, St-Joseph 25

Ladrière Mlle Georgiana, Wolfe 91

LaDurantaye Alfred, journalier, St-Laurent 397

Laflamme Alphonse, imprimeur, Samson 6
Charles, médecin-chirurgien, Côte du Passage 67-69, rés. Ave Bégin 28

Laflamme C.-H., plâtrier, Côte Labadie 12

Eugène, journaliste, Wolfe 42

Georges, typo, Fartier 2

Henri, commis, Victoria 2

Irénée, voy. de comm., St-Onésime 48

Laflamme J.-A.-K., imprimeur, impression de luxe et de commerce, livres, brochures, prospectus, catalogues, etc., Garneau 34, Québec, Tél. 2-1602, rés Samson 6. Tél. 333

Jean, journalier, Napoléon 23

Joseph, laitier, Victoria 2

Joseph, journalier, Commerciale 23

P.-G., répr., d'autos, huile & gaz., Côte du Passage 128

Diphtherine

Ce remède a prouvé son efficacité puisqu'il est employé avec succès depuis au-delà de cinquante ans contre les Rhumes, Bronchites, Catharres et toutes les affections des voies respiratoires

Dr N. LACERTE Enrg.

1 et 3, Côte du Passage

LEVIS

- Laflamme P., contremaître, St-Georges 97
dit Poliquin Mme veuve François, Ave
Bégin 61
- Laforest Jules, comptable, Chabot 26
- Laforge Jean, boulanger, Déziel 49
- Lafrance Donat, journalier, St-Laurent 351
Joseph, journalier, Côte Bennett 10
Raoul, journalier, St-Laurent 351
- Lafrenais Joseph, charretier, Samson 51
- Lagacé Mme veuve Arthur, St-Georges 268
- Lagueux Raymond, abbé, St-Joseph 25
- Lahaie, Alexandre, voy. com. Fraser 106
- Lainé A., prop. Académie de Musique
Fraser 108-110
- Laiterie Fortier**, Laval Fortier, Ltée, prop.,
Crème à la glace "Royale". Beurre et
lait pasteurisé. Carrier 36-38. Tél 57
- Lajeunesse Mme veuve Joseph, g.-malade,
Dorval 11
Roland, salon de barbier, St-Louis 2.
rés. Dorval 11
- Lajoie Egide, journalier, Samson 61
Emile, journalier, St-Georges 71
- Laliberté Adjutor, commis, St-Joseph 9
Armand, commis, St-Louis 38½
Chs-Auguste, chef du dépt. des presses à
l'"Événement", Ave Mont-Marie 2
Chs-Ed., Typographe, Ste-Thérèse 2
Georges, emp. Q.C.R., Samson 2
Henri, taxis, Ave Sauvageua 13
L.-P., commis, Dept bois et boîtes, St-
Laurent 380
Mlle Emilia, St-Louis 38½
Mlle Corinne, commis, Ave Mt-Marie 2
Mme veuve Isaïe, épicerie et rest. prop.
Avenue Mont-Marie 2½
Mme veuve François, St-Joseph 9
Omer, cond. Levis Co. Ry, St-Joseph 9
Philippe, typographe, St-Georges 282
- La Manufacture de Scies de Lévis**, Côte
Davidson 26, Tél. 219
- Lamarre Alph., journalier, St-Laurent 235
Albert, journalier, St-Laurent 235
- Lambert Antonio, tail. de cuir, Crémazie 2
Gaudiose, rentier, St-Laurent 166-167
Georges, cordonnier, Crémazie 3
J.-L., commis, St-Laurent 380
Joseph, serrefreins, St-Laurent 166-167
Julien, cond. d'auto, St-Georges 237
Laurent, restaurateur et épicier, St-
Georges 235
Mme veuve Alfred, Fraser 14
Mme veuve Henri, St-Laurent 223
- Lambert O., emp. ch. de fer, St-Laurent 165
Thomas, avocat de Lepage & Lambert
Avenue Mont-Marie 14
- Lamontagne Alfred, contremaître, Foisy 8
A.-P., pilote et marchand, Fraser 16
Bertrand, chauff. d'autos, St-Laurent
29½
Cléophas, forgeron, St-Laurent 29
Clifford, journalier, Fraser 80
Clovis, forgeron, St-Onésime 69
Ed., pilote, Laflamme 7
Edgar, négociant, Côté Tibbits 2
Edgar, emp. ch. de fer, St-Georges 240
Gérard, journalier, Commerciale 8
J.-A., mécanicien, St-Onésime 56
J.-H., march bicycles, St-Georges 153½
Jos. Honoré, mécanicien, Fraser 102
Léo, mécanicien, Samson 54
Lévi, étudiant, Fraser 80
Mme veuve Arthur, St-Jean 3
Mme veuve Désiré, Fraser 80
Mme veuve Fortunat, Delisle 5
Philippe, navigateur, Fraser 80
- Lamothe Jos., emp. C.N.R., St-Laurent 258
- Lamy Paul, agt de journaux, St-Onésime 12-
14
- Landry Camille, machiniste, Déziel 10
- Langevin Joseph emp. ch. de fer, St-Louis 68
- Langlais Alfred, électricien, St-Georges 101
Alfred, machiniste, St-Laurent 265
Emile, emp. Nat. Shipbuilding Co. St-
Laurent 241
Joseph, emp. C.N.R., Wolfe 74
Léo, accessoires d'autos, St-Georges 139
Milles, rentières, St-Laurent 265
Mme veuve Alfred, Commerciale 54
Mme veuve David St-Laurent 241
- Langlois Amable, emp. Com. des Liqueurs,
Wolfe 41
Côme, capt., Commerciale 14
Denis, menuisier, Côte du Passage 19½
J.-B., emp. s. civil, Fraser 46
Henri, journalier, St-Laurent 46
Georges, journalier, Côte Bennett 4
J. I., emp. s. civil, Commerciale 14
Léo, épicier, (rés.) St-Louis 41
Narcisse, mécanicien, St-Georges 278
Olivier, abbé, St-Joseph 25
Samuel, commis, Côte du Passage 19½
- Laperrrière Révd, supérieur et aumônier,
Les Frères de St-Vincent de Paul,
Dallaire 8. Tél. 26
- Laplaine Stephen, sellier, Fraser 83

- Lapointe Arthur, emp. ch. de fer, Montcalm 4
Jean-Chs, emp. ch. de fer, St-Antoine 37
- Larivée Achille, menuisier, St-Georges 94
Léonard, ing. stationnaire, Samson 17
M., chauff. stationnaire, St-Joseph 25
Willie, chauff. locomotive, Guenette 29
- Laroche Mlle Jeanne, fille de chambre, St-Louis 38½
- Larochelle J.-Théophile, épiciier licencié, St-Louis 37 et 39
Mlle Blanche, Wolfe 91
Mme Théophile, St-Louis 37½-38½-3
- Larocque Alfred, riveteur, St-Gabriel 2
- Larose Joseph, journalier, Commerciale 4
Odilon, navigateur, Commerciale 27
- Larue Amable, navigateur, St-Antoine 18½
Louis, peintre, St-Joseph 11
Louis, journalier, Commerciale 177
Mlle M.-Anna, servante, St-Joseph 25
P. A. D., Fraser 47
P. A., méd. interne, H.-Dieu, Fraser 47
- Lasnier Eudore-L.**, prop. J.-B. Lasnier
St-Georges 50 et Wolfe 38
Horace, ouv. en cierges, Blanchet 2
- Lasnier J.-B. Enr.**, Eudore-L. Lasnier, prop. manufacturier de cierges, bougies et chandelles de toutes sortes. Spécialité—Huile de 8 jours, charbon de braise, encens, etc., manufacture, St-Georges 50 Tél. 91. Bureau et maison privée, Wolfe 38, Tél. 184
- La Traverse de Lévis Ltée** (salle d'attente, waiting room), Avenue Laurier 1
- Latulippe Arthur, préposé à la livraison, Déziel 26
- Lavallée Claude, voy. de commer., Dallaire 1
Joseph, voy. de commerce, St-Henri 3
Rémi, tabac, St-Georges 117
- Laverdière Alf., emp. ch. de fer, Fréchette 8
Joseph, menuisier, Blanchet 20
Mme veuve Edouard, Gauvreau 10
Octave, fossoyeur, St-Etienne 22
Wilfrid, snr, ingénieur, Déziel 35
- Lavoie Octave, Wolfe 91
- Lawlor James, agt d'ass., Commerciale 117
- Lebel Alphonse, comptable, Henry 2
Elzéar, journalier, St-Laurent 87½
Georges, Capt., agent d'immigration du Gouvernement provincial, St-Félix 4
Hyacinthe, journ., St-Laurent 149-150
Idella, plombier, Carrier 17
- Leblanc Albert, emp. Dom. Express, De Laval 2
C., frère, Dallaire 8
Eugène, charretier, Déziel 17
Georgius, boulanger, St-Georges 66-58 ges 66-68,
Gonzague, boulanger, St-Etienne 21
- Leblond Elzéar, journalier, St-Onésime 25
Joseph, médecin, Fraser 121, Tél. 171w
Ludger, snr, rentier, St-Louis 66
Ludger, jnr, Hôtel de Tempérance, repas à toute heure—Pension à la semaine et au mois—Spécialités d'hangarage et transport de marchandises des cultivateurs des comtés de Lévis, Dorchester, Lotbinière et Beauce. Une visite est sollicitée. St-Louis 21-23. Tél. 524
Mme veuve Arthur, Ave Bégin 40
Stanislas, agent assurance, St-Onésime 23
- "Le Bulletin des Recherches Historiques"**, Pierre-Georges Roy, directeur, Wolfe 44
- Lebrun Joseph**, serre-frein, St-Laurent 70
- L'Echo du Collège, directeur, Roy Joseph rév. St-Joseph 25
- Leclerc André, blanchisseur, Jeanne-d'Arc 3
Chs.-Edouard, concierge, St-Joseph 19
Jos.-Adj., rentier, Côte Labadie 15
- Leclerc J.-Arthur**, huissier Cour Supérieure Commerciale 47, Tél. 270. Bureau à Québec, St-Flavien 20, Tél' 2-6305
Lorenzo, guide historique, Commerciale 47
Oscar, commis, St-Georges 276
- Lecours Alphonse, gérant Lecours & Frère, Côte du Passage 66
Arthur, abbé, St-Joseph 25
& Frère. chaussures, Côte du Passage 62-64
- Lecours Irénée**, marchand de musique, glacières, laveuses, poêles électriques brûleurs à l'huile. Les prix les plus bas. Gros et détail, Tél. 449J rés St-Louis 40
Jos.-A., commis voy., St-Georges 231
J.-B., restaurateur, rés. Fortier 1 et St-Louis 4

- Lecours J.-E.**, du Foyer Musical, Enr., Fortier 1
Léon, chaudronnier, Guénette 47
Lucien, commis, Wolfe 40½
Mme veuve Edmond, Fortier 1
Mme veuve Wilfrid, garde-malade, St-Julien 2
- Le Collège de Lévis, révd. J.-A. Laflamme, procureur, St-Joseph 25, Tél. 5
- Le Couvent de Lévis, révd. Sr. Saint-Vital, supérieure, Déziel 21. Tél. 16
- Lefebvre Alfred, rentier Ave Sauvageau 7
- Lefebvre Frs**, marchand de chaussures, claques et bas, etc., Spécialité de bonnes lignes, Côte du Passage 74-76. Tél. 252
Herm., plombier, St-Georges 8
Jos., infirmier, Hôtel-Dieu, Wolfe 91
J. V., commis, Côte du Passage 109
Léonas, gér. Imp. Oil, Ltd, Fraser 51
Victor, navigateur, St-Antoine 6
- Le Foyer du bon Tabac Canadien, H. Carrier prop., St-Georges 164
- Le Foyer Musical Lévis Enr.**, St-Louis 38 voir Foyer Musical
- Lefrançois Mme veuve D., St-Laurent 266
- Légaré F, ing. marine, Côte Davidson 29
Jos., commis de bureau Samson 8
Jos. chauff. taxi, Côte Labadie 8
- Legaré, Ltée**, Dorval Philippe, gérant.—Machines pour la ferme, toitures, harnais, poêles, meubles, pianos, machines à coudre et à tricoter, radios, machines agricoles, harnais, etc. 21-23-25, Guenette. Tél. 451
- Legrand Urbain, charpentier, Commerciale 117
- Le Magasin Beatty**, J.-G. Couture. Spécialité: Laveuses électriques Beatty—Balayeuses électriques "Cadillac" Y Maison fondée depuis 55 ans—Satisfaction garantie., Commerciale 141½, Tél. 998
- Le Magasin de Thé & Café Enr., Côte du Passage 72
- Lemay Alonzo, abbé, St-Joseph 25
Art., mécanicien, Ave Bégin, 43-45
L., révd, inspecteur diocésain, Hospice St-Joseph de la Délivrance, de l'Hospice 19
Napoléon, contremaitre, St-Augustin 13
Philippe, navigateur, Lemieux 2
- Lemay R., emp. ch. de fer, St-Onésime 44
Zephir, journalier, Lacerte 9
- Lemelin Arthur, ingénieur, St-Louis 54
J.-A., prop. d'autobus, Wolfe 2
Joseph, cond. C.N.R., St-Georges 260
P. H., mécanicien, de l'Hospice 9
Pierre, journalier, Côte Bennett 12
- Lemieux Achille, comptable, Wolfe 14
Adjutor, typographe, St-Eric
Albert, navigateur, Lacerte 8
Alfred, chef-concierge, St-Joseph 25
Alfred, agent d'assurance, Victoria 17
Alphonse, journalier, St-Georges 46
Antoine rentier, St-Edouard 9
A.-N., restaurant, St-Henri 1-5
Antonio, horloger, St-Louis 5-5½
Arthur, journalier, St-Laurent 170
Aurèle, dessinateur, Déziel 5
Célestin, prélat domestique, directeur des Ecclesiastiques, St-Joseph 25
Charles, barbier, de Lemieux & Frère, Avenue Laurier 13
Ed., inspecteur vétérinaire, Wolfe 6
Edgar, gardien, St-Laurent 209
Edouard salon de barbier, Côte du Passage 45-47
Emile, menuisier, St Georges 36
Emile, station de gasoline et huiles, St-Henri 1-5, rés. St-Georges 198
Eric, commis de bureau, St-Laurent 197
& Frère, barbiers, Ave Laurier 11
Ferdinand, navigateur, Després 3
F.-X., emp. Com. Liqueurs, Commerciale 91
Gaston, restaurateur, Commerciale 119 rés. 145
Gédéon, emp. s. civil, St-Georges 95
Gérard, abbé, St-Joseph 25
Hector, emp. Com. Liqueurs, Shaw 27
Henri, dentiste, Côte du Passage 70
Honoré H., cultivateur et marchand de glace, St-Georges 226
J.-A., contremaitre, St-Laurent 113
- Lemieux J.-Alfred**, assurances: feu, vie, accidents, maladie, responsabilité patronale, marine, plate glass, vol, automobiles, etc., St-Pierre 42, Québec, Tél. 2-7250, Victoria 17, Tél. 1023, Lévis
J.-G., entrepôt de meubles St-Louis 26-30, (rés.) Shaw 54
J.-H., navigateur, St-Georges 150r
Joseph, télégraphiste, St-Laurent 197

Lemieux Joseph, rentier, Foisy 24
Joseph, navigateur, St-Laurent 197
Joseph, emp. L. T. Charles, Edouard 8
Jos.-Aug., électricien, St-Antoine 48
J.-R., manuf., rés. St-Laurent 115-119
Lévi, barbier, de Lemieux & Frère, Côte
du Passage 103

Lemieux Lionel, notaire, greffier de la Cité,
Notre-Dame, 3, Tél. 146.

M. & V., de P.-X. Lemieux, Enr., Côte
du Passage 88-90—Garage Chabot 22

Mlle Agnès, modiste, Wolfe 91

Mlle E. St-Laurent 200

Melles M. et A., rent., St-Laurent 113

Milles O., Hélène et Marie Wolfe 91

Mme veuve Adjutor, St-Laurent 210

Mme veuve P.-X., rentière, Guenette 20

Noel, comptable, Avenue Bégin 17½
surd. Co. Tel. Ave Bégin 2

Paul-Omer, emp. civil, St-Georges 32

Philéas, berlineur, Jeanne d'Arc 2-4

Robert, télégraphiste, St-Laurent 197

Roland, typographe, St-Onésime 64

Uldéric, capt. Traverse Lévis Ltée, St-
Georges 42

Victor, restaurant et épicier, Avenue
Bégin 54, rés. Guenette 20

Wellie, sorrefroin, Fraser 55½

Wellie, boucher, étal, St-Georges 220

Wilfrid, charpentier, Samson 57

Lepage Alonzo, modeleur, St-Laurent 35½

Jean-Bte, voy. de commerce, Gauvreau 4

Rémi, off. de douane, Fraser 68

Lépine Gérard, comptable, St-Louis 38½

Le Patronage Saint-Vincent de Paul,

Révd P. Albert Côté, supérieur, Dal-
laire 8

"Le Quotidien", Pichette Félix, gérant,
Avenue Bégin 41, Tél. 278; du soir 438

Les Religieuses Missionnaires Notre-Dame
d'Afrique, Fraser 32

Lessard Gédéon, navigateur, St-Etienne 18
Joseph, chauff. d'auto, St-Georges 176

Lauréat, journalier, Shaw 40

Léon, abbé, St-Joseph 25

Mme veuve Cléophas, St-Joseph 487

Philippe emp. ch. de fer, Commerciale
173

Réal, plombier, Wolfe 112

Lester Mme veuve N., Ste-Hélène 4

Letellier Alex, journalier, St-Laurent 74

Alphonse, tailleur, St-Louis 28

Emile, emp. Can. Import, Côte du Pas-
sage 20

Georges, débardeur, St-Laurent 49

Henri, gardien de l'école, St-Laurent 45

Henri, journalier, St-Antoine 4

Joseph, emp. ch. de fer, Gauvreau 8

Roméo, débardeur, St-Laurent 79

Létourneau Joseph, voy. com., St-Geor-
ges 222

Lévesque Alfred, emp. ch. de fer Wolfe 6

Paul, bijoutier, Wolfe 98

Léveillé Alexandre, com.-boucher, Shaw 8½

Alphonse, tailleur, St-Louis 24

Gonzague, mécanicien, St-Georges 44

Jos., journalier, Gauvreau 8¾

Lucien, commis, Guénette 40

Mme Gaudiose, Samson 55

Nazaire, collecteur, Shaw 52

Roland, télégraphiste, Ste-Catherine 12

Wilfrid, tailleur, Déziel 9

Levesque Eddie, salon de barbier, St-Louis:
17 rés., St-Louis 19

L'HOMME CHIC

est toujours bien vu et bien accueilli, pour tout ce qui concerne le vêtement.

RENDEZ-VOUS AU MAGASIN DE

L'HOMME CHIC

PAUL-E. JEAN, Prop.

49 COTE DU PASSAGE, LEVIS

Tel. 359

Levesque Mme T., blanchis., Gauvreau 10
 Onésime, journalier, St-Laurent 227
 Xavier, menuisier, Samson 23
 Lévigné Joseph, emp. ch. de fer, St-Laurent 141
 Mme P., blanchisseuse, St-Laurent 297

"Lévis-Adresses"—"Marcotte Québec & Lévis Adresses"—Albert Roy, repr., bureau et résidence, Côte du Passage 75½, Tél. 780

Levis Tramway Co., Salle d'attente (waiting room), Commerciale 133-135

Levis Tramway Co., Ltd., H.-E. Weyman, manager, Car shed, St-Laurent 187-189. Commerciale 133-135 2. Tél. 690

L'Hébreux Alexandre, serrefrein, St-Laurent 319

Almanzor, emp. ch. fer, St-Laurent 268

Ferdinand, conducteur, St-Laurent 376

G., conducteur, St-Laurent 298

Joseph, journalier, St-Henri 31

Joseph-X., serrefrein, Wolfe 77

Mme veuve Hormidas, St-Laurent 322

Wilfrid, épicié, St-Laurent 336

L'Hérault Joseph, vérificateur, C. N. Rys, St-Georges 57

Joseph, rentier, St-Georges 63

"L'Homme Chic", Paul-E. Jean, prop. merceries pour hommes, Côte du Passage 49, Tél. 359

Lizotte Armand, journalier, St-Georges 248

Frs, jnr, charretier, Carrier 32

Lucien, agt d'huile & gazoline, Fraser 87

Joseph, journalier, St-Georges 246

Joseph, journalier, Carrier 32

Philippe, emp. C.N.R., St-Georges 47

Lizotte Pierre, serrefrein, St-Antoine 21

Timothée, épicié, St-Laurent, 83

Lobin Aurèle, journalier, St-Laurent 50

Lortie Alexandre, emp. Com. du Port, St-Laurent 314-315

M

Mackay Miss H. A., nurse, Dallaire 6, Tél. 263

Peter, electrician, Dallaire 6

Maison d'Ecole, Côte Patton 4

Malouin Charles, miss. diocésain, St-Joseph 19

J.-Eloi, vendeur d'auto, St-Antoine 40

Manège Militaire, Al'fred Pichard, gardien, rue St-David

Maranda Adéoda, journalier, Déziel 15

Charles, menuisier, St-Georges 115

Chs-N., maréchal-ferrant, Shaw 20-22

Ernest, restaurateur, rés. St-Etienne 8

Commerciale 139½

Henri, emp. s. civil, St-Antoine 3

Henri, emp. ch. de fer, Samson 46

Jean N., commis, Ave Mont-Marie 20

Joseph, Révd. Père, aumônier, Wolfe 91

Joseph, comptable, Déziel 17½

Napoléon, voy. de commerce, Déziel 22

Pierre, boucher, rue Commerciale 139¾ rés. St-Etienne 17

Rosairé, emp. express, Napoléon 8½

Marceau Ludger, journ., Ste-Catherine ½

Narcisse, rentier, Ste-Catherine 4

Marchand Georges, abbé, St-Joseph 25

Marchessault Alfred, commis, Fraser 12

Henri, serrefreins, Fraser 12

T. T., rentier, Fraser 12

Marcheterre Joseph, journalier, St-Laurent 396

P. W. MacKAY

ELECTRICIEN - LICENCIÉ

Spécialité:—Vendeur d'appareils électriques de tous genres tels que poêles, moteurs, glacières et laveuses.

Une attention spéciale est apportée pour tous les genres d'ouvrage, que nous faisons à domicile.

6 DALLAIRE ST.

Tél 263

- Marcoux Armand, infirmier, Wolfe 91
 Auguste, abbé, Collège de Lévis, St-Joseph 25
 Eugène, abbé, St-Joseph 25
 Joseph, fermier, Jeanne d'Arc 1
 Joseph, père, rentier, Fraser 97
 Jules, journalier, St-Louis 72
- Maréchal Alfred, rentier, Chabot 4
 Johny, portefaix, Samson 52
- Mariage Gédéon, emp. C.N.R., St-Laurent 205-206
 Gédéon, jnr., journalier, St-Laurent 205-206
 Joseph, emp. ch fer, St-Laurent 43
- Marie-Sylvestre, R. Frère, dir., des Fortifications 1-3
- Marmet Mlle Ernestine, Côte du Passage 68
- Marmette J.-Albert, assur., Ave Bégin 57
- Marcotte Albert, menuisier, Samson 26
 Emile, ouv. en fer, Samson 20
 Harry, berlineur, Samson 18
 Napoléon, chaudronnier, Samson 31
- Martel Georges, navigateur, Fraser 50
 Lauréat, commis épicié, St-Georges
- Martin A., chauff. d'auto, St-Laurent
 Falconio, bijoutier & horloger, Côte du Passage 71
 Georges, peintre, St-Augustin 1-3½
 Mme Honorius, Côte Tibbits 2
 Mme veuve Adélar, St-Eric
 Mme veuve Adélar, St-Georges 56
 Wilfrid, électricien Samson 35
- Martineau, Ferdinand, journalier, St-Laurent 146
 J.-Chs, maître des Postes, Commerciale 80, rés. Wolfe 4, Tél. 1015
 J.-O., lieutenant-colonel, sec., Wolfe 4
 Marsan, cond. de malles, Ave Bégin 50
- Massé Joseph, mécanicien, Côte Tibbits 3
 Oscar, sur't., C.N.R., Déziel 12
 René, frère, Dallaire 8
- Masson Pierre, gérant, Caisse d'économie, N.-D. de Québec, Commerciale 109, Tél. 94, rés. Fraser 89
- Matteau Joseph, journalier Shaw 13
- McClaren David, baker and cook, St-Onésime 54
 William, baker, St-Onésime 54
- McCull Frontenac**, huile et gasoline, gros et détail, station de service et garage bureaux et entrepôts, Chs-Eug. Belzil, agent. Commerciale 101, Tél. 964. Rés. Commerciale 51, Tél. 239
- McGrath Miss Alice, hats etc, Côte du Passage 55
- McIsaac Arthur, cond. de malles, Henry 6
- McKay W., tel. operator, Ave Bégin 19
- McMillan Mrs. widow Wm Fraser 81
 Mrs. D., cashier, Commerciale 133-135
- McNeil Louis, emp. ch. de fer, St-Georges 107
- Mecteau Joseph, charretier, Guénette 3
 Mme Salomon, Mgr Gosselin 6
 Téléphore, charretier, Carrier 30
- Mercier Alp.-O., Côte du Passage 4, Tel. 479
 Albert, machiniste, Ave Mt.-Marie 12
 Alfred, emp. L.C.R., Carrier 44
 Arthur, menuisier, Côte du Passage 16
- Mercier C.-H.**, comptable, Déziel 39. Tel. 733
 Gérard, pilote, St-Maurice 4
 Henri, comptable, Chabot 14
 Isaïe, menuisier, St-Louis 38½
 J.-A., ing., Côte Labadie 2
 J.-Bte, contremaitre tailleur, Fraser 92
 J.-E., capitaine, Wolfe 31
 Jean-Paul, com. de malles, Fraser 90½
 Ls, serviteur, Hôtel-Dieu, Wolfe 91
 Ls-Georges, chauff., St-Laurent 7
 Majorique, peintre, Dorval 2
 Mlle Héléne, Wolfe 91
 Mme veuve Louis, Wolfe 28
- Mercier Nap.-J. jr**, La Compagnie de Machineries Mercier, St-Laurent 17-19, Tél. 251
- Mercure P. A., gér. B. de Montréal, Déziel 19
- Méthot Paul-Em., abbé, St-Joseph 25
- Métivier Albert, salon barbier, St-Laurent 266
 Edm., emp. dépt. chemin, St-Georges 61
- Metropolitan Life Ins., Ave Bégin 40
- Michaud Albert, menuisier Samson 45
 Emile, journalier, St-Laurent 71
 Eugène, abbé aumonier, Wolfe 91
 Gaudias, journalier, St-Laurent 354
- Michaud J.-B. & Fils, Enr.** nouveautés spécialité, tapis, pré-larts, stores sur mesure, articles pour hommes et garçons. Côte du Passage 54-58, Tél. 38
- Jean-Charles, dessinateur, St-Félix 2
 Mme veuve Albert, Côte du Passage 96
 Mme veuve David, St-Félix 7
 Mme veuve Olivier, rentière, St-Georges 191
 Omer, menuisier, Déziel 7

Michaud Théodore, de J.-B., Michaud & Fils, Enr., Côte du Passage 54 rés. 56
 Mireault Alcide, chauff. station, Wolfe 17
 Miville, Mgr Georges P.D., St-Joseph 19
 Moisan Georges, voy. de com., Fraser 31
Monastère des Sœurs Adoratrices du Précieux Sang, Rév'd. Mère St-Louis de Gonzague, supérieure, Pelchat Paul-Emile, aumônier, St-Louis 45-47-49
 Monette Georges, charpentier, Côte Labadie 11
Montminy F.-X., mouleur, St-Onésime 21
 Gédéon, abbé, St-Joseph 25
Moore Willie, inspecteur de radios, Foisy 5
Moreau Adjutor, navigateur, Montcalm 11
 Aldéric, abbé, St-Joseph 25
 Alphonse Guenette 24
 H., barbier, Fraser 104
 Henri, peintre, Ave Bégin 55
 Harry, constable, Guenette 24
 Joseph, typographe, Commerciale 19
 Mlle Annie, commis, Guénette 24
 Mme veuve Louis, jnr, Foisy 1
Morel Fortunat, journalier, St-Onésime 15½
Morency Arthur, rentier, St-Laurent 350
 B. E., commis de malles, Fraser 10½
 Emile, abbé, St-Joseph 25
 Edouard, contremaitre, St-Laurent 194
 Herm., rentier, St-Laurent 118
 Mlle Marie-Louise, Wolfe 91
 Mlle Marie-Rose, Wolfe 91
 Mme veuve Alex., nouveautés, Côte du Passage 77½
 Mme veuve Alphonse, maison de pension, Commerciale 143
 Mme veuve Francis, St-Laurent 169 ½
Morgue (la) J-P Thibault prop, Commerciale 7 Tel. 131
Morin Adjutor, journalier, Chabot 4
 Albert, ch. d'auto, Shaw 24
 Albert, journalier, St-Laurent 358
 Alfred, peintre, Chabot 4
 Anselme, journalier, Côte Labadie 7
 Joseph, conducteur L. C. R., St-Georges 229
 Joseph, journalier, St-Laurent 363
 Joseph, navigateur, St-Laurent 80
 Marius, Commerciale 143
 Ls-Philippe, journ., Guenette 16
 Mme veuve Adélar, Shaw 24
 Pierre, emp. ch. de fer, St-Laurent 359
 René, emp. ch. de fer, St-Laurent 162
 Roméo, agt. d'ass., Wolfe 29
 Théodule, constable, Ave Mont-Marie 30

Morissette Mme veuve, rentière, St-Louis 7
Morneau Joseph, emp. s. civil, Côte Bennett 1

Télesphère, domestique, St-Laurent 380
 Théophile, mécanicien St-Onésime 26

Municipalité Scolaire de la Cité de Lévis.

J.-P Samson, secrétaire - trésorier,
 Gauvreau 12, Tél. 136

Munroe Wenceslas, menuisier, Wolfe 58¾-60
 Murphy Patrick, télégraphiste, Shaw 23¼

N

Nadeau Antonio, plombier, Guenette 39
 Edouard, menuisier, St-Georges 195
 E., tailleur de cuir, Côte Tibbits 7
 Henri, journalier, Chabot 25
 Hermas, journalier, Guenette 41
Jean-Bte, plombier, rés. Wolfe 79
 Joseph, menuisier, Chabot 23
 Joseph, abbé, St-Joseph 25
 Joseph, emp. ch. fer, St-Onésime 20½
Mastai, boucher, St-Louis 1A
Mastai, boucher, St-Onésime 54
 Mastai, boucher, viande, épicerie et légumes de choix. Livraison dans toutes les parties de la ville. Angle des rues St-Louis et Côte du Passage. 90. Tél. 723

Mlle Emma, Wolfe 91

Pierre, débardeur, St-Laurent 78

National Shilpbuiding Co, St-Laurent 226½
 New Kenebec Hotel—Philéas Goulet prop.
 Commerciale 113, Tél. 12

Noël Alphonse, typographe, St-Georges 182

Gaudias, forgeron, Napoléon 7

Lévis, plomb.-électricien, St-Georges 180

Nolet Joseph, mécanicien, Commerciale 25
 Louis, menuisier, rue St-Joseph 25

Nolin Arthur, journalier, St-Laurent 137

Arthur, journalier, Commerciale 69-71

Mme veuve Philippe, Guenette 20

Philéas, commis, St-Antoine 31

Raymond, abbé, St-Joseph 25

Théod, voy. de commerce, Wolfe 22

Noreau Alfred, mécanicien, St-Laurent 249

Normand Mme, Salon Venise, St-Louis 8

O

Octeau Mme veuve J.-Odilon, Shaw 21

Olivier J.-A., facteur, Wolfe 62½

O'Mally Edouard, musicien, St-Laurent 39½

Ordre des Forestiers Catholiques, Cour Dèziel No 94, Avenue Bégin 6

Ouellet Albert, chaudronnier, St-Louis 8
 Bonaventure, journalier, St-Laurent 87
 Cyrice, emp. Tel. Nat., St-Antoine 41
 Donat, typo, Côte du Passage 107
 Georges, épiciier licencié, Commerciale
 137½ (rés) 139
 Georges, peintre, St-Onésime 24
 Joseph, agent de machineries, St-
 Georges 193
 Léo, horloger, St-Antoine 14r
 Léo, bijoutier, Côte du Passage 72½
 Mme veuve Adjutor, St-Félix 19
 Mme veuve Adj., épiciier, Wolfe 100-102
 Paul, cuisinier, Samson 7
 Roger, com. boucher, St-Louis 10¾
 Théo., journalier, St-Laurent 199
 Ouimet Alfred, sr, journalier, St-Laurent 219
 Ozilleau Emile, mécanicien, St-Georges 69

P

Panco, Can. Oil Gas., Shaw 23½
 Papillon, Arthur, abbé, St-Joseph 25
 Paquet Charles, électricien, Victoria 7
 & Fils, Enr., marchands de charbon,
 Commerciale 65-70½
Paquet & Jean, Enr., importateurs et mar-
 chands de feronneries. Matériaux
 de construction, Ferblanteries, Gran-
 nits, Peintures, Huiles, Vernis, Vitres,
 Etc. Côte du Passage 100. Tél. 9
 Joseph-A., marchand de charbon, Ave
 Bégin 17
 Ls-Philippe, électricien, Avenue Mont-
 Marie 18
 Mlle M.-Anne, emp. bureau, Carrier 31
 Mme veuve Michel, Avenue Mont-
 Marie 16
 Onésime, journalier, Commerciale 28
 Oswald, cond. de malles, St-Georges 268
 P.-E., abbé, St-Joseph 25
 Philippe, gardien de nuit, Fraser 71
 Paradis Abel, bijoutier et horloger, Ave
 Bégin 6
 Alphonse, du Garage Paradis, St-
 Henri 26
 Edmond, commis voyageur, Commer-
 ciale 5
 Georges, commis épiciier, Déziel 20
 J.-Bte, commis, Commerciale 85
 Liguori-N., prop. de garage, St-Geor-
 ges 145
 Mme veuve Arthur, Carrier 2

Paradis Mme veuve Samuel, épicerie, Com-
 merciale 85
 Philéas, prop. Garage Paradis, St-
 Henri 28-32
 Parent Antonio, abbé, St-Joseph 25
 J.-E.-S., voy. comm., Dorval 9
 Lauréat, tailleur de cuir, Guenette 9
 Mlle Domithilde, St-Georges 190
 Mme veuve C.-A., coiffeuse, Wolfe 96
 Paris Mme veuve Camillien, Chabot 3
Patent Slip Dock Office, Davie Brothers,
 Commerciale 57-59, Tel. 8
 Patry Léo, boucher, étal, Wolfe 67
 Omer, boucher, St-Georges 133
 Pelchat Arthur, cultivateur, des Fortifications
 1-3
 Emile, sellier, St-Georges 22
 Ernest, cocher, Chabot 28
 Geo. boulanger Chabot 39
 Léger, détective prov., Fraser 117
 Mme veuve Napoléon, St-Onésime 31
 Paul-Emile, aumônier, St-Louis 45-47 49
 Philéas, charretier, Chabot 39
 Pellerin Christophe, journalier, Côte Da-
 vidson 15
 Désiré, journalier, Després 10
 Raoul, agent St-Georges 108
 Pelletier Ernest, cuisinier, Fraser 99
 J.-Edm. commis, Côte du Passage 115
 Joseph, maison de pension, Commer-
 ciale 108
 L.-Barthélémy, rentier, Guénette 43
Pelletier Maurice, B. S., LLL; M.P.P.,
 avocat, de JoliCœur, Pelletier, Joli-
 Cœur & St-Laurent, Commerciale,
 Lauzon-Ouest. Tél. 655J
 Mlle Alma, anc., institutrice Ave Bé-
 gin 22
 Mlle Eugénie, St-Joseph 3
 Milles Georgiana et Albina, St-Joseph 3
 Wilfrid, menuisier, Ste-Hélène 1
 Perrault Alphonse, maitre-chantre, Cha-
 bot 7
 Georges, commis march. St-Etienne 41
 Tél. 195
 Georges portefaix Fraser 20
Henri-G., Avenue Bégin 25. Tél. 52,
 marchand d'autos, Côte du Passage
 120-122
 J.-E., rentier, Ave Perrault 2, Tél. 60
 Ls-Ed chirurgien-dentiste Commerciale
 111 Tél 482 rés Ave Perreault 2

- Perrault Ls.-Honoré, menuisier, Ave Mont-Marie 32
Paul, commis, Ave Perreault 2
- Perron Louis, typo. St-Louis 82-84
- Pérusse Mme veuve Alfred, Fraser 109
Roland, gardien de nuit, Samson 27
- Pharmacie de Bienville, L.-P. Gagnon, prop., Commerciale 1½
- Pharmacie S. Marmet, Mlle Ernestine Marmet, prop., Côte du Passage 68
- Philipps Arth., pressier, St-Julien 1
- Picard Fort., débardeur, St-Georges 114
Fortunat, mécanicien, St-Georges 100
Henri, journalier, Samson 16
Pierre, emp. C. N. R., St-Laurent 198
Roméo, conducteur, Fraser 75
Wilfrid, motorman, St-Augustin 10
- Pichard Alfred gardien Mauègè Militaire St-David
- Pichette Félix, restaurateur et dépôt de journaux, gare C. N. R., rés. Côte du Passage 60
- Piton E. S., bridge and building master C.N. Rys, Wolfe 18
Mlles, Wolfe 18
- Plante Aimé, navigateur, Chabot 2
Albert, ouvrier en scies, Shaw 25
Arthur, sectionnaire, Napoléon 15-17
Edmond, navigateur, Carrier 28
Joseph, navigateur, St-Georges 77
Joseph, journalier, Wolfe 62r
J.-Valère, comptable, St-Georges 74r
Mlle Félonise, modiste, Côte du Passage 108
Mlle Marie-Louise, Côte du Passage 108
Mme veuve J.-C., Wolfe 82
Patrice, agt de journaux, St-Laurent 15½r
Roland A., ing. en radio, Carrier 27
- Plourde Auguste, mécanicien, St-Laurent 347
Henri, emp. s. civil, Fraser 43
Henri, commis de Banque, St-Laurent 347
- Poiré Mme vve Jos., blanchisseuse, Wolfe 88
- Poitras Ludovic, gardien de barrières, St-Laurent 303
- Poliquin voir Laflamme dit Poliquin
- Poliquin Alphonse, électricien, Côte Labadie 18-20
Antonio, contremaître, Ste-Catherine 14
Gaston, mouleur, St-Louis 70½
Henri, journalier, Carrier 54
Léopold, navigateur, St-Onésime 58
- Poliquin Maurice, mouleur, St-Georges 34
Maurice, salon de barbier et rés., Wolfe 114
Mme veuve Cyrille, Carrier 54
- Polo Café, A. Legrand, prop., Commerciale 115
- Pontbrillant C.-D., mécanicien, Shaw 2
- Post Office**, J.-C. Martineau, post-master, Avenue Laurier 6 and Commerciale 80
- Potvin Cyprien, électricien, St-Laurent 123
Rémi, rentier, St-Onésime 61
- Poulin Alyre, emp. ch. de fer, Déziel 1
Edgar, chauff. marine, St-Laurent 116
Edgar, journalier, St-Georges 255
Emile, tail. cuir, St-Georges 247-251
Gérard, abbé, St-Joseph 25
Mlle Anastasie, Commerciale 149½
Mme veuve Joseph, St-Georges 28
Philippe, journalier, Côte Tibbits 9
Théodore, menuisier, Déziel 33
- Pouliot Albert, mécanicien, St-Onésime 17
J-Bte, journalier, de Gaspé 6
J.-Bte, cultivateur, St-Georges 272
Joseph, cordonnier, St-Etienne 7
- Laflamme & Thibodeau, avocats, St-Louis 1
Mlle Eugénie, rentière, Jeanne-d'Arc 5
Mlle Marie, commis, Jeanne d'Arc 5
Mme veuve Joseph, St Henri 6½
Omer, serrefreins, St-Georges 233
Philippe, journalier, St-Etienne 9
- Power Ths, jr, insurance agent, Ave Bégin 8
Willie, voy. comm. Ave Bégin 8
- Presbytère Christ-Roi, abbé Charles Rodrigue, curé, St-Georges 181
- Presbytère Notre-Dame de Lévis**, chanoine J.-E., Carrier, curé, St-Joseph 12, Tél. 47
- Presbytère Ste-Jeanne d'Arc**, abbé J.-A. Rochette, curé St-Laurent 105 107. Tél. 393
- Prévost Mme veuve C.-A., Côte du Passage 55½
- Protestant School, Ste-Marie 7
- Proulx Edgar, asst commis en chef, C.N.Rys, Ave Laurier 2, rés. de l'Hospice 14-16
Mme veuve J.-H., Fraser 28
Mme veuve Léon, Côte Labadie 17
- Prudential Life Insurance Co. of America, J.-A. Samson, asst surt, (The) Commerciale 109.
- Pruneau Henri, navigateur, Côte du Passage 96

Q

- Quai Chabot, Commerciale 58-60
 Quarantaine aux animaux, St-Laurent 349
 Quebec Brass & Iron Foundry Co., Ltd
 Demers, J.-L., quincallier (gros) Commerciale 53, Tél. 259
 Quebec Central Railway, P. Doyle, agent
 Office C. N. Rys Station. Tel. 169.
 Freight office, Avenue Laurier, Tel. 37
 Quebec Railway, Light, Heat & Power
 Co. Ltd.,—Division de Lévis—Adé-
 lard Martin, asst.-secr. Rigobert
 Bourget, comptable; Côte Davidson
 33. Tél. 720
 Quebec Railway L. H. & Power Co. (usine
 aux dynamos,) St-Augustin 8

R

- Rainville Alfred, sr, cordonnier et magasin
 de seconde main, rés Côte Laba-
 die 21-23-25
 Ramsay George, rentier, St-Edouard 4
 G.-R., journalier, St-Edouard 4
 Joseph, barbier coiffeur, Gauvreau 2,
 rés. Wolfe 47
 Lévi, peintre, St-Georges 197
 Thomas, ingénieur, Fraser 40
 Ratté Eugène, forgeron, St-Georges 102
 Raymond Henri, abbé, supr., St-Joseph 25
 Mme veuve, Foisy 16
 Pierre, journalier, St-Laurent 145½
 Rela Emmanuel, journalier, St-Laurent 75
 Rémillard Georges, gardien, Wolfe 35
 Renaud J.-Bte, charretier, St-Henri 21
 Restaurant "Chez Rosaire", Commercia-
 le 135½
 Rhéaume Roméo, propriétaire d'automobiles
 Commerciale 41. Tél. 43j
 Richard Ludger, journalier, Ste-Thérèse 4
 Rinfret Raymond, journalier, Ave Bégin 20
 Ringuet Arthur, cond. d'auto, St-Laurent
 54½
 Charles, soudeur, St-Laurent 52
 Jos.-Arthur, emp. L. Tr., St-Laurent 165
 Mme veuve Victor, St-Laurent 55-57
 Mme veuve Victor, rentière, St-Lau-
 rent 54½
 Rioux Fernand, emp. C.N.R., Wolfe 30
 John, cond, C.N.Rys, Fraser 64
 Rivard David, emp. ch. de fer, St-Antoine 3
 Roberge Armand, chimiste, Wolfe 33
 Arthur, journalier, St-Laurent 401
 Edouard, baggageman, St-Georges 199

- Roberge Jean, journalier, St-Laurent 396
 Joseph, journalier, de l'Hospice 2
 Joseph, restaurateur, St-Georges 157
 Joseph, gér. La Traverse de Lévis, Ltée.,
 St-Etienne 37
 J. G., serrefrein, St-Laurent 296
 Léopold M.-Louis, abbé, Collège de
 Lévis, St-Joseph 25
 Lionel, voyageur de comm., Wolfe 33½
 Mlle Thérèse, St-Joseph 25
 Mme veuve L.-J., Wolfe 33
 Odilon, boucher, St-Georges 165
 Pierre, journalier, St-Laurent 402r
 Roméo, journalier, Dorval 5
 Roberge & St-Laurent, salon de barbier,
 Commerciale 117
 Robert Roland, Enrg., teinture, Commer-
 ciale 101½
 Robin Mme veuve Joseph, St-Laurent 13
 Robitaille Arthur, journalier, Lemieux 8
 Arthur, commis, Fréchette 10
 Ernest, Enr., charbon et bois, Commer-
 ciale 78½
 G.-A., commis expéditeur, domaine St-
 Laurent 380
 J.-E., emp. C.N.R., St-Laurent 261
 Marcel, commis, Fraser 42
 Rochefort Joseph, emp. L. C. Ry, St-Geor-
 ges 155
 Ls-Ph., infirmier, Wolfe 91
 Ulric, journalier, Samson 19
Rochette J.-Alex., abbé, curé, St-Laurent
 105. Tél. 393
 Mlle M.-Archange, St-Laurent 105
 Mme veuve Jos., St-Laurent 105
 Rochon Mme veuve Gustave, St-Georges 185
 Rock City Cigar Co. (The) Gédéon Bolduc,
 gérant, St-Albert, Tél. 63
 Rodrigue Chs, abbé, curé de Christ-Roi, St-
 Georges 181
 Mme L., St-Augustin 20
 Rossignol J.-C., voy. com., St-Etienne 27
 Joseph, méc. dentiste, St-Etienne 4
 Joseph, journalier, St-Etienne 27
 Rotendo A., contremaitre, St-Laurent 60
 Rouillard J.-A., rép. de chars, Côte du Passa-
 ge 60r
 Louis, journalier, Mgr. Gosselin 4
 Rouleau David, rentier, St-Laurent 215
 Laurent, cordonnier, St-Laurent 186
 Mme veuve Joseph, maîtresse de pen-
 sion, Blanchet 22
 Philippe, mécanicien, St-Laurent 184

Rousseau A., médecin vétérinaire, inspecteur du lait, St-Louis 35. Tél. 392

J. Ant., emp. C. N. Rys, Wolfe 76

J. E., télégraphiste, Wolfe 76

Jos., constable, Fraser 76

Joseph, acc. d'autos, Commerciale 149½

L. G., cond. de malles, Fraser 15

Lucien, serviteur, St-Joseph 25

Lucien, cond. de malles, St-Louis 56

Théodore, journalier, St-Laurent 287

Roussel Joseph, commis, St-Georges 81

Routhier H., journalier, Fréchette 3

Irénée, domestique, Henry 1

Roy A., voy. com., Côte du Passage 31

Roy Adjutor, notaire, et agent d'assurances,

Procureur de la Fabrique, Wolfe 10-12

Tél. 32, rés. Wolfe 12, Tél. 1048,

rés. d'été, Beaumont, Tél. 2-81-r. 5

Adj., emp. Lévis C. Ry, St-Laurent 191

Albert, télégraphiste, line-man, Ave du Parc Shaw 4

Albert, Côte du Passage 75½

Albert, journalier, Napoléon 21

Alfred, restaurateur, Côte du Passage 86

Alfred-Valère, Hon. M.C.L. pour Lévis, médecin-chirurgien, Avenue Bégin 32-34, Tél. 127

Alphondor, agt de débent., St-Félix 1

Alphonse, fermier, St-Georges 4

Alphonse, peintre, St-Georges 224

Amédée, distributeur, St-Onésime 36

Antoine, agt d'ass., St-Georges 49

Antonio, charretier, St-Onésime 16

Antonio, voy. commerce Fraser 54

Arthur, serviteur, St-Joseph 25

Dominique, solliciteur, Ave Bégin 36½

E., révd, ministre Trinity Church., Wolfe 11

Edmond, rentier, Ave Bégin 26

Roy Elias, Mgr, supérieur, Collège de Lévis, St-Joseph 25

Emery, agt de publicité, Ave Bégin 36½

Eugène, commis de malles, Victoria 1-3

Fortunat, journalier, St-Louis 6

Frs, menuisier, Montcalm 8

F.-X., pensionnaire, Wolfe 91

Georges-H., tavernier, Marché Finlay, Québec, rés. St-Félix 17

Henri, journaliste, Wolfe 25-27

J.-A., contremaître, Wolfe 56½

J.-A., peintre, Wolfe 63

J.-B., serrefrein, St-Georges 53

J.-L., voy. de commerce, Ave Bégin 36½

Johny, navigateur, Fraser 111

Jos., journalier, Foisy 19

Joseph, abbé, directeur "l'Echo du Collège", St-Joseph 25

Joseph, menuisier, du Silence 5

Jos.-Eug., insp. de bouill., St-Louis 32

Léon, chimiste-manufacturier, corr. de "l'Événement" à Lévis, Wolfe 21, Tél. 111

L.-J., agent Singer Sewing Machine, St-Georges 120

L.-P., voy. de commerce, St-Etienne 39

Lucien, serviteur, St-Joseph 25

Lucien, ing. de locomotive, Charles-Edouard 4

Marcel, agt d'assurances Vie, Feu, Automobiles et Accidents, Wolfe 10-12, Tél. 32; rés. Wolfe 12, Tél. 1048; rés. d'été Beaumont, Tél. 281 r 5.

Maurice, médecin, Côte du Passage 84
Mlle Emma, Wolfe 61

Roy Mlle Georgiana, rép. Canadian Gosard Corset Co., Ltd, St-Jean 187

Québec. Tél. 2-6598, rés. Côte du Passage 75½. Lévis Tél. 780

MARCEL ROY

AGENT D'ASSURANCE

ROYAL — QUEEN — WESTERN — HALIFAX

VIE — FEU — AUTOMOBILE — ACCIDENT

10 RUE WOLFE, LEVIS.

Tél. 32—Rés. d'été 281-r-5

ROY ALBERT

Agent Solliciteur
REPRESENTANT

Marcotte Québec & Lévis Adresses
"DIRECTORY"

Bureau et Résidence

75½, COTE DU PASSAGE

TELEPHONE 780

Roy Mlle Pru., rentière, Côte du Passage 14

Mme veuve Ferdinand, Carrier 59

Mme veuve Joseph, St-Onésime 52

Mme veuve G. E., St-Louis 32

Mme veuve Laurent, St-Georges 61

Mme veuve Onésime, St-Onésime 36

Narcisse, abbé, St-Joseph 25

Patrick, emp. des Postes, Côte du Passage 31

Paul-Emile, emp. malles, Fraser 25

Roy Pierre-Georges, archiviste de la Province, membre de la Société Royale du Canada, Hôtel du Gouvernement, Wolfe 44, Tél. 67

Réné, comptable, Wolfe 63½

Roy Roméo, médecin-chirurgien, Ste-Marie 9, rés. Avenue Bégin 51, Tél. 472

Valère, rentier, Montcalm 16

Royer Irénée, abbé, St-Joseph 25

Joseph, journalier, Foisy 22

Ruel Alphonse, journalier, St-Laurent 135

Donat, garde-moteur, St-Georges 264

J.-Bte, chauffeur station, Samson 49

Jos., contremaitre, Samson 39

Joseph, journalier, Fraser 9

Mlle Cécile, inst., Côte du Passage 99

Mme veuve Odilon, St-Laurent 140

Norbert, journalier, St-Augustin 22

Norbert, journalier, St-Georges 160

Paddy, navigateur, Foisy 2

Ruelland Arthur, rentier, St-Georges 152

Ryan Joseph, engineer, St-Laurent 279

S

Sabourin Yves, voy com., St-Georges 37

Saindon Ludger, gérant Quebec Brass & Iron Foundry Co., Ltd., Fraser 76

Réné, emp. s. civil, St-Onésime 18

Salle Chevaliers de Colomb, St-Louis 38
Salle de Quilles et Pool, Rosaire Giguère, prop., Côte du Passage 85

Salle Dion, Alphonse Dion, prop., St-Louis 12

Salon de modes Jeanne d'Arc, Louis Emond prop., chapeaux pour dames. Spécialité—bas de toutes sortes., Ave Bégin 36

Sam Sing, buanderie, Avenue Bégin 39

Samson Albert, voy. de com., St-Onésime 60

Alphonse, maître-boulangier, Avenue

Mont-Marie 6, (rés.), 4

Alph., menuisier, Ave Sauvageau 6

Charles, père, mouleur, St-Onésime 7-9

Charles, gardien manège, St-Georges 87

Samson Cléophas, marchand-tailleur. Merceries pour hommes. Habits faits sur mesure. Coupe de première classe. Satisfaction garantie. Agent pour Semi-Ready Co. et Teinturerie Ferland et House of Hoberlin. Prix modérés. Pressage d'habits, une spécialité. Nous avons une voiture qui fait la livraison des habits pressés tous les jours dans toutes les parties de la ville. Visite sollicitée. Ave Bégin 29-31, Tél. 465

Déziel, comptable, Wolfe 46

Donat, ouv. en fer, St-Georges 127

Edouard, charpentier, Hôtel-Dieu. Wolfe 91

Emile, journalier, St-Henri 8½

Emile, boucher, Napoléon 11

Euclide, café & restaurant, St-Georges 174

Euclide, cuisinier, St-Antoine 17

Gérard, frère, Dallaire 8

Herman, voy. de commerce, St-Onésime 22

Hormidas, cuisinier, St-Thomas 14

J.-A., ass-surt. Prudential Life, St-Onésime 34

Jean, commis, C.N.R., Wolfe 13½

J. Hidella, archiv. du Cadastre, dépt. Colonisation M.et P., St-Onésime 22
Tél. 517

John, fitter, St-Onésime 5

Samson J.-P., sec.-trésorier, La Commission Scolaire, St-Joseph 13. Tél. 136

John, conducteur, Commerciale 10

Samson Joseph, rentier, Wolfe 13½, Tél. 145
 Joseph, serrefreins, Fraser 100
 Joseph, infirmier, Henry 3
 Lauréat, journalier, St-Laurent 344
 Lucien, gardien, Cartier 2
 Miville, électricien, St-Georges 259
 Mlle Jeanne, St-Georges 261
 Mlle, rentière, Gauvreau 10
 Mlle Yvette, salon de coiffure, Com-
 merciale 141¼
 Mme veuve Honorius, St-Georges 210
 Mme veuve Joseph, St-Thomas 2
 Philippe, emp. ch. fer, Côte Labadie 2
 Rosaire, serrefreins, Commerciale 141
 Sanschagrín Elzéar, journalier, St-Onésime 50
 J., serrefrein, St-Augustin 4-6
 Philibert, journalier, St-Onésime 50
 Sauvageau J.-C., comptable, Ste-Marie 3
 Savard Omer, abbé, de l'Hospice 19
 Oréat, constable, St-Laurent 95
 Sawyer George, emp. ch. fer, Fraser 24
 Mlle Sarah, emp. des Postes, Déziel 22½
 Schram Llyold, soudeur, St-Laurent 225
 Shannon N., emp. ch. de fer, St-Laurent 193
 Sheedy Georges, brakesman, St-Laurent 231
 Henri, serrefreins, Déziel 14
 Léo, mécanicien, St-Laurent 242
 Mme veuve Louis, St-Laurent 242
 Shell Oil Co., Station de Service, Jos. Mo-
 reau, prop., Fraser 108-110
 Shink Mme veuve Albert, St-Georges 82
 Simard Albert, portefaix, St-Thomas 16
 Lauréat, abbé, St-Joseph 25
 Mme veuve Joseph, Wolfe 91
 Simoneau Am., ch. d'auto, Ste-Catherine 6
 Joseph, cantonnier, St-Georges 167
 Naz -Jos.-Alph., ingénieur, Fraser 94 96
 Mlle, St-Laurent 45
 Simpson Eudore, assurances, St-Laurent 204
 J.-Arthur, journalier, St-Etienne 3
 Melle Laura, St-Laurent 45
 Singer Sewing Machine Co. of New-York,
 (The).—L.-J. Roy, gérant, Côte du
 Passage 82, Tél. 210
 Sirois Théophile, journalier, St-Laurent 58
 Société des Artisans Canadiens-Français,
 (cercles des dames) Avenue Mont-
 Marie 2
 Sœurs Missionnaires Notre-Dame d'Afrique
 (les), Fraser 32
 Sœurs Servantes S.-Cœur de Marie, Sr, Ste-
 Madeleine, supérieure, Dallaire 8
 Sœurs Ste-Famille, Révde Sr Ste-Nathalie
 supérieure, rue St-Joseph 25

Sommerville Miss D., steno, Commerciale
 133-135
 Soucy Michel, aide-mécan., Samsom 34
 Roger, mont. de matelas, St-Etienne 1
 St. Andrews CL Arch, Ste-Marie 10
 St-Hilaire J.-W., emp express, Fréchette 11
 Paul, emp. Que Power, Fréchette 5
 St-Laurent Héliodore, commis, St-Geor-
 ges 82
 Héliodore, commis, St-Georges 82
 Joseph, comptable, Déziel 8
 Joseph, menuisier, Carrier 55
 Mlles, St-Georges 274
 Omer, barbier, rés. Chabot 1
 St-Onge Alfred, journalier, St-Georges 245
 St-Pierre, Mme veuve Ubalde, Ave Bégin 36

Station Centrale de Police et Feu.—Phi-
 lippe Guay, chef, Etienne Côté, ser-
 gent, Joseph Gagné, ingénieur Sta-
 tionnaire, constable, St-Georges 91

Station de police No. 1, Côte du Pas-
 sage, 123

Station de police No. 2, Avenue Laurier 7

Station No 4, Hadlow, St-Laurent 337
 Adjudor Poliquin, constable

Suponitsky I., marchand de hardes faites,
 pour hommes, dames et enfants, St-
 Louis 27-29, Tél. 650, rés. Blvd Cha-
 rest 68, Tél. 2-1773

Sylvestre Dr J.-E., D.H.P., Carrier 4

T

Talbot Henri, dessinateur, Ste-Hélène 2
 Julien, navigateur, Commerciale 36½
 Omer, journalier, Côte Davidson 21
 Tanguay Adélar, manufacturier, Côte du
 Passage 2
 Gédéon, voy. de commerce, St-Oné-
 sime 13
 Tardif Alphonse, abbé, St-Joseph 25
 Emile, abbé, St-Joseph 25
 Donat, emp. ch. de fer, St-Laurent 164
 G.-A., vendeur de débentures, St-Geor-
 ges 83
 Georges A., commis, Commerciale 3
 J.-A., médecin oculiste et auriste, Ave
 Bégin 3
 Joseph, ingénieur, Fraser 101
 Raoul, abbé, St-Joseph 25

- Tardif Rodolphe, emp. s. civil, rés. Ste-Hélène 5
Zephirin, fermier, Wolfe 91
Tavera Albert, peintre, Fraser 95
Chs, débardeur, Guénette 38
William, ouv. en navires, Ste-Anne 9
Taylor Joseph, clerk, St-Laurent 387
Tellier Aurèle, journalier, St-Laurent 162
Tessier Georges, voy. de commerce, Fraser 30
Théberge Jos., mécanicien, Fraser 93
The Gravel Lumber Co. Ltd, St-Laurent
Théobald Miss E., teacher, Ste-Marie 7
Therrien Alphonse, emp. ch fer, Fraser 58
Barthélemi, serrefreins, St-Laurent 209
Ernest, jnr., emp. ch. de fer, Montcalm 9
H. emp. L. C. Ry., St-Laurent 192
Léo, emp. chemin de fer, Foisy 7
Louis, serrefreins, Ave Sauvageau 8
Paul, journalier, St-Georges 106
Raoul, emp. drege, Després 6
Thibault, Albert, menuisier, Samson 53
Edm. serre-freins, Chabot 9
Elzéar, navigateur, St-Augustin 14
Georges, ass., sur't Metropolitan Life Ins Co., Déziel 27
Gérard, emp. malles, Fraser 103
Gonzague, comptable, Shaw 29
Joseph, mouleur, St-Antoine 43
- Thibault J.-P.**, —Succ. de Chs Moisan. —
entrepreneur de pompes funèbres et
embaumement garanti. Service d'u-
ne ambulance des plus modernes—
Jour et nuit—(Voir annonce), Com-
merciale 9, Tél. 131
- Thivierge Edmond, rentier, Wolfe 43
J.-B.-H., voy. de commerce, Commer-
ciale 32
Ls.-Ph. journalier, Ste-Thérèse 6
Lucien, comptable, Fraser 87
Mlle Noémie, modiste, St-Julien 2
Mme veuve Emile, Samson 40
Mme veuve Téléspore, Ste-Thérèse 6
Mme veuve Wilfrid, Commerciale 18
Théo, comptable, St-Joseph 5
- Thompson J. N., commis de billets, Fra-
ser 55
Tom Bouck, laundry, St-Louis 22
Traill Révd D.S., ministre, Ave Belleau 6
Tremblay Joseph, plombier, Ave du Parc
Shaw 2
R., médecin-chirurgien, St-Joseph 7
Roland, ch. de camion, Commerciale 175
Trépanier Lucien, frère, Dallaire 8
Trinity Church, Wolfe 9
Trudel Lucien, cordonnier, St-Georges 172
Turcotte Edouard, menuisier, Lacroix 2
Jean, journalier, Côte Patton 8
Mlle Mathilda, instit., Wolfe 37
Paul, comptable, Lacroix 2
Turgeon Adélar, entr.-plâtrier, Wolfe 89
Arthur, commis, St-Onésime 1
Arthur, station service, Wolfe 130
David, ent. maçon, Guenette 18
Edouard, plâtrier, Wolfe 89
E, boucher, Commerciale 169-171
Etienne, journalier, St-Onésime 29
Eugène, emp. d'express, de l'Hospice 8
Hilaire, emp. ch. de fer, Commerciale 106

Tel. d'urgence 131

Service Jour et Nuit

Joseph P. Thibault

Successeur de CHARLES MOISAN

Entrepreneur de pompes funèbres

TRAVAIL DE PREMIERE QUALITÉ

EMBAUMEMENT GARANTI

Madame Joseph Thibault, Assistante diplômée

AMBULANCE DES PLUS MODERNES

2, RUE COMMERCIALE

- -

BIENVILLE

Turgeon J.-Bte, menuisier, Carrier 23
 Joseph, emp. Voirie, Guenette 49
 Joseph, ass. surt'd Metropolitan, Carrier 39
 Joseph, prêtre retiré, Carrier 29
 J.-E., épicier et restaur., Carrier 21½
 J.-N., emp. s. civil, Wolfe 39
 Joseph, entrepôt, St-Laurent 6
 Joseph, commerçant - Commerciale
 163-165-167, rés. 163.
 Léonidas, plâtrier, Wolfe 89
 Lucien, commis, Côte Labadie 16
 Marie-Louis, maçon, Carrier 33
 Maurice, journalier, St-Antoine 23
 Mlle Lucienne, commis, Wolfe 118
 Mlles Georgiana et Lydia, St-Laurent
 140
 Mme veuve, blanchisseuse, Samson 5
 Mme veuve Joseph, St-Onésime 32
 Mme veuve Maurice, Wolfe 118
 Odilon menuisier Dorval 7
 Onésiphore, rentier, St-Georges 179
 P.-H., abbé, St-Joseph 25
 Rolland, boucher, Côte Labadie 19
 Théodore, rentier, Blanchet 14
 Turmel G.-A., chauff. sta., Shaw 35
 Herménégilde, médecin, Wolfe 52

U

Unité Sanitaire du Comté de Lévis, Dr Antonin Bélanger, Alphonse Rousseau, vétérinaire, St-Joseph 15
 Usine de l'Aqueduc de Lévis, St-Laurent 36
 Usine de filtration de Lévis, St-Laurent 38

V

Vachon Achille, journalier, St-Laurent 345
 Arthur, journalier, St-Laurent 345
 Azarias, journalier, St-Laurent 345
 Cléophas, agent à commission, St-Onésime 20
 Emile, journalier St-Laurent 317
 Herménégilde, garde-moteur, St-Laurent 345
 Mme veuve Charles, St-Louis 10½
 Mme veuve Joseph, magasin, St-Laurent 346
 Philippe, journalier, Commerciale 79½
 William, emp. chemin de fer, Côte Labadie 2
 Vaillancourt, Alex. infirmier, Wolfe 91
 Cyrille, conférencier apicole, Avenue Bégin 53

Vallée Malcolm, journalier, Côte Bennett 5
 Mme veuve Isaïe, St-Laurent 251
 Vallière Adjudor, journalier, Côte Bennett 8
 Edgar, serrefreins, St-Laurent 311
 Gaudias, emp. civil, Côte du Passage 28
 Louis, frère, Dallaire 8
 Mme veuve Paul, Côte Labadie 14
 Veilleux Gaston, remèdes patentés, Wolfe 58
 J.-F., Hôtel Kennebec, Commerciale 113
 Napoléon, charretier, St-Laurent 295
 Philippe, chauff. d'auto St-Laurent 295
 Pierre, commis de malle Fraser 36-38
 Vermette Alfred, mécanicien, St-Antoine 29
 Arthur, préposé au bagage, Côte du Passage 81
 & Couture, peintres-d'autos, St-Antoine 28
 Pierre, contracteur, St-Félix 5
 Verreault Alfred, emp. ch. de fer, St-Félix 14
 Henri, agt. de billets, Wolfe 68
 Mme veuve Alfred, Fraser 67
 Verret Wilfrid, préposé au bagage, Wolfe 83
 Vézina Albert, infirmier, Wolfe 91
 Alfred, journalier, Côte Davidson 31
 Edouard, journalier, Després 8
 Mme veuve Bonaventure, St-Laurent 4
 Sylvio, commis, Ste-Anne 5
 Victoria Hôtel, M. L. Dohan prop. Avenue Laurier 3-5
 Vien Edgar, typographe, St-Georges 189
 Henri, journalier, Foisy 10
 Joseph, typographe, Wolfe 75
 Joseph, journalier, St-Laurent 11
 Mme veuve Louis, Côte du Passage 25

W

Wah George, buanderie, Commerciale 16
 Lee, laundry, St-Jean 15
 Walsh Harold J., supt. Cattle Quarantine, St-Laurent 349
 Weyman H. E., manager Levis Tramway Co. Ltd., Commerciale 133-135 res. Ste-Anne 4. Tel. 423
 Whittington Lucien, garagiste, Samson 1
 Omer, journalier, Guznette 27
 Onésime, plâtrier, St-Thomas 12
 Wordwood, W., ouv. en fer, Montcalm 1
 Y
 Young Mrs widow, John. Commerciale 24

ANNUAIRE DU COMMERCE

VILLE DE LEVIS

Académie

Académie de Musique, Fraser 108-110

Accessoires d'auto

Langlois Léo, St-Georges 139
Rousseau Jos., Commerciale 149½

Aerated Waters—Eaux gazeuses

Gagnon Joseph, Ave Bégin 47
Nadeau & Frère, Côte du Passage 95

Agents d'assurances

Bégin Arthur, St-Georges 252
Bolduc Joseph, Côte du Passage 42
Gagnon Eug., Ave Bégin 9
Hallé J.-O., Déziel 23
Jean J.-W., St-Félix 10
Labrecque Alex., Fraser 119
Labrie & Coulombe, Ave Bégin 6
Lemieux Alfred, Victoria 17
Lepage M.-A., Guenette 34
Marmette J.-Alb., Ave Bégin 57
Morin Roméo, Wolfe 29
Roy Antoine, St-Georges 49
Samson A., Commerciale 109
Simpson Eudore, St-Laurent 204
Turgeon Joseph, Carrier 39

Agricultural Implements—Instruments

Aratoires

Legaré La Cie Guenette 21-23

Ambulances

Gilbert Maurice, St-Louis 39
Thibault Jos.-P., Commerciale 9

Assurances (Compagnies)

Metropolitan Life Ins. Co., Ave Bégin 40
Prudential Life Ins. Co., Commerciale 109

Auctioneer—Encanteur

Demers L.-J.-A., St-Onésime 2

Autobus

Hamelin Nazaire.—Commerciale

Automobiles

Perreault Henri, Côte du Passage 120-122

Avocats

Bélangier Arthur, Fraser 35
de Billy Valmore, St-Georges 119
Dumontier Albert, Côte du Passage 111

Balais—Broom

Balais "Colonial" Broom, Reg'd., Commerciale 101

Banques—Banks

Banque Can. Nationale, Côte du Passage 53
Banque de Montréal, Commerciale 78
Caisse d'Economie, Commerciale 109 et Ave Bégin 20

Barbiers—Barbers (Salon de)

Campagna Willie, Ave Bégin 22
Côté Edgar, St-Georges 175
Demers Adrien, Wolfe 78
Gagné Joseph, Côte du Passage 79
Lajeunesse Roland, St-Louis 2
Lemieux Edouard, Côte du Passage 45-47
Lemieux & Frères, Ave Laurier 11

Métivier Albert, St-Laurent 266
Ramsay Jos., Gauvreau 2

Bicycles—

Lamontagne J.-H., St-Georges 153½

Maréchal-ferrants

Maranda C.-N., Shaw 20-22

Blacksmiths—Forgers

Carrier J.-Bte & Fils, Napoléon 8
Maranda Chs, Shaw 20-22
Lamontagne Clovis, St-Onésime 70

Boots & Shoe—Chaussures

Manufacturier

Couture Wilfrid, Côte Labadie 1-3

Détail—(voir aussi nouveautés)

Lecours & Frère, Côte du Passage 62-64
Lefebvre Francis, Côte du Passage 74-76

Bouchers

Bégin Adalbert, Ave Bégin 61
Bégin Edouard, Shaw 4
Carrier Honorius, St-Georges 216
Dion Alphonse, St-Louis 12
Dion Eugène, St-Louis 7
Lemieux Joseph, Wolfe 67
Hamel & Berrier, St-Georges 26-26½
Maranda Pierre, Commerciale 139¾
Nadeau Mastai, St-Louis 1a
Patry Léo, Wolfe 67

Boulangers—Bakers

Arel Adolphe, Déziel 26
Faucher Raoul, Déziel 43
Gosselin J.-Bte, St-Emile 2
Leblanc Georgius, St-Georges 34
Leblond Gonzague, St-Etienne 21

Brasseries—Breweries

Brasserie Champlain, St-Joseph 133

Caisse Populaire de Lévis

Avenue Bégin 14

Carriage makers—Charrons

Couture Théop., St-Georges 164
Lamontagne Clovis, St-Onésime 70

Chemists—Chimistes

Roberge Armand, Wolfe 33
Jean Ls-Phil., Côte du Passage 102

Cierges—(voir) Wax Candles

Lasnier J.-B. Enr., St-Georges 50

Cigars—Cigares

Rock City Cigar Co. St-Albert

Clothing Manufacturers

Desrochers J.-A., St-Georges 227

Coiffeuses et Salons de barbiers—(Voir aussi Hair dressers)

Lemieux Edouard, Côte du Passage 45-47
Samson Mlle Yvette, Commerciale 123

Collecteurs—Collectors

Audet Napoléon, Ste-Hélène 3
Drolet Nap., St-Laurent 259

Confectionners—Confiseurs

Corsets

Roy Mlle Georgianna, Côte du Passage 74½ et St-Jean 187, Québec

Dairy—Laiterie

Laiterie Fortier, Ave Bégin 36-38

Dentistes

Baribeau Roméo, Commerciale 78¼
 Goulet Paul, Commerciale 103
 Lemieux Henri, Côte du Passage 70
 Perreault Ls-Ed., Commerciale 111

Ébénistes—Cabinet makers—Marchands de meubles

Beaudoin Achille, Côte du Passage 94
 Legaré La Cie, Guenette 21 23-25
 Lemieux J.-G., St-Louis 26-30

Entreposage Général

Dumont Alphonse, St-Louis 17

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

Gilbert Maurice, St-Louis 39
 Thibault J.-P., Commerciale 92

Epiciers (Gros)

Bourget & Leveillé, Commerciale 20½
 Lavallée Rémi, St-Georges 117-119

Epiciers (Détail)

Aubert Gédéon, St-Georges 140
 Bélanger & Frère, Enr., Ave Bégin 38
 Blanchet Arthur, St-Georges 35
 Boisvert M., Wolfe 72
 Bouchard Mme Wilfrid, St-Laurent 51-53
 Bourget J.-Bte, St-Georges 151-153
 Boisvert Chs, Guenette 3
 Carrier Edgar, St-Georges, 132-134
 Dodier & Crête, St-Georges 137
 Garant Alex., Ave Bégin 24
 Garneau Héliod., Côte du Passage 5-9
 Kirouac Martial, Côte Davidson 1-3
 Lainé R., Commerciale 12
 Langlois J.-I., Commerciale 12
 Laroche Théo., St-Louis 37
 L'Hébreux Wilfrid, St-Laurent 336
 Octeau Mme J.-Odilon, Shaw 21
 Ouellet Georges, commerciale 137½
 Ouellet Mme veuve Adj., Wolfe 102
 Perrault & Frère, Commerciale 97

Evaluateurs—Adjusters

Demers L.-J.-A., St-Onésime 2
 Dominion Creditor's Adjustment, Ltd.,
 Côte du Passage 115½
 Lachance J.-E., de l'Hospice 3

Farine—Flour

Entrepôt St-Lawrence Flour Mills Commerciale 60

Fleuriste

Bourassa James, Commerciale 20

Fire Wood—Bois de Chauffage

Bourget J.-B., St-Georges 151-153
 Dion Alphonse, St-Louis 14-18
 Durand Ls-Sylvio, Commerciale 35½

Forgerons—Horse Shoers**Maréchaux**

Carrier J.-Bte & Fils, Napoléon 9
 Cadorette Alfred, St-Laurent 5
 Maranda Chs-N., Shaw 20-22

Furs—Fourrures

Gagné J.-Arthur, Côte du Passage 34-36

40

Gardes-malades

Couture Mme veuve Alex., St-Georges 14
 Guay Mlle Alberta, St-Louis 56
 Lajeunesse Mme Joseph, Dorval 11
 Lecours Mme veuve Wilfrid, St-Julien 2
 Mackay Miss H.-A., Dallaire 6

Garages

Garage Gosselin, St-Georges 159-161
 Garage Paradis, St-Henri 28-30
 Garage Laflamme, Côte du Passage 128
 Cantin & Lachance, St-Antoine 26
 Garage J.-W. Roy, Commerciale 96-98
 Lemieux Marius, Chabot 22

Gents' Furnishing See also Dry Goods

Michaud J.-B., & Fils, Enr., Côte du
 Passage 54-56-58
 Samson Cléophas, Ave Bégin 29-31
 Suponitski I., St-Louis 27-29

Hôpital—

Hôtel Dieu de Lévis, Wolfe 91

Horlogers—(voir aussi) Watchmakers

Bégin J.-A., Commerciale 121
 Fortin Folconio, Côte du Passage 71
 Levasseur Paul, Wolfe 98
 Lemieux Antonio, St-Louis 5½
 Ouellet Lévy, Côte du Passage 72½

Hôtels

Globe Hôtel, Commerciale 68-70
 Hôtel Kenebec, Commerciale 113
 Hôtel St-Louis, Commerciale 127-129

Huiles et Gazoline—Oil and Gas (Gros)

British Am. Oil Co., St-Laurent 120
 Imperial Oil Co., St-Laurent 228
 Langlois Léo, St-Georges 139
 Lizotte Lucien, Fraser 87½
 McColl Frontenac, Commerciale 101½
 Shell Oil Station, Fraser 108-110

Huissiers—Bailiffs

Fournier J.-Nérée, St-Antoine 18
 Leclerc J.-Arthur, Commerciale 47

Importateurs (teintures)

Baribeau & Fils, Commerciale 141¾

Imprimeurs—Printers

Carrier & Desrosiers, Ave Sauvageau 12r
 Garneau & Drapeau, Côte du Passage 29
 Le Quotidien, Ave Bégin 41

Jewellers—(voir horlogers)**Lumber—Bois de construction**

Atkinson Henry Ltd, Pont Etchemin
 Champlain Lumber Co. Ltd, Commerciale 61
 Charny Lumber Co., St-Louis 40
 Gravel Lumber Co. Ltd, St-Laurent 386
 Hallé Etienne, rue Dorval 2
 Huard L.-N., Wolfe 70

Machineries

La Cie de Machineries Mercier, St-Laurent 17-27
 La Manufacture de scies de Lévis, Davidson 26

Machines à coudre—Sewing Machine

Singer Sewing Machine, Côte du Passage 82

Machines à laver—Washing Machine

Beatty (Le Magasin), Commerciale 141½
 La Fonderie de l'Islet, Commerciale 20
 Le Foyer Musical Enr., St-Louis 38
 Légaré, La Cie, Guenette 21-23

Maçons—(Entrepreneurs)—Masons

Turgeon Adélaré, Wolfe 89
 Turgeon J.-David, Guenette 26

Maisons de pension—Boarding Houses

Leblond Ludger, jr, 21-23 St-Louis
 Morency Mme Aiph., Commerciale 143
 Pelletier Joseph, Commerciale 108

Marbriers—Marble Cutter

Jacques Adéoda, Fréchette 6½
 Jacques J.-Andréa, Shaw 18-18½
 Jacques J.-O., Shaw 16

Médecins

Bélangier Antonin, (Unité Sanitaire), Fraser 34
 Bélangier J.-E., St-Joseph 286 Lauzon
 Bertrand J.-H., Notre-Dame 4
 Dussault Etienne, Fraser 48
 Fafard Arthur, Ave Bégin 40
 Laflamme Chs, Côte du Passage 67-69
 Leblond Joseph, Fraser 121
 Roy Maurice, Ave Bégin 5
 Roy Alfred-Valère, Ave Bégin 32-34
 Roy Roméo, Ste-Marie 9
 Sylvestre J.-E., Côte du Passage 2
 Tardif J.-A., Ave Bégin 3
 Tremblay R., St-Joseph 7
 Turmel Herm., Wolfe 53

Merceries—(Nouveautés)

Allard Omer, Côte du Passage 65
 Dumont Jean-M., Côte du Passage 77
 Muponitski I., St-Louis 27-29

Menuisiers—Joiners

Alain Arthur, St-Laurent 319
 Carrier Damase, Carrier 1
 Dubé Emile, Ave Belleau 1
 Vermette Pierré, St-Félix 5

Musique

Le Foyer Musical, St-Louis 38½

Notaires—

Audet Antoine, Ave Bégin 15
 Guenette Henri, Côte du Passage 112
 Lemieux Lionel, Notre-Dame 3
 Roy Adjutor, Wolfe 12

Nouveautés

Allard Omer, Côte du Passage 65
 Dumont J.-M., Côte du Passage 77
 Emond Jos., Côte du Passage 50-52
 Gagné J.-A., Côte du Passage 34-36
 Gagnon Léopold, Wolfe 54
 Michaud J.-B. & Fils, Côte du Passage 52-58
 Suponitsky I., St-Louis 27-29

Nurses—(See Gardes-malades)**Oculiste—**

Fafard Arthur, Ave Bégin 40
 Tardif J.-A., Ave Bégin 3

Oils—(See Huiles)**Opticiens—**

Guenette Geo., Côte du Passage 71-75

Peintres—Painters—(décorateurs)

Brochu Joseph, St-Georges 158
 Brochu Nap., St-Onésime 29
 Ferland Joseph, Carrier 9
 Martin Geo., St-Augustin 3

Peaux vertes—Hides**Marchands**

Dumont Alphonse, de l'Hospice 5

Peintres et Tapissiers—Painters**Entrepreneurs**

Bélangier Joseph, Guenette 55
 Brochu Lévis, St-Georges 149
 Deslauriers Nap., St-Georges 133
 Giroux J.-D., Côte du Passage 44
 Lachance Ovide, Fraser 59

Pharmaciens—Druggists

Desrochers C.-A., St-Georges 227
 Dion Paul, Commerciale 107
 Pharmacie Bienville, Commerciale 1½

Photographes—

Bouchard Valère, Côte du Passage 30-32
 Gosselin Lucien, Carrier 25½

Plombiers—Plumbers

Aubut Georges, Shaw 12½
 Bouchard Arthur, Wolfe 122
 Bouchard Arthur, Wolfe 88
 Carrier Albert, St-Etienne 13-15
 Couture Nap., St-Henri 7
 Couture Fortunat, Verdun 4
 Delisle Désiré, Ave Mont-Marie 6½
 Gingras Joseph, Côte du Passage 18
 Lachance J.-P.-A., Mont-Marie 22-24
 Lessard Réal, Wolfe 112
 Nadeau J.-Bte, Wolfe 79

Pneus—Tires**Marchands (voir aussi) garages**

Lecours Irénée, St-Louis 40

Poêles—Stoves—Marchands

Bélangier A., Ltée, St-Georges 105
 Gosselin Lorenzo, repr, A. Bélangier, Ltée, St-Georges 99
 Légaré La Cie Ltée, Guenette 23

Pool—Salle de

Café "Boucher", Côte du Passage 87
 Carrier Henri, St-Georges 206-208

Provisions

Bégin Noel, Enr., Commerciale 78

Quincailliers—Hardware

Beaulieu Paul, Commerciale 114-118
 Blais Edgar, Côte du Passage 92
 Demers J.-L., Commerciale 53
 Dodier & Crête, St-Georges 137
 Paquet & Jean Enr., Côte du Passage 100

Radios

Le Foyer Musical, St-Louis 38½

Real Estate—Immeubles

Dion Amédée, St-Georges 118

Remèdes patentés—Patent medicine

Lacerte Dr N. Enr., Côte du Passage 1-3
 Veilleux Gaston, "Aux Variétés", Wolfe 58

Restaurants—

Aubert Gédéon, St-Georges 140
 Bergeron Joseph, Fraser 49½
 Boulanger J.-Adrien, St-Georges 211-213
 Bissonnette J.-Ls., Commerciale 149½
 "Chez Rosande", Commerciale 135½
 Guay Albert, St-Georges 141
 Kirouac Martial, Côte Davidson 1-3
 Lachance Albert, Côte du Passage 86
 Lemieux A.-N., St-Henri 1-5
 Lemieux Gaston, Commerciale 119
 Lemieux Victor, Ave Bégin 54
 Maranda Ernest, St-Etienne 8
 Moreau Jos., Fraser 108-110
 Roberge Joseph, St-Georges 157
 Roy Alfred, Côte du Passage 86
 Samson Euclide, St-Georges 174

Scies—Saw

La Cie de Scies de Lévis, Côte Davidson 26

Second Hand Stores—Magasins d'occasion

Bélanger J.-Bte, St-Onésime 40-42
 Rainville Alfred, Côte Labadie 21-23-25

Station de service

Panco Oil & Gasoline, Shaw 23½

Tabac—Tobacco

Le Foyer du Tabac Canadien, H. Carrier,
 prop., St-Georges 164

Tailleurs—

Desrochers J.-A., St-Georges 225-227
 Leveillé Alph., St-Louis 10
 Samson Cléo., Ave Bégin 29-31

Teinture—

Robert Roland, Commerciale 101½

Thé et Café—Tea & Coffee**Traders—Commerçants de provisions**

Turgeon Joseph, Commerciale 165-167

Ville de Lauzon

Liste des membres du Conseil de Lauzon et des présidents des différents comités:

Nom	Adresse	Téléphone
P. L. J. RUEL.....	Maire.....518 rue St-Joseph.....	Res. 532-W Bureau 286
ROMÉO BOURGET, M.D..	Echevin... 42 " St-Joseph.....	" 585
ERNEST ROY.....	" ... 50 " St-Joseph.....	" 779
WILFRID COUTURE.....	" ... 1 " St-Louis.....	" 699-W
ARTHUR MASSÉ.....	" ... 3 " St-Honoré.....	" 395-F
ARTHUR SAMSON.....	" ...265 " St-Joseph.....	" 501
JOS.-NAP. SAMSON.....	" ... 22 " Joliette.....	
P.-ÉMILE SAMSON.....	" ... 7 " St-Ignace.....	
ÉMILE LORD.....	" ...516 " St-Joseph.....	" 285-W
ROMEO SAMSON.....	" ...530 " St-Joseph.....	" 731-W
WELLIE GUAY.....	" ...Route rurale No 1.....	" 281 s 21
Président du comité	des Finances.....	M. Ernest Roy.
"	de l'Aqueduc.....	M. Wilfrid Couture
"	de la Voirie.....	M. Roméo Samson
"	du Feu.....	M. Emile Lord
"	de la Police.....	M. Arthur Massé
"	de Bâtisses.....	M. Jos.-N. Samson
"	d'Hygiène.....	M. Roméo Bourget, M.D.
"	d'Urbanisme.....	M. P.-Émile Samson
"	des Règlements.....	M. Willie Guay
"	d'Electricité.....	M. Arthur Samson
Sécretaire-Trésorier	.....	M. Lévis Bourassa
Assistant " "	.....	M. Jean-Pierre Samson
Chef de Police et des Incendies.	.....	M. Ernest Dion
Collecteur de Licences.....	.....	M. Magloire Turgeon
Surintendant des travaux.....	.....	M. Joseph Guay